

"Palmo"  
Tafelsenf  
unerreicht!

wir meint  
an allen Verlagen.

Botschaftskonto für Polen  
Nr. 200 283 in Pojen.

mit illustrierter Beilage: "Die Zeit im Bild".

Botschaftskonto für Deutschland  
Nr. 6184 in Breslau.

Anzeigenpreis: Petitzeile (38 mm breit) 45 Gr.  
Anzeigenpartie im Anzeigenanteil 10 Groschen.  
für die Millimeterzeile im Anzeigenanteil 45 Groschen.  
Sonderplatz 50% mehr. Reklamepartiezeile (90 mm breit) 135 Gr.  
Auslandserate: 100% Aufschlag.

# Posener Tageblatt

(Posener Warte)



Postgeschäftskonto für Polen  
Nr. 200 283 in Pojen.

mit illustrierter Beilage: "Die Zeit im Bild".

Botschaftskonto für Deutschland  
Nr. 6184 in Breslau.

Fernsprecher: 6105, 6275. Bezugspreis monatlich bei der Geschäftsstelle 5.— zl. bei den Ausgabestellen 5.25 zl. durch Zeitungshändler 5.50 zl. durch die Post 5.— zl. ausschließlich Postgebühren, ins Ausland monatlich 4.— Goldmark einschließlich Postgebühr.

Tel.-Adr.: Tageblatt Pojen. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

## Politik und Geschichte.

V.

### Der Staat als Lebensform.

Wir sind in unseren Ausführungen, die sich die Aufgabe stellten, den Wert der Geschichte für die Beurteilung der Politik zu zeigen, zu einem Punkte gelangt, der es angebracht erscheinen lässt, noch mit einigen Worten auf eine neue Art der wissenschaftlichen Betrachtung politischer und geschichtlicher Zusammenhänge einzugehen.

Wenn wir vom Lebensraum des deutschen Volkes gesprochen haben und von seinem Schicksal, Volk ohne Raum zu sein, wenn wir hervorgehoben haben, daß die Richtung, in der die Entwicklung eines Volkes verläuft, in engerer Beziehung stehe zu seinem Charakter und zu der Landschaft, in weiterer Beziehung zu dem westgeschichtlichen Raum und der westgeschichtlichen Zeit, so war darin schon einiges angedeutet, was über das besondere Gebiet rein geschichtlichen Gehens hinausgreift. Wenn wir das Organische des Staates betont haben, so haben wir damit den Staat als ein Lebewesen gekennzeichnet, das von seiner Erdgebundenheit nicht loskommt, vielmehr in den Grundlagen seiner Lebensführung von der räumlichen Gegebenheiten abhängig ist, welche die Richtung und die Möglichkeiten seines Wachstums bestimmen. Jede wissenschaftlich geschulte Politik wird daher nicht nur mit der Geschichtswissenschaft, sondern ebenso sehr mit der Erdkunde Fühlung behalten.

Politik ist in gleicher Weise angewandte Geschichte wie angewandte Erdkunde, wie ja überhaupt Geschichte und Erdkunde niemals scharf zu trennen sind.

Und die neue Betrachtungsart der Geopolitik stellt nun eine Synthese, eine Zusammenfassung dar; sie nimmt zur Begründung des politischen Weltgeschehens die wesentlichen Gesichtspunkte aus der geographischen Einzelbeobachtung und verknüpft sie mit dem historischen Tatortenmaterial zu einem Gesamtbild, das dem pulsierenden Leben der Staaten gerecht wird.

Die Denkweise der Geopolitik geht vor allem auf Friedrich Ratzel zurück, sie erfuhr ihre Weiterbildung hauptsächlich durch die Werke des Schweden Kjellén, dem wir besonders die Untersuchung über den Staat als Lebensform verdanken.

Es muß für unsere Betrachtung genügen, wenn wir die geopolitische Einstellung ungefähr nach dem Umfang ihres Stoffkreises kennzeichnen. Sehen wir im Staate einen Organismus, so liegt es nahe, vom Leib und von der Seele des Staates zu sprechen und sie in enge Beziehung zum Wachstum des Staates zu setzen. Ausgangspunkt für die geopolitische Betrachtung des Staatsleibes wird immer die geographische Lage des Staatsraumes unter Berücksichtigung seiner allgemeinen Bodenverhältnisse und seiner klimatischen Beschaffenheit sein. Wir gewinnen damit die Bedingungen, unter denen sich die Wirtschaft, der Handel, die Industrie, der Verkehr in dem Staat entwickeln kann. Ein kleiner Staat mit guten Bodenschäden in günstiger klimatischer und verkehrsgeographischer Lage, wird stets im Vorteil sein gegenüber einem noch so großräumigen Staat mit wenig Bodenschäden in ungünstiger Lage.

Schon verkehrsgeographisch sind die Lebensbedingungen der Staaten sehr verschieden. Wir brauchen nur einen Inselstaat wie England in Vergleich zu setzen mit einem ausgesprochenen Binnenstaat, etwa der Schweiz, um zu sehen, wie die Meerlage einen Staat zur Expansion und Meerbeherrschung gewissermaßen treibt, während ein Staat, der in seiner abgeschlossenen Lage keinen Zugang zum Meere gewinnen kann, niemals zur Weltmacht aufsteigen wird.

Man begreift hieraus leicht den Drang der Staaten zum Meere. Als Beispiel aus der Geschichte mag der Kampf um das Dominium maris Baltici dienen, der seit dem 15. Jahrhundert die Geschichte des europäischen Nordostens beherrscht. Polen und Litauen, der deutsche Ordensstaat, Brandenburg-Preußen, Russland, Schweden und Dänemark, alle Anrainer des baltischen Meeres sind in dauernde Kriege um die Ostseebeherrschung verwickelt. Nach den geographischen Bedingungen war Polen seit der Vereinigung mit Litauen eigentlich dazu berufen, die Großmacht des Ostens zu werden, es war damals der Staat, der „von Meer zu Meer“ ging. Wir sehen, daß die geographische Lage allein es nicht macht, denn Polen hat die günstige Gelegenheit, die ihm die Natur einmal bot, verpaßt. Ist nicht der Kampf um das baltische Meer nach dem Weltkrieg in ein neues Stadium getreten? Man sollte doch ein wenig auf die Geschichte sehen. Die Lösung

## Zagórska, der polnische Daudet.

Das Kriegsministerium gibt über das Verschwinden des Generals Zagórska folgende amtliche Darstellung: „Auf Grund eines Antrages des Militärstaatsanwalts in Warschau, der von höheren Militärbehörden veranlaßt wurde, hatte das Militärbezirksgericht in Warschau den Beschuß gefasst, den Brigadegeneral Włodzimierz Zagórska aus der militärischen Untersuchungshaft in Wilna zu entlassen. Infolgedessen wurde General Zagórska am 6. d. Mts. nach Warschau beordert, wo er dem Kriegsminister rapportieren sollte. Im Laufe des Tages erfuhr der Termin des Rapports eine Änderung. Er wurde auf den 8. bzw. 9. d. Mts. verschoben. General Zagórska wurde davon unmittelbar nach seiner Ankunft in Warschau um 7.45 Uhr abends auf dem Wilnaer Bahnhof von einem Stabsoffizier vom Hauptinspektorat des Heeres in Kenntnis gesetzt. Dieser Offizier handelte im Auftrage der zuständigen Militärbehörden. Es wurde von ihm auch mitgeteilt, wie sich General Zagórska über Tag und Stunde des Raports beim Kriegsminister vergewissern sollte. General Zagórska gab gleich nach seiner Ankunft sein Gespräch im Warteraum ab und benutzte das Auto, das der Stabsoffizier vom Hauptinspektorat zur Verfügung hatte. In Begleitung dieses Stabsoffiziers und eines zweiten Offiziers, der den General auf seiner Reise nach Warschau begleitet hatte, fuhr er vom Wilnaer Bahnhof über die Kierbedzki-Brücke und bat darum, seine Wohnung aufzusuchen zu können. In der Krakauer Vorstadt bei der ul. Trębacka äußerte er die Bitte,

das Auto anzuhalten,

da er ein Bad nehmen wolle. Sein Wunsch wurde gewährt, und er verließ das Auto, mit dem die beiden Offiziere vom Hauptinspektorat weiterfuhren. Diese Begleitumstände sind durch einmütige Aussagen beider Offiziere vom Hauptinspektorat und des Chauffeurs festgelegt worden. Da sich der General Zagórska weder am 8. noch am 9. d. Mts. beim Kriegsminister zum Rapport stellte, und da der Militärstaatsanwalt, der ihm die Anklageschrift überreichen wollte, ihn in seiner Wohnung nicht antroff, ordnete er Ermittlungen zur Aufzufindung des Aufenthaltsorts des Generals an. Die bisherigen Ermittlungen haben ergeben, daß der General Zagórska weder in der Wohnung seiner Familie noch in seiner früheren Wohnung und auch nicht bei Bekannten gewesen war. Der Aufenthaltsort des Generals Zagórska und sein weiteres Schicksal sind den Militärbehörden bisher unbekannt. Es ist festgestellt worden, daß das Gespräch am 6. d. Mts. vom Wilnaer Bahnhof abgehalten wurde. Nun, das steht bisher nicht fest.

Die Ermittlungen und Berechnungen dauern an. Auf Grund des bisher gesammelten Materials hat die Militärstaatsanwältin den hinfälligen Verdacht schöpfen können, daß der General Zagórska seinen gegenwärtigen Aufenthaltsort

vorsätzlich verbirgt

und sich zum Rapport beim Kriegsminister nicht stellen will. Neben die Angelegenheit ist deshalb ein formelles Gerichtsverfahren eröffnet und es sind von Amts wegen Steckbriefe erlassen worden.

Zum Schluß wird noch mitgeteilt, daß alle anderen Vermutungen, auf die in der Presse hingewiesen wird, in dem bisher erhaltenen Material keine Grundlage finden. Auch hatte das Kriegsministerium sein Kommunikat angekündigt, das übrigens vor Erlangung des endgültigen Materials nicht erscheinen konnte. Das Kriegsministerium hat bisher niemanden Aufklärungen in dieser Frage erteilt, und so haben die bisherigen Meldungen in der Presse nicht von den zuständigen Militärbehörden gestammt.“

### Ein Deutscher darf in Polen keine Arbeit bekommen.

Wir lesen in der „Rzecznopolska“: „Wie wir erfahren, können die wiederholten Bemühungen deutscher Baufirmen, die

die noch immer von einem neuen Polen „von Meer zu Meer“ fabulieren.

Der Staatsleib allein mit seinem Umfang, der durch eine — immer mehr oder weniger künstliche und willkürliche — Grenzführung gegeben ist, tut es nicht. Der Staat hat auch eine Seele. Die Geopolitik hat sich also nicht nur mit den Verhältnissen des Bodens, der Wirtschaft, des Verkehrs, der Industrie in den Staaten zu beschäftigen, sie untersucht auch, wie es mit der Bevölkerung der Staaten und mit ihrer Stellung zum Staat steht; ob es sich um einen Nationalstaat oder einen Nationalitätenstaat handelt; wie es um die Rechtsverhältnisse im Staat bestellt ist, wie die Kultur sich gestaltet, welche Staatsverfassung und Staatsgesinnung gilt. Aus allen diesen Dingen kann die Geopolitik auf die soziale Kraft des Staates schließen, sie kann beurteilen, ob der Staatswille, der sich nach außen betätigt, gesund ist. Wir hatten zu Beginn unserer Ausführungen betont, daß der Staatswille immer ein Machtwillen ist; jeder Staat, in dem das Leben regt, strebt mehr oder weniger nach Macht, zum mindesten nach Weltgewalt. Es kommt nur oft genug vor, daß der Staatswille über die Kraft des Staates hinausgeht und ihm schadet.

Jeder Staat kann als ein Kraftzentrum gelten, von dem nach verschiedenen Richtungen politische, kulturelle, wirtschaftliche Kraftlinien ausstrahlen, die sich vielfach mit denen der Nachbarstaaten berühren oder kreuzen. Es entstehen Reibungsfächen, Gefahrenzonen.

In der heutigen Weltpolitik, die durch die imperialistische Haltung der großen Mächte, durch ihr

den Zweck verfolgen, unser einheimischen Baumarkt in ihre Hand zu bekommen, bald von günstigen Resultaten gekrönt werden, und zwar dank der energischen Aktion der großen Baufirma Erich Briege in Katowice, die von Berliner und Darmstädter Kapital finanziert wird und gegenwärtig große Bauarbeiten in Hamburg ausführt. Diese Firma hat sich schon vor zwei Jahren in Warschau den Magistrat um Arbeit bemüht, stieß aber damals auf die Zurückweisung der Stadtbehörden, die von dem richtigen (!) Standpunkt ausgingen, daß jegliche Arbeiten nur inländischen Firmen übertragen werden sollten. (Katowice liegt unsres Wissens auch im Inland.) Die Firma Briege ließ sich jedoch durch den Misserfolg nicht abschrecken und hat jetzt ein Gebot auf den Bau eines Gebäudes für die Warschauer Krankenkasse abgegeben, dessen Herstellung ungefähr 3 Millionen Zloty kosten soll. Außer dieser Firma haben 14 polnische Firmen Offeren abgegeben, die sich aber teurer stellten. Deshalb soll der Vorstand der Warschauer Krankenkasse geneigt sein, den Bau der deutschen Firma zu übergeben. Wir glauben aber nicht daran, daß der Vorstand einer polnischen sozialen Einrichtung, wie es die Krankenkasse ist, die ihre Existenz und Entwicklung nur auf die Groschen des polnischen Arbeiters und Handwerkers stützt, mit offenbarem Schaden für unsere eigene Industrie die deutsche Industrie und das deutsche Kapital unterstützen soll. Es ist klar, daß wir, wenn die Arbeiten von der Firma Briege übernommen werden, bald in Warschau deutsche Ingenieure, Meister usw. stehen werden. Wir würden es dann mit einer höchst unpatriotischen Handlung des Vorstandes der Krankenkasse zu tun haben, und das dürfen wir auf keinen Fall zulassen.“ — Es ist natürlich viel sozialer gehandelt, wenn man den Bau um einige Hunderttausend teurer herstellt und dafür die Krankenkassenbeiträge verdoppelt. Deutsche Firmen in Polen haben anscheinend nur das Recht, Steuern zu entrichten, dürfen aber keine Aufträge erhalten. Interessant ist auch die Feststellung der „Rzecznopolska“, daß die Katowicer Industrie neuerdings zur „deutschen“ Industrie gehört.

### Botschaft an die Christenheit.

Lausanne, 11. August. Nach dreitägigen Kommissionsitzungen ist das Plenum der Weltkirchenkonferenz heute vormittag wieder zusammengetreten. Die Kommissionsberichte liefern die 500 Delegierten vollständig ein. Den Vorsitz führte der amerikanische Bischof Brent-Neyhart, der in ernsten Worten auf die Bedeutung der Kommissionarbeit hinwies.

Für die 111 Mitglieder umfassende erste Sektion berichtete der Berliner Universitätsprofessor Dr. Dehmann. Im Namen seiner Sektion unterbreitete er dem Konzil den Entwurf einer „Botschaft an die Christenheit“. Die Botschaft feiert den wesentlichen Gehalt des Evangeliums als des eingangs Bandes aller christlichen Kirchen, als der religiösen Kraftquelle der Menschheit. Sie stellt fest, daß das Lausanner Weltkirchenkonzil, bestehend von zahlreichen kirchlichen Vertretern aus der alten und der neuen Welt wie auch aus vielen Missionen, im Geiste der Wahrheit und mit dem Bekenntnis, daß die Christenheit den Fortbewegungen des Evangeliums nicht gerecht geworden ist, fest entschlossen ist, den lärmenden Geist der Zwietracht abzutun und mit ihrer Hilfe einen neuen Anfang zu machen zur Einigung der getrennten Christenheit.

„Mit tiefer Dankbarkeit“ so heißt es dann weiter, „hat die Konferenz dabei erkennen dürfen, daß die Abgeordneten der in ihr vertretenen Kirchen bei aller Vielfältigkeit ihrer Begabung und ihres geistlichen Erbes anerkannt haben, daß sie geistig eins sind in Jesu Christo. Diese Erfahrung hat die Konferenz veranlaßt, die Botschaft der Kirchen Jesu Christi der Welt zu verkünden und ihr einen einmütigen Ausdruck zu geben: Ohne liebevolles Verständnis für das soziale Elend unseres Alters, für dessen Drang nach intellektueller Christlichkeit, nach sozialer Gerechtigkeit und neuer Geistigkeit geht es nicht. Die Kirchen bieten dieses alte Evangelium auch heute an als die Antwort auf die Nöte derer, die in gottgewolltem Ringe zur Wahrheit emporsteigen.“

Die Aussprache über diese Botschaft dauert an.

Streben nach Beherrschung der Welt, besonders im wirtschaftlichen Sinne, gekennzeichnet ist, gibt es eine große Zahl solcher Gefahrenzonen, in denen sich die Interessen der Weltmächte begegnen und durchkreuzen. Man denke nur an den indo-pazifischen Raum, der gerade in der letzten Zeit in den Brennpunkt der Weltpolitik getreten ist.

Imperialismus hat es schon immer gegeben, das Wort ist ja vom römischen Imperium hergenommen, nur stand in jeder Epoche der Weltgeschichte der Imperialismus unter anderen Voraussetzungen. So kann man etwa von einem kulturellen Imperialismus Karls des Großen oder des Papstums im Mittelalter sprechen; er wollte der christlichen Idee zum Siege verhelfen. Der moderne Imperialismus des 19. und 20. Jahrhunderts ist dagegen vorwiegend durch die rapide Entwicklung der Industrie bedingt; alles kommt darauf an, Rohstoff- und Absatzgebiete zu gewinnen, den Weltmarkt zu beherrschen.

Will also die Geopolitik das organische Wachstum der modernen Staaten verstehen, so hat sie sich in der Hauptsache mit der Wirtschafts- und Verkehrsgeographie und der Wirtschaftsgeschichte zu verbinden.

Die Aufsatzerie, an deren Schluß wir stehen, konnte nur einige Probleme andeuten, die sich aus der Zusammensetzung von Politik und Geschichte ergeben. Ist es uns gelungen, zu zeigen, daß es zum politischen Verstehen einer geistigen Schulung in bestimmter Richtung bedarf, und daß die Beschäftigung mit politischen Dingen für den Deutschen gerade heutzutage notwendig ist, so haben die Aussätze ihren Zweck erfüllt.

## Herr Chesterton über Polen und seine Minderheiten.

"Treffende Bemerkungen". — Die "deutsche Propaganda".

Herr Chesterton hat durch Polen eine Reise gemacht, die der üblichen Form erfolgte. Bankette und Führungen, Besuche und freundliche Aufnahmen begleiteten seine Studienreise. Das Ergebnis seiner Eindrücke drückt er in einer Reihe von Artikeln aus, die der nationalistischen Presse in Polen ganz besonders gefallen. Wir haben nicht die Absicht Herrn Chesterton eines Besseren zu belehren, denn, daß er seine Eindrücke nach seiner Überzeugung niederschreibt, wollen wir nicht anzweifeln. Wir wollen nur einige Randbemerkungen machen, die am Schlus des Artikels stehen. Der Lemberger Universitätsprofessor Blasius am Tarnowski hat einen Artikel Chestertons übersezt und im "Kurier Poleski" veröffentlicht. Wir wollen diese Arbeit unseren Lesern nicht vorenthalten. Der Lemberger Professor schreibt:

"Eine Frage, auf die G. K. Chesterton (Chesterton ist bekanntlich von kurzem in Polen gewesen! Red.) besonders aufmerksam geworden ist, das ist die Frage der nationalen Minderheiten in Polen. Dieser Frage widmet er in seiner Artikelreihe über Polen besondere Erwähnung, indem er sich den Angriffen über dieses Thema, die namentlich im "New Statesman" erschienen sind, entgegenstellt. Es soll hier der Wortlaut des betreffenden Artikels, der reich ist an trefflichen Bemerkungen, verkürzt gebracht werden:

... Wenn ich die Möglichkeit hätte, über alles zu schreiben, was zwischen den Dänen Karlsburg und dem Hafen von Danzig liegt, würde es mich sicher dazu führen, bis zu einem gewissen Grade aufzuklären, weshalb so viel Helden Polen geliebt haben. Da es mir aber an Raum mangelt, zu schreiben, weshalb sie es lieben, muß ich die Frage berühren, wofür es gehabt wird. Die Mehrzahl der Engländer weiß nichts von Polen und sie lernen nur von denen, die Polen hassen, und die ich stark in Verdacht habe, daß sie gar nicht Engländer sind. Im "New Statesman" schreibt jemand Artikel, der in bestimmten Beziehungen mit Auslassungen über Polen herauftaucht. Wenn wir einen Vortrag in der Londoner Wirtschaftsschule hören und plötzlich durch wilde Rufe unterbrochen würden, dann hätten wir denselben Eindruck. Das ist der Hahl! Derselbe Hahl ist natürlich im Verhältnis des Volksbewußtums zum Christentum und des Kreuzen zur Mitterlichkeit zu finden. Als z. B. im "New Statesman" von den Polen die Rede war, die die Bolschewisten schlugen, und die Worte fielen „diese hysterischen Kinder“, da bestand ein nicht geringer Zweifel darüber, wer im gegebenen Augenblick diesen hysterischen Anfall hatte. Später kam die Tendenz auf, den religiösen Hahl mit der Masse einer verächtlichen Kritik oder einer Kritik zu umgeben, die den Anspruch erhob, als verhüntig angesehen. Der "New Statesman" hat sich einer Methode bedient, die oft bei der imperialistischen oder konservativen Propaganda in Anwendung kam, und die Leuten, die an dem alten Streit mit Irland denken, nicht neu erscheinen wird. Sie ist im Namen Ulster verborgen und unter Satztern mit radikalen Überzeugungen als Ulsteria bekannt. Diese Methode ist folgende:

Wenn man nicht mehr lange bestreiten kann, daß ein bestimmtes Volk ein Volk darstellt, und daß es ein unterdrücktes Volk ist oder war, dann dividieren und annehmen man seine Bestandteile, bis man eine Minderheit findet, die sich als ameites unterdrücktes Volk darstellen läßt. Es läuft sich immer finden. — Dank der Natur der menschlichen Gruppen selbst, ist in ihnen immer ein Teil, der sich durch eine gewisse Besonderheit auszeichnet, die zuweilen sehr beträchtlich ist. Der religiöse Unterschied Belfast und Cork ist ein wirklicher Unterschied, aber die schlimme Seite ist die, daß er ins Unendliche gezogen wird. In der Theorie müßte man eine katholische Enklave in Belfast und eine katholische in Irland schaffen. Es genügt zu sagen, daß zwischen aktuellen und wesentlichen nationalen Aspirationen und Aspirationen der anderen Gruppen stets ein Unterschied besteht. Das alte Stück, das von den "Times" und anderen berühmten Blättern gegen Irland versucht worden ist, wird jetzt von "New Statesman" und anderen berühmten Blättern gegen Polen versucht.

Ich will nicht behaupten, daß es unrichtig wäre, besondere Einrichtungen für Belfast und ähnliche für Polen zu schaffen. Es ist Tatsache, daß viele politische Politiker, den polnischen Soldaten nicht angeschlossen, der jetzt im Staate regiert stark mit dem Gedanken an solche besonderen Einrichtungen sympathisieren. Sie wollen angeföhrt der lokalen Unzufriedenheit sehr weitreichende Zugeständnisse geben, die so weitreichend sein sollen, daß sie die Unzufriedenheit vieler ihnen gegenüberliegender Volksgruppen hervorrufen. Dort wo Polen liegt, ist es ein Volk par excellence, d. h. das einzige Volk in westlicher Bedeutung.

Eine Ausnahme kann man bei Finnland machen, wohin die westliche Zivilisation auf anderem Wege gekommen ist, und das seinen westlichen Charakter estnischen Einflüssen verdankt. Der Unterschied zwischen polnischer und ruthenischer Nationalität ist ebenso wie zwischen dem irischen und dem Ulster-Volk. Es gibt nicht auf beiden Seiten denselben Typ auf Traditionen getrueter Nationalität. Es gibt einen sehr praktischen Maßstab für die gegenseitigen Verhältnisse im Osten. Niemand hat Polen vergessen und niemand gedachte je der Ruthenen. Vor einigen Jahren war Polen nicht auf der Karte zu sehen, bestand aber. Dreimal raffte es sich auf, daß Europa in seinen Fugen erzitterte und von Kalifornien bis zum Kataphrakus kamte jeder den Schmerz der polnischen Verbündeten. Wenn es aber ukrainische Verbündete gab, so nehme ich nicht an, daß es ihnen gelungen wäre, den Weltentrum mit dem ukrainischen Namen anzufüllen. Wenn es ruthenische Revolution gab, dann waren sie still und schamhaft, daß fast all diese Völker bis vor kurzem einfach als Moskowiter erschienen. Wer jeder Mann der mit gesunden Verstand ausgestattet ist, mußte, daß die Polen nicht einfach Moskowiter waren. Besonders gut wußten das die Moskowiter selbst. Dieses Volk hat sich erhalten und ist wieder zum Leben auferstanden, in Gegenden, normales Merkmal nicht die Nationalität zu sein pflegt, in denen Rasse und Sprache sehr kompliziert sind. Niemand würde in diesen Gegenden einen aufzudenstellend funktionierenden Staat schaffen können, der frei wäre, von gemischter Bevölkerung und internationalen Problemen. Die Polen sind sich der Schwierigkeiten bewußt und streben doch ziemlich eifrig nach ihrer Lösung, während die Deutschen und die Moskowiter auf die Gelegenheit warten, diese Gebiete überzuschwemmen zu können. Weder den einen noch den anderen ist es jemals eingefallen, vorzutäuschen, daß sie mit den ihnen unterworfenen Völkern sympathisierten.

Hier kann sich ein bescheidener Versuch, der auf die Pressefeinde Polens anzuwenden wäre, als nützlich erweisen. Es wäre interessant, eine Untersuchung anzufertigen mit denen, die über Litauen und Ruthenien weinen, wieviel von ihnen damals über diese Staaten weinten, als sie einen Teil des großen Imperiums bildeten. Das Blut wallt ihnen auf dem Gedanken, daß Polen die Ränder eines Landes beissen hat. Sie widerlegen sich nicht, als das ganze Land von Russland verschlungen wurde, — wenn überhaupt ein Land zu verschlingen war. Diese Kritik füllt mern sich nicht mehr um ihre Länder, als mit Smith um die kalvinistische Theologie. Die Driebeder ist preußische und russische Propaganda und das Motiv der Hahl des Christentums." Die Worte Chestertons sind fürwahr eine treffende Charakteristik der Angriffe gegen Polen."

## Generalfreit in Lodz?

Der Lodzer Straßenbahnerstreik dauert mit unverminderter Schärfe fort. Verschiedene Anzeichen sprechen für einen Generalstreik. Es finden eine ganze Reihe von Konferenzen statt, ohne daß es gelingt, den Streit beizulegen. In der letzten Magistratsitzung brachte der Bütiger Kämmerer eine Interpellation über den Standpunkt des Magistrats und über den Streit der Straßenbahner ein. Er erhielt vom Bütigpräsidenten Wojewodzki zur Antwort, daß er in einer Konferenz mit den Straßenbahner erklärte habe, er halte die Stellung der Straßenbahndirektion für provokatorisch, und er werde in der Sitzung des Aufsichtsrats die Wiederaufnahme der entlassenen Angestellten verlangen. In einer Delegiertenversammlung des polnischen Legiverbands, "Brac" und des Klassenverbands wurde beschlossen, sich mit den streitenden Straßenbahner solidarisch zu erklären. In einer Versammlung des Chausseeverbands ist man nach längerer Aussprache zu dem Schluß gekommen, daß die Chausseure ebenfalls in den Streit treten müßten, um die Forderungen der Straßenbahner zu unterstützen. In einer Vorstandssitzung wird der Zeitpunkt des Streitbeginns festgesetzt werden. Zwischen dem Regierungskommissar Zycki und den Straßenbahndirektoren hat eine Konferenz über die durch den Streit geschaffene Lage stattgefunden. Der Regierungskommissar erklärte, daß der Streit für Lodz unliebsame Folgen zeitigen könnte. Es könnte sogar eine Steigerung der Lebensmittelpreise eintreten. Die Direktoren erwiderten darauf, daß sie nicht berechtigt seien, eine Entscheidung zu treffen, da in diesem Falle der Aufsichtsrat zuständig wäre.

Der Arbeitsinspektor Wenzlawski hat eine Konferenz der Vertreter der Straßenbahngesellschaft und der Straßenbahner

einberufen, zu der jedoch von Seiten der Direktion niemand erschien sein soll. Es wurde, wie verlautet, nur folgender Brief überbracht: "Auf das Schreiben des Herrn Arbeitsinspektors geben wir bekannt, daß die Frage der Entlassung der beiden Angestellten für uns endgültig erledigt ist. Daher ist auch unsere Teilnahme an der Konferenz zwecklos." Da die Straßenbahndirektoren nicht erschienen waren, kam die Konferenz nicht zustande. Nach einer Sitzung im Arbeitsinspektorat fand die Konferenz der Direktion der Straßenbahngesellschaft statt, deren Ergebnis jedoch streng geheim gehalten wird. Selbst den Pressevertretern hat man über den Verlauf der Sitzung nichts näheres mitgeteilt.

### Die Notbeihilfen für die Arbeitslosen.

Der Arbeits- und Wohlfahrtsminister Dr. Stanislaw Jurkiewicz empfing gestern Vertreter von Selbstverwaltungsbüroden und Berufsverbänden von Lodz, Bielitz und Bialowieza mit am Abg. Szczekowski an der Spitze. Die Konferenz betrifft die Notbeihilfen für die Arbeitslosen der drei genannten Städte. Der Minister erklärte, nachdem er die Forderungen angehört hatte, daß die auf Grund des Beschlusses der Interministeriellen Kommission getroffenen Maßnahmen nicht zurückgenommen werden könne, da sie sich auf Personen bezieht, die die Beihilfen schon übermäßig lange Zeit genießen. Minister Dr. Jurkiewicz gab die Sicherung, daß er die Bemühungen der Selbstverwaltungen in der Richtung der Erleichterung der nötigen Kredite für öffentliche Arbeiten unterstützen werde.

Eine weitere Ursache war, daß er selbst an dem Tode seines jüngsten Bruders Georg schuld gewesen ist.

Die Tänzerin Schessinskaja, die größte Passion Nikolai II., fühlte sich mehr zu dem Großfürsten hingezogen. Die Brüder gerieten ihrerseits oft in Streit miteinander. Einmal verließ Nikolai voll Anger Georg einen heftigen Stoß. Georg fiel so unglücklich, daß er sich den Brustkorb verletzte. Er begann nun an der Schwindsucht zu kränkeln, die ihn einem jähren Ende zuführte.

Ein Spiel des Schicksals wollte es, daß gerade das Palais, das Sohn Nikolai seiner Geliebten Schessinskaja zum Geschenk gemacht hatte, von dem aus der Schweiz zurückgekehrt waren und beschlagnahmt und zum Hauptquartier der Bolschewiken gemacht wurde, die hier innerhalb einiger Monate den Umsturz vorbereiteten und von hier aus das Kaiserliche Winterpalais und die Macht über ganz Russland erobereten.

Diese Erzählung über die dramatische Thronbesteigung Nikolai II. hat Minzlaw vom Leibarzt Alexandra III., Bantiuchin, von dem großen Hofprediger Wassilij, von dem Intendanten des Palais in Littowia und noch von vielen anderen des Palais gehört.

### Republik Polen.

#### Die Entlassung Dr. Baczkowskis.

Warschau, 13. August. (A. W.) Die plötzliche Entlassung des Chefs der Bantabteilung des Finanzministeriums, Dr. Baczkowski, steht im Zusammenhang mit dem geheimnisvollen Verschwinden von Alten, die für den Prozeß gegen den General Zycki gebraucht werden und die Kooperativen-Bank betreffen. Im Ministerrat soll ein Antrag gestellt werden, Dr. Baczkowski zu immatrikulieren.

#### Auslösung des Lemberger Stadtparlaments?

Warschau, 13. August. (A. W.) Blätter, die der Regierung nahe stehen, bringen in allegorischer Form die Meldung, daß auf Antrag des Lemberger Wojewoden Dunin-Borkowski dem nächsten Tag die Lemberger Stadtverordnetenversammlung aufgelöst werden soll. Die Regierung beabsichtigt nicht, einen Regierungskommissar zu ernennen, sondern vielmehr Neuwahlen durchzuführen.

#### Viljuski in Ural.

Der Marschall Viljuski hat sich gestern in Begleitung des Obersten Gasiekowski von Sulejow nach Druskiens begeben, um dort seinen Erholungsurlaub zu verbringen.

#### Der Staatspräsident wird dem Petrikauer Derby bewohnen.

Der Vorsitzende des Petrikauer Rennvereins begab sich dieser Tage nach Spala, um den Staatspräsidenten zum Petrikauer Derby einzuladen, das am Sonntag, dem 14. d. Mts., stattfindet. Der Präsident hat die Einladung angenommen und wird mit seiner Gemahlin in Petrikau eintreffen.

#### Die Rundreise der Amerikaner.

Kattowitz, 13. August. (Pet.) Gestern sind hier amerikanische Ausflügler der Vereinigten Viljuskomitees mit dem Professor Siemiradzki und dem Redakteur Blazewicz eingetroffen. Auf dem Bahnhof wurden sie von Vertretern der Wojewodschafts-, Selbstverwaltungs- und Militärbehörden begrüßt. Am Nachmittag besuchten die Gäste Hütten und Gruben in Königshütte und Siemianowice. Abends wurde im Hotel Savon ein Festessen gegeben. Um 9½ Uhr reisten die Gäste nach Boleslaw ab, wo sie heute in den Morgenstunden eintrafen. Auf dem Bahnhof wurden sie von Dr. Konieiewicz, vom Abg. Ciszak, vom Redakteur Dr. Gasiekowski, Redakteur Musialik und dem Direktor Marcinkowski begrüßt. Die Ausflügler werden nach Besichtigung der Stadt abends wahrscheinlich über Gniezen nach Gdingen fahren.

#### Endgültige Beilegung des polnisch-russischen Konflikts.

Der polnische Gesandte in Moskau, Dr. Patel, der, wie bekannt, seit längerer Zeit in Warschau weilt, hatte gestern eine längere Konferenz mit dem Vertreter des erkrankten Außenministers Baleski, Herrn Knoll. Wie verlautet, wird Patel sich bereits Anfangs nächster Woche nach Moskau begeben, um dort den nach der Ernennung Wojlowic entstandenen polnisch-russischen Konflikt endgültig beizulegen. Weiter wird berichtet, daß Patel vor seiner Abreise aus Moskau mit der russischen Regierung über den gegenseitigen Austausch von Gefangenen verhandeln. Es handelt sich hier um neun Kommunisten, die gegen 22 Polen, die sich in russischen Gefängnissen befinden, ausgetauscht werden sollen.

#### Die Danziger Polen sind unzufrieden.

Die Danziger Polen sind mit dem Empfang in Gdingen nicht zufrieden, da der polnische Staatspräsident bei seinem Besuch in Gdingen mit keinem Wort auf die Huldigung der Danziger Polen zu sprechen kam. Der Mitarbeiter der polnischen Zeitung in Danzig, Mistat, meint nämlich, der Besuch des Staatspräsidenten in Gdingen hätte in der Form an den Besuch eines russischen Generalgouverneurs in okupierten Provinzen erinnert. Man habe die Öffentlichkeit absichtlich ferngehalten und sogar den Pressevertretern zu verbieten, daß sie bei den Feierlichkeiten überflüssig wären. Nur die polnische Telegraphenagentur als amtliches Büro, war in der Lage, etwas von den Feiern zu bringen. Andere Pressevertreter wurden nicht in die Nähe des Staatspräsidenten gelassen.

Wie man sieht, hat der polnische Staatspräsident den Takt befehlt, den die Danziger Polen in so erstaunlichem Maße vermissen ließen.

#### Notlandung dreier polnischer Flugzeuge.

Die drei polnischen Flieger, die heute in Dübendorf eintreffen sollten, um am Internationalen Flugmeeting teilzunehmen, haben des schlechten Wetters wegen Notlandungen vorgenommen und zwar einer bei Schwarzbach in Vorarlberg, ein anderer bei Klums und der dritte bei Chani. Die beiden letzteren werden am Freitag nach Dübendorf weiterfliegen. Die Maschine des bei Schwarzbach gelandeten Fliegers ist leicht beschädigt und muß abmontiert werden.

Sonntag, 14. August 1927.

Erste Beilage zu Nr. 184.

## Aus der russischen Vergangenheit.

Wer waren die Kosaken? — Der germanische Einfluss in Russlands Mittelalter.

Von Dr. E. von Behrens.

Der Deutsche hat von dem Entstehen und dem Wesen des Kosarentums wenig Ahnung; wir stellen uns gewöhnlich unter der Bezeichnung „Kosaken“ einen wilden halbasiatischen Nomadenstamm vor, der mit der europäischen Zivilisation nichts gemeinsam hat. Dass dem nicht so ist, belehrt uns die Geschichte des Ostens.

„Kosak“ oder richtiger „Khasak“ ist ein tatarisches Wort, das „Frei“ bedeutet. So wurden diejenigen Ansiedler von tatarischen Behörden des Krimischen (1800—1795) und des Astrachanischen (1240—1552) Khanate, des Litauischen (Wilnaer) Großfürstentums und des Moskowitischen (Bartum<sup>2</sup>) genannt, welche Freiland in den Steppenwüsten zwischen dem Donjepr und dem Ural in Besitz ergriffen, keine Leibergenschaft anerkannten und in einer losen Abhängigkeit von jenen osteuropäischen Staaten hausten, indem sie autonome Pufferstaaten zwischen ihnen bildeten.

Niemands-Land hatte lang und in Fülle zwischen den Grenzen der Moldau bis weit an den Kaspiensee und tief ostwärts nach Sibirien hinein eines Herrn, der die Prairien Europas in Besitz ergriffen wollte. Dieser Zustand hielt anderthalb Jahrtausende an: vom Sturm des Gotischen Königreiches und zugleich des Römischen Kaiserreiches — bis zur Festigung des Russischen Kaiserreiches: von Attila bis zu Katharina der Großen. Politische Stürme und Völkerwanderungen spülten von diesen fruchtbaren Ebenen Osteuropas und Nordasiens die Reste der Kultur fort; geordnete Staatsleben, welches aus Pantikapäa, Olbia, Kujaba, Groß-Wolgar, Tifil und Groß-Maghar<sup>3</sup>) ausstrahlend, einst auch hier feimte, verschwand. Nach dem Einbruch der Mongolenhorden wurde es in die Wälder Moskiens, hinter die unbesieglichen Mauern der Hansestädte Neugard, Pleslav und Bjätka, in die Sümpfe Litauens und in die Burgen Polens für lange Jahrhunderte verdrängt; das ehemals zur Witte gemachte alte Syltland wurde zum Lummelsplatz wilder nomadisierender Horden.

Diese Horden bedrohten die christliche Kultur und gefährdeten die Existenz der Ackerbaustaten, welche von den Dynastien aus dem Hause Kuris, Gedimins und Piasts beherrscht, kaum noch über Wasser sich zu halten vermochten.

Es ist sehr fraglich, ob das Abendland damals von dieser Seite her weniger lebensgefährlich bedroht wurde als vom Süden her, wo die Sarazenen, die Mauren, die Berber und die Türken den Balkan, Ungarn, Italien eroberen<sup>4</sup>) und von der von ihnen bereits ganz unterworfenen Iberischen Halbinsel auch Frankreich schon in ihren Besitz zu nehmen versuchten. Europa verherrlicht die Heldenaten Roland, Götz, Barbarossa, Don Juan, Richards Löwenherz und unzählige anderer Retter unserer Christenheit; aber Europa weiß sehr wenig von ähnlichen Heldenkämpfen, die sich auf den Wogen des weiten Grämeeres Osteuropas abgespielt haben. Europa kennt die Geschichte solcher Vorfämpfer der Christenheit, wie die Orden der Templer, der Johanniter, der Schwerträger und der Deutschen Brüder. Unsere Lehrbücher der Geschichte verherrlichen die Taten dieser tapferen Ordensbrüder, die in Jerusalem, auf Cipru, in Rhodos, auf Malta und an den Grenzen der italienischen Heidentum für die abendländische Kultur ihr Blut in Strömen vergossen haben!

Aber dieselben Verhübler wissen nichts davon zu erzählen, daß ebensolche christliche Kriegerorden, wenn auch in einer abgeänderten, dem Geiste der slawischen Weisheit und den losalen Verbündeten angepassten Form, auch an der breiten Ostfront des Christentums bestanden haben, und zwar unter dem Namen der Kosaken eingewachsen.

Sehen wir uns die Hauptzweige der indo-europäischen Volksfamilie, die in Europa ansässig sind, näher an, so finden wir die Ursache der räumlichen Unterschiede heraus, die sie voneinander unterscheiden: sie liegen in dem im Mittelalter von diesen Stämmen erlebten: sowohl die Kelto-Romanen (d. h. Spanien mit Portugal, Frankreich, Italien), welche Jahrhunderte lang durch ihre mafsländerischen Beziehungen semitischen und hamitischen Gesetzen beeinflusst worden sind, als auch die Graeco-Slawen (die Balkanbölker, die Rumänen und die Russen), welche wiederum durch eberiole mafsländerische Bedürfnisse kriegerischen Schlusses kulturell deprovoziert wurden, stellen Missionen lediglich die vorwiegend germanischen Na-

<sup>1)</sup> Die beinahe dreihundert Jahre andauernde Niederlage der Tataren in ganz Osteuropa (1224—1480) machte die tatarische Sprache zu einer Weltsprache jener Zeiten in der selben Weise wie das Arabisch in ganz Südeuropa zur Weltsprache geworden ist: sprach doch der letzte Hohenstaufen-Kaiser mit Vorliebe Arabisch und zahlte die Papste Rom im 9. Jahrhundert den Sarazenen Tribut. Nach Juan der Gascón (1585—1586) sprach Tatarisch fest zu seinem Mitregenten den Tataren Simon Beg, den Khan von Kasimov, ein, und in ihrem Reiche war Tatarisch als Amtssprache mit dem Russischen gleichberechtigt. Die Wilnaer russisch-litauischen Großfürsten hatten in Podolien zahlreiche Tatarenbeamten und „treue Tatarenhorden“, deren Nachkommen unter dem Namen „Lipki“ bis auf den heutigen Tag in den Ostmarken des heutigen Polens noch erhalten sind.

Dass diese historisch bewiesenen Umstände von den späteren Historiographen ignoriert verschwiegen würden, ist begreiflich. Jedoch um das Leben in den Grenzmarken Moskiens und des Polnisch-Litauischen Reiches im Mittelalter richtig zu verstehen, müssen wir diese Umstände unbedingt auffrischen.

<sup>2)</sup> Die Grenzen Moskiens und Alt-Litauens bildete im 14. bis 15. Jahrhundert, als das Kosarentum entstanden ist, der Saum der Waldregion auf der Linie zwischen den heutigen Städten: Mjassan-Borovjesch, Kiew-Komjenje.

<sup>3)</sup> Olbia, unweit der Mündungen des Donauflusses und Donobers, war die reichste griechische Kolonie in Südseitien, zerstört vor unserem Zeitalter von den vom skandinavischen Norden eingedrungenen Goten. Ganz verschwunden.

Kujaba bei den Arakern, Kuhaba der skandinavischen Wanger-Eroberer, heute Kijew, die Urstätte des russischen Staates, 862—1224 die Hauptstadt von ganz Russland. 1240 endgültig von den Mongolen zerstört.

Groß-Wolgar, die reichste Stadt ganz Osteuropas im 8. bis 12. Jahrhundert, 30 Kilometer innerhalb des Zusammenflusses der Wolga mit der Kama. Zerstört vom Mongolenheere 1240. Einst die Hauptstadt des mächtigen bulgaro-slavo-finnischen Staates an der mittleren Wolga und der niederne Kama, Handelspunkt zwischen der Ostsee und Indien, Turkestan, Chazarien. Heute ein 30 Quadratkilometer großes Ruinenfeld.

Tifil, in den Jahrhunderten VIII—XI Hauptstadt des großen Kazarischen Staates, der vom Aral-See bis zum Donjepr reichte. Unweit der Stadt Ultran-Kummen.

Groß-Maghar, in Nordkaukasien, vermeintliche Hauptstadt eines finnisch-tatarischen Nomadenreiches, 7. bis 10. Jahrh.

<sup>4)</sup> Besonders würde ganz Europa heute mafsländerisch sein, wenn die germanischen Franken die Horden im 8. Jahrhundert nicht zurückgeschlagen hätten.

tionen Mitteleuropas<sup>5)</sup>) nordwärts der Alpen und um die Nord- und Ostsee herum. Hier quoll der Vor der Freiheit für das gesamte Abendland; von hier erhoben sich gegen den gemeinsamen Feind der Christenwelt, gegen das Mohammedanertum und gegen die asiatische Barbarei die ersten Kreuzzüge; von hierher stammt der ganze Adel Europas und alle seine Fürstenhäuser. Und von hier aus kam auch der Gedanke der christlichen Mönchs-Krieger-Genossenschaften. Die Organisation der in den Steppen Russlands entstandenen „Kosakenheere“ zeigt davon, daß die Grundlagen der Organisation auch dort unverkennbar deutschen Ursprungs sind.

Um dem modernen Leser diesen Gedanken annehmbar zu machen, weisen wir auf die engen Verkehrshandse, die das Ostseebedien mit dem Schwarzen Meer in den ersten 15 Jahrhunderten der christlichen Ära verbunden hatten, als das Baltische Meer noch „Austurweg“ = der Ozean hieß, und der Pontus Euxinus „Währingarsee“ = Binnensee des skandinavischen Kriegervolkes genannt wurde, und als der „Große Handelsweg von den Waringerländern zu den Griechen“ von den überreichen Hafenstädten der Ostsee (Gothland = Gotenstadt, poln. Gdańsk, Vineta an den Mündungen der Oder, zu deren Flusssystem auch die Weichsel gehörte, und Visby) die Weichsel und die Düna aufwärts und den Donober (Donjepr) stromab an die Stützpunkte des Krimischen Gotenreiches Mannhuk, Ingemann und Kesa, und bis nach dem glanzvollen Byzanz, ja von dort auch in das Heilige Land führte. Als später die Hanse den Norden beherrschte und in der Zeit der italienischen Handelsrepubliken maßgebend wurden, ja sogar auch dann noch, als das „Zweite Rom“, die Heilige Stadt Konstantin und die Heilige Stadt der Christenwelt Jerusalem unter den Schlägen der „Heiden“ fielen, und im Norden das Slaventum unter der Führung der litauischen (auch aus germanischem Blut stammenden) Raganiden seine Wiedergeburt zum Nachteil des Germanentums in die Wege zu leiten begannen, behielten die Germanen, mit den Deutschen von der Ostseeküste voran, ihren überwiegenden Kultureinfluß in dem Kampfe für die Ideale des Abendlandes gegen die östliche Welle. Im Baltikum rissen sich die Schwerttragenden Ordensbrüder ein; in Preußen der Deutsche Orden; ganz Polen wird von deutschen Klosterburgern, von Stiften und von Klöstern, die gegen die heidnischen und mafsländerischen Raubzüge standzuhalten bestimmt sind, überfüllt; und als Vorposten in jenen Kämpfen der Christenheit entstehen die Söhne der „Hauptleute der freien Kosaken“ und ihrer „Genossen“ in dem nach Osten am weitesten vorgeschobenen Stützpunkt im Donober (= Donjeprfluss). Das war der Beginn des Kosarentums, das im 14. bis 16. Jahrhundert genau dieselbe Rolle zu erfüllen hatte wie alle anderen religiösen Ordensgemeinschaften des christlichen Europas: die Christlichkeit gegen die Mafsländern, die sie zu überfluten drohte.

Sowohl am nördlichen Ende des „Großen Weges“ als auch an seinem südlichen Auslauf (an den Mündungen einerseits der Weichsel und der Düna und andererseits an dem unteren Laufe des Donjeprusses) haben sich christliche Kriegerorganisationen zu gleicher Zeit ansässig gemacht; es ist anzunehmen, daß das kein Zufall war, sondern eine strategisch wohlüberlegte und von der geistlichen Überleitung Rom und Konstantinopel planmäßig verwirklichte Notwendigkeit war. Die Ausführungsmethode dieses Plans weist den tschechischen Geistes Spuren auf.

Der Sitz (rus. Sitsh) des Großmeisters, der von den Kosakenbrüdern Hetman oder Ataman (Hauptmann oder von algermanischen Ata = der Vater, Vaterchen, Atan, Klosterherr) genannt wurde, wurde in einzelne Gemeinden von den dem Ataman unterstellten Gesölln (= Gefolgen des Klosterherrn?) in Reviere eingeteilt, wobei die Verkehrsstrasse anschlagend war. Ein jedes Polli (germ. Volk, Kriegsbund) hatte seinen Komtur, der den Hetman in allen Angelegenheiten zu vertreten hatte und von den einfachen Brüdern — Kosaken — aus eigener Witte für ein Jahr gewählt wurde. Diese Oberen bildeten den Radha (das deutsche verstimmete Wort Radh), die oberste Gemakl des Ordens. In administrativer Hinsicht zerfiel das ganze von dem Orden beherrschte und bewohnte Gebiet in I. die auf der Insel „Hortsch“ (Hortza russ.) inmitten der unpassierbaren Donjepr-Wasserfälle gelegene Vermaltungszentrale, und II. in anderthalb Dutzend Kernen (von selben aldeutschen Stimme wie Kurfürst). Der Sitz des Ordens war direkt dem Kossack-Ataman d. h. dem Großmeister (Khosch ist ein tatarisches Wort und bedeutet „der Herrscher“, „der Gute“), und die eingeladenen „Furen“ den Obersten der Brüder unterstellt. Diese letzteren wurden in späteren Zeiten nicht mehr Gefoule, d. h. Gefallen, des Komtakmanns bestellt, sondern „Kuren“ — Atamane“ genannt. Während der Wahlen und der Generalversammlungen nannten die Kosaken einander niemals anders als Komtakmann = „Genossen“, und die Versammlung wurde von jedem Redner stets „christliche Genossen“ angelobt. Frauen durften unter Lebensstrafe in den Sitz nicht hineingeführt werden; eine eiserne Fucht herrschte während der Feldzüge. In Friedenseiten waren die Sitten der Christusliebenden Kriegerheit, wie die Kosaken sich am liebsten selbst nennen, sehr losen; sie wohnten zerstreut im weiten Kreise um die mittlere Donjepridecke herum, die „Saporogie“ — das Land hinter den Wasserfällen hieß, und trieben dort Viehzucht und Ackerbau, zutreiben auch Handel und Handwerk. Besonders unter den Handwerkern und Händlern gab es viele deutschstämmige Kosaken: Waffenschmiede und Goldschmiede, Krahnbauermeister und Mempern usw. Solche germanischen Namen, wie Schnarr, Spag, Kalniz, Kew, treffen wir in den Verzeichnissen der Saporogier-Atamane wiederhol; auch sind die meisten Gewerbeschreibungen des ukrainischen Dialetts (genau wie der polnischen Sprache) unverkennbar deutschsprachig. So war die Organisation der berühmten Kosakenorganisation — der „Saporogier“ —, nach deren Vorbild auch alle anderen Kosakenheere sich aufgebaut haben. Der Einfluß deutscher Elemente ist hier unverkennbar.

Nannten sich doch die Saporogischen und die Ukrainerischen Kosaken selber mit Vorliebe: „Rytzari“, d. h. Ritter, auch poln. rycerz. Wir treffen das tatarische Wort „Kosake“ (Reitersoldaten, ausdrücklich zum erstenmal in den Kasanschen Chroniken (unter 1444)). Jedoch wissen wir, daß der große Sieg, den der Moskauer Großfürst Demetrius am Don 1380 über die Tataren davongetragen hat, als er Moskau vom Tatarenjoch befreite, nicht ohne ausgiebige Hilfe der „Kosaken“ errungen worden ist. Seitdem treffen wir „Kosaken“ in zahlreichen Städten Moskiens an, auch in den Hansestädten Neugard, Pleslav, Groß-Ustug und Bjätka (an Sibiriens Grenze). Sie werden dort „Stadtkosaken“

<sup>5)</sup> Hier wären noch die Litauer zu erwähnen, die ebenfalls im Laufe der letzten vier Jahrhunderte keine afrikanische noch asiatische Unterjochung jemals kannten, und in dieser Hinsicht den Germanen (Anglosachsen, Deutschen, Niederländern und den drei Nationen Skandinaviens) gleichzustellen sind.

Dass die Ordensritter Preußens und Livlands in völkischer Hinsicht gemischt sind, geht aus vielen nichtdeutschen Namen her vor; jedoch konnte das deutsche Element dort Oberhand behalten. Unter den Kosaken am mittleren Donjeprlauf waren es nur die Pioniere, die Gründer, später aber ein an Zahl verhältnismäßig zu den umringenden Slaven kleiner Prozentsatz von Abenteuernden deutschen Geblüts, der das Deutschland vertrat. In den Kosakenheeren an dem Don und weiter ostwärts ist das germanische Element gar nicht zu finden.

genannt und bilden einen steuerfreien Kriegerstand, der seit in das erste Feuer geschickt wurde, wenn es galt, die Nomadenüberfälle der benachbarten Horden der Ungläubigen abzuwehren oder sie durch Gegenangriffe zu bändigen. Diese Markt von Kosaken, die keine eigene Territorialverwaltung besaß, hat im Laufe der Jahrhunderte XVI—XIX für die Zaren politisch ganz Nordostien und auch einen beträchtlichen Teil Nordamerikas (bis an die Bay von St. Francisco) erobert. Ob unter den „städtischen Kosaken“ deutschstämmige Krieger sich befanden, ist zweifelhaft. Sie kämpften stets unter religiösen Banner; dieser Stand ist niemals zu vergessen, wenn man von der Entstehung und von den großen Kulturtaten des Kosarentums für das christliche Abendland spricht. Ferner, der Großer Sibirien (1580), Djessnjew, der Entdecker der Behringstraße (1688) und Großer Amur (1658), haben nirgends, wie ihre spanischen Zeitgenossen, glänzende Kulturtreize zerstört . . .

Es bleibt uns noch zu sagen, daß der Kosaken-Orden in Saporogien, dessen inneren Bau wir oben geschildert haben und dessen heldenhafte, heimliche alljährliche Kriegszüge die Krimtataren und die Türken außer Atem hielten, dort seine Filialen gründete, wo es galt, neue Schanzen gegen den „Ungläubigen“ aufzurichten: so an dem Don flus, an der Wolga, an der Kuban, am Dorek, am Ural, am Irtysch, am Irtyut, am Baikal, am Amur und am Ussuri. Die ersten 5 Kosakenheere bildeten freie Ableger der Ukrainerischen Donjepr-Kosaken, die im 16. bis 17. Jahrhundert immer weiter nach Osten vordrangen. Die letzteren 6 „Heere“ sind erst später (18. bis 19. Jahrhundert) mit Hilfe und unter der Leitung der zaristischen Obrigkeit gebildet worden. Die alten Privilegien der ersten wurden dann von Peter dem Großen (1700—1725), von seiner Tochter Elisabeth 1741—1753 und unter Katharina II. 1762—1766 mit den späteren Sonderrechten, die man den letzteren zu gewähren beliebte, gleichgemacht. Die Kosakengemeinschaften verloren ihre eigene Gerichtsbarkeit, ihre Polizeirechte und die politische Oberhoheit ihrer Räte über alle nicht zu ihrem Stande gehörenden Einwohner der Kosaken-Gebiete. Sie durften nur die Freiheit von direkten Abgaben behalten, mussten jedoch dafür ihr ganzes Leben mit dreijähriger Unterbrechung nach dreijähriger Dienstperiode, in der leichten Kavallerie der Zarenarmee, auf eigenen Pferden und mit eigenen Waffen ausgetrieben, dienen. Alexander III. trieb es so weit, daß er aus strategischen Nachichten den Kosaken das tertiäre Privileg abgenommen hat, ihre Offiziere sich selber wählen zu dürfen und keine Beamten, die zum Kosakenlande gehörten, in den Grenzen ihrer Gebiete anstellen zu lassen. Im ganzen gehörten zu dem „Kosakenlande“ 1914 ca. 5 000 000 Mann, denen über 500 000 Quadratkilometer Land gehören, d. h. ca. 60 Millionen Dejskatinen oder weit über 125 Millionen Morgen Land. Heute sind die Kosaken bis auf ein Fünftel dieser Anzahl degeneriert. Sie sind aller ihrer alten Vorrechte und des ganzen Besitzstandes durch die Moskauer Kommunistengouvernierung beraubt. Seinen religiösen Anstrich, der sie zu christlichen Ordensorganisationen stempelte, hat das Kosarentum seit seiner endgültigen Unterwerfung durch Petersburg verloren. Dem ihre Dienste wurden ja mit demselben Augenblick überflüssig, wo reguläre Staatstruppen die Wacht an den Küsten Donaus, des Schwarzen Meers, des Kaspisees, des Balts und des Stillen Ozeans übernehmen sollten.

Es liegt auf der Hand, daß die Umgestaltung der freiheitlichen Ordensbrüder-Kosaken in disziplinierte berittene Soldaten S. M. des Zaren (vordem des Königs von Polen) blutige, die beiden Staaten in ihren Grundfesten erschütternde Erhebungen hervorrief, die zuweilen mit allergrößter Anstrengung niedergeschlagen werden konnten. Besonders sind hier zu gebeden die Erhebungen der Don-Kosaken unter den letzten Zaren Moskiens aus dem Hause Kuris und unter den letzten Romanows (Sandwich 1610, Lukas 1615 und Mazeppa 1710), die Stepanja-Ratzen-Winterkriege (1668 bis 1673), dann die Pugatschoff-Erhebung der Ural-, Don-, Orenburgs- und Ural-Kosaken unter Katharina II. (1760 bis 1762) und gegen die Polen: der Aufstand der Ukrainerischen und Saporogischen Kosaken-Gemeinschaft unter der Führung ihres gemeinsamen Hetmans Bohdan Chmelnyzki (1647), die Unterwerfung des Kosarentums dem Don durch Doroschenko (1675) und die Blutbäder der Tatarene Honka, Kalivaja-Pol's und Schelysnjaj's (1768).

Die bolschewistische Revolution hat mit dem Kosarentum für ewige Zeiten und in einer ganzen Reihe aufgetanzt, obwohl angedeutet die 11 „Kosakenheere“ des Zarenreiches ihrem inneren Ausland nach — insbesondere in bezug auf Bodenbesitz — die größten Kommunen des 20. Jahrhunderts darstellen. — Die Geschichte des Kosarentums, welche mit großer Liebe von russischen Gelehrten und Schriftstellern bearbeitet worden ist (Sverchni's „Geschichte der Saporogischen Kosaken“, Skalovits's „Geschichte der Sitsh-Kosaken“ und die Geschichtswerke über die Ukrainer von Sotomarow, Iljjalow und Danilowitschi seien hier erwähnt\*) —, bildet eine bemerkenswerte Analogie zu den westeuropäischen, auf religiösem Boden entstandenen Kriegermönchsorganisationen; gewiß erinnert die „Saporogier“ und andere „Kosaken-Kommunen“ vollständig, sobald der eigentliche Zweck, zu welchem sie ins Leben gerufen wurden — die Abwehr gegen die Feinde der Christenheit — belanglos geworden ist, — nachdem die mafsländerischen Staaten von christlichen Monarchen aus Europa verdrängt wurden. — — — Genau in derselben Weise wie der „Deutsche“ und der „Schwertträger“-Orden nach dem Verschwinden des litauischen Heidentums zu weltlichen Basallenstaaten geworden sind, und wie die Ordensgemeinschaften der „Templer“ und „Johanniter“ von den Monarchen Europas aufgelöst wurden, sobald die mohammedanische Gefahr an den Städten des Mittelmeers verschwunden ist, so ist auch das Kosarentum zuerst ausgerottet und dann auch aufgelöst worden, sobald es zum ziellosen Hoffn der Weltgeschichte geworden ist.

Jedenfalls ist es gerade für den deutschen Geschichtsforscher von Interesse, den im Laufe der Jahrhunderte stark verwirrten und doch unverkennbaren Spuren des germanischen Organisationsgenies am unteren Donjepr nachzugehen.

\*.) Von großem Wert ist auch das „Tagebuch des Gesandten des Römischen Kaisers Teutischer Nation Erich Bassota“, der „Saporogie“ 1594 beschreibt und beschrieben hat, dann auch das Werk des französischen Diplomaten Beauplan „Description de l'Ukraine“ 1771.

## Arterienverkalkung

### Sehlagansfall, Mannessehwäche, Nervenzustände, Klimakterium, Rheumatismus

zu behandeln und verhütet werden. — Wollen Sie gesund alt werden? Dann versuchen Sie es mit „Indisches Kräuter-Extrakt“ (Naturprodukt). Preis einer Flasche, für 2 Monate reichend, M. 10.—, franz. gegen Borensendung an die Präparanz 3. S. C. Wien XIX, Silbergasse 18. — Prokett gratis und franz.

# Die Polen im Auslande.

**Der Ruf nach Regierungshilfe. — Wie die Polen in Rumänien leben. — Forderungen an den rumänischen Busenfreund.**

In letzter Zeit wird in der polnischen Presse immer mehr und immer dringender der Ruf erhoben, die Regierung möge die Polen im Auslande, auch die, welche eine andere Staatsangehörigkeit besitzen, in ihren besonderen Schutz nehmen. Es werden die Forderungen laut, ihnen Schulen zu errichten, ihnen Seelsorger und Pfleger zu bestellen, die eventl. aus Polen kommen müssen, weil ja nur ein Pole die eigenen Landsleute betreuen kann. Wir selber stehen auf dem Standpunkt, daß diese Forderung nur recht und billig ist. Ein Pole kann nur den Polen betreuen, ebenso wie ein Deutscher mit einem Deutschen betreuen kann. Aber — und das ist diekehrte der Medaille — wird Polen in der Welt mit diesen selbstverständlichen Forderungen Erfolg haben, wenn es seine eigenen Minderheiten als Staatsfeinde behandelt und wenn es den eigenen Minderheiten die Erfüllung der Forderungen vermeidet, die sie für die eigenen Landsleute stellen müssen. Es ist ein Bild der Polen in Rumänien, das sehr wohl auch auf die Deutschen in Polen angewendet werden kann. Wenn denkt nur an die Deutschen in Woiwodina, in Galizien, der Weichselniederung — ja, man braucht gar nicht einmal so sehr weit zu gehen, um zu erfahren, wie die Deutschen in Polen leben müssen. Wenn in dem nachstehenden Artikel der „Illustrowany Kurier Czescienny“ behauptet, daß sieben polnische Gemeinden keinen Geistlichen haben, so müssen wir bekennen, daß diese Einsamkeit an die Einsamkeit der Deutschen in Polen gar nicht heranreicht, denn hier haben noch viel, viel mehr Gemeinden keinen Seelsorger, wenigstens keinen Seelsorger, der deutscher Nationalität ist, abgesehen davon, daß er deutscher Reichsangehöriger wäre. Es lassen sich Bilder erschütternder Gewalt darstellen, wenn man an das Leben der Deutschen in Polen denkt. Unsere Zeitung hat ja wiederholt in der notwendigen Reihenfolge die Not und das Leid dargestellt, so daß wir ein Recht zu diesem Vergleich haben.

Was nun die Forderung anlangt, daß die polnische Regierung den Polen, auch wenn sie eine andere Staatsangehörigkeit haben als die polnische, helfen soll, so wollen wir nur darauf hinweisen, daß man bei uns in Polen eine solche Hilfe galt als einen Hochverrat und ein Staatsverbrechen bezeichneten würde. Man soll sich mit die polnische Presse ansehen, die ja in Tausenden von Artikeln diese Belehrung aufgestellt, diese unverschämte Verleumdung in die Welt gesetzt hat. Da diese Staatsverratsbelehrung begann schon dann, wenn ein Deutscher sich ein Darlehen aus dem Auslande (nicht einmal aus Deutschland) beforgte, um sein Gut bewirtschaften zu können und um dem polnischen Staate Steuern zu bezahlen. Wenn Polen für seine Brüder solche Forderungen stellt, sehen wir nicht ein, warum das, was für die Polen gut sein soll, für die Deutschen in Polen ein Verbrechen ist.

Das sind die zwei wichtigsten Fragen. Der „Illustrowany Kurier Czescienny“ in Krakau hat in einem längeren Artikel zu dieser Frage Stellung genommen und ausführlich den polnischen Standpunkt dargestellt. Als eine Lehre und als eine Mahnung, zugleich als ein Erinnerungszeichen, soll dieser Artikel an diese Stelle gesetzt werden. Wir wollen uns auf ihn beziehen, wenn die polnische Presse wieder einmal in der beliebten Art ihren Verleumdungsfeldzug gegen die Deutschen beginnt.

Dem polnischen Staate kann das Schicksal polnischer Bürger, die in der Fremde sind, und der Polen, die als Bürger fremder Staaten nationale Minderheiten bilden, nicht gleichgültig sein. Es muß sich darum kümmern, daß das Polentum in diesen Dingen erhalten bleibt und daß sie in lebhafter Aufführung nahme mit dem Mutterlande stehen. Deshalb hat die kulturelle Fürsorge über alle Polen außerhalb Polens ungemein große Bedeutung. Es handelt sich hier um eine Pflicht der Regierungsstellen wie der Volksgemeinschaft selbst. Das Volk kann in vielen Fällen, namentlich in Bezug auf die polnischen Minderheiten, mehr tun als amüsante Stellen, die außerhalb des polnischen Staatsgebiets vorgehen. Die Regierungsstellen haben bereits eine ständige Fürsorge in die Wege geleitet, während das Volk sich der Bedeutung des Auswanderungsproblems und der großen Rolle, die das polnische Element jenseits der Grenzen spielen kann und sollte, nicht voll bewußt ist. Wieviel

unsere Nachbarn auf diesem Gebiete leisten, sehen wir z. B. an den Deutschen, die große Summen für die Aufrechterhaltung des Deutschums im Auslande bestimmen.

Ein bedeutendes Polenzentrum, das heute einer allmählichen Entnationalisierung ausgesetzt ist, haben wir in Rumänien. Im Zusammenhang mit dem kürzlichen Regierungswechsel dürfte es von Wert und Bedeutung sein, die Lage der Polen zu schilieren und bestimmte Forderungen herauszustellen, die von der rumänischen Regierung den Polen gegenüber zu erfüllen wären. Es wohnen jetzt ungefähr 60 000 Polen in Rumänien, die rumänische Bürger sind. In der Bukowina, wo man sich vor dem Kriege überall polnisch verständigen konnte und wo die Polen sogar einige Reichstagsmandate hatten (darunter Dr. Grabinski und Dr. Kwiatkowski), wohnen 50 000 Polen (in Czernowitz selbst 15 000), die übrigen in Bessarabien, in Siebenbürgen und in einzelnen Ortschaften des Vorfragesrumäniens. Die Zahl der polnischen Bürger, die in Rumänien erwerbshalber wohnen, kann auf Grund amtlicher Angaben, die von unseren Konsulaten gesammelt wurden sind, auf 11 000 Personen geschätzt werden. Die meisten Polen haben sich in den Städten niedergelassen. Das sind vorwiegend Handwerker, qualifizierte Fabrikarbeiter, Hüttenarbeiter, die in Glashütten beschäftigt sind, Hausbediente, einige Staatsbeamte und die Intelligenz der freien Berufe. Außerdem leben zerstreut ziemlich viel Landleute (in der Bukowina bilben die Polen in zwei oder drei Dörfern 90 Prozent der gesamten Einwohnerschaft).

Die polnischen Bürger in Rumänien haben keine einheitliche Organisation. Die Polen dagegen, die rumänische Bürger sind, hatten ihre Vertreter in Czernowitz, das ist der polnische Volksrat (Polska Rada Narodowa), dessen Hauptaufgabe darin bestand, für die nationalen und kulturellen Interessen der Polen einzutreten. Die Aktion dieses Rates war aber nicht von günstigen Resultaten begleitet, und das sowohl wegen der Stellungnahme der rumänischen Regierung zu den kulturellen Bedürfnissen der rumänischen Polen, als auch wegen nicht allzu großer Energie, ja oft sogar wegen Mangels an Initiative bei den Bürgern. Die kulturellen Organisationen, die in der Vorkriegszeit gegründet wurden, bestehen weiter und entfalten ihre Tätigkeit. In Czernowitz besteht der Dom Polski, der mehrere polnischen Vereinigungen Zuflucht bietet.

Es bestehen akademische Zirkel, ein polnischer Frauenverein, der Soló, eine Pfadfindergruppe, die „Gwiazda“, die die polnischen Handwerker zusammenfleht. In der Hauptstadt Rumäniens wurde im Jahre 1923 ein Mietkiewitz-Verein gegründet. An verschiedenen Orten bestehen Blascheten, die sich recht gut entwickeln. Der Volksrat stützt sich auf neue Säbungen und ist als „Kol. Polskie“ tätig. Das Ziel dieses Rates besteht darin, das Polentum unter der polnischen Jugend zu retten und aufzuklären zu wirken. Es wird eine genaue Statistik der Polen geführt, man interviert bei der Regierung in kulturellen Fragen, es werden Delegierte in die einzelnen Zentren entsandt, und es erscheint der „Głos Prawy“, ein polnisches Organ, zweimal in der Woche.

Was aber den dauernden Schutz des Polentums gegen die Rumäniisierung betrifft, so muß festgestellt werden, daß die Bemühungen der kulturellen Vereine nicht das leisten, was nur die Schule und systematischer Unterricht leisten können. In der Bukowina unterliegen die Polen, die mit russischer und deutscher Bevölkerung vermischt sind, in den Städten wie zu österreichischer Zeit den Einflüssen der deutschen Kultur, in den Dörfern vermengen sie sich mit den Ruthenen, und im Süden des Landes verfallen sie vielleicht der Ruthenisierung oder Rumäniisierung. In Bessarabien ist es noch schwimer. Die Kinder lennen oft nicht mehr die Muttersprache, und wo es Misschien geht, da spricht man jetzt nur noch russisch. In anderen Provinzen ist es noch schwimer. Die einzige Stütze des polnischen Geistes könnten Kirche und Geistliche sein. Über die Zahl der Geistlichen nimmt ab. Wenn also die gegenwärtigen Verhältnisse unverändert weiterdauern und die dortigen Polen die Hände müßig in den Schoß legen sollten, dann würde es dazu kommen, daß es bald in Rumänien keinen bewußten Polen mehr gebe. Dieser Zu-

stand ist die Folge des Mangels an polnischen Schulen und an entsprechender Seelsorge. In den ersten Jahren des Bestehens Großrumäniens lagen die Schulverhältnisse für die Polen sehr günstig. Die damalige Regierung erlaubte die Eröffnung eines polnischen Lehrerseminars, ging auf die Verstaatlichung des polnischen Gymnasiums ein, das seit 1911 in Czernowitz bestand, und ließ mehr als 39 Schulen in der Bukowina und sechs in Bessarabien bestehen. In Czernowitz gab es vier Volksschulen und eine Fröbelschule. Die Unterrichtssprache in diesen Schulen war polnisch, doch war im Unterrichtsprogramm der obligatorische Unterricht der Sprache, Geschichte und Geographie Rumäniens die rumänische Sprache bevorzugt. Die Dinge änderten sich durchsagend in der Zeit von 1920 bis 1924. Die Regierung löste das Gymnasium und das Seminar auf und fasserte die Volksschulen, die völlig rumänisiert wurden.

So war es in der Bukowina, während in Bessarabien die Schulen selbst ausstarben, da sie nicht über die nötigen Mittel zur Erhaltung der Lehrkräfte verfügten. Vom gut entwickelten Schulnetz blieben schließlich zwei polnische Volksschulen, eine in Czernowitz mit 300 polnischen Kindern, und eine in Kishinew mit 120 Schülern.

Erst in letzter Zeit, namentlich im Jahre 1926, machte das „Kol. Polskie“ energische Bemühungen um eine Befreiung dieser wahrhaft tragischen Verhältnisse. Indem man sich auf statistische Angaben und auf entsprechende rumänische Gesetze stützte, namentlich in bezug auf das Privatschulwesen, erlangte man vom Minister für die Bukowina und Bessarabien das Versprechen, daß das polnische Schulwesen Entwicklungsmöglichkeiten bekommen sollte. Die Zahl der polnischen Schulen müßte mehr als 30 betragen. Sehr unzulänglich ist auch die Seelsorge unter den Polen. In der Bukowina, die eine selbständige Kirchenprovinz ist, gibt es kein Priesterseminar und in 7 polnischen Gemeinden gibt es keine Geistlichen, während in anderen deutsche Präoste überwiegen, die die Polen germanisieren. (?) In Bessarabien ist es schlimmer bestellt. In vier Gemeinden gab es dort seit 1918 keine ständige Seelsorge, die übrigens, da die Polen zerstreut sind, erschwert ist. Aus Spenden wird es möglich sein, kaum sechs Schulen zu schaffen.

Aber für die Entlohnung der Lehrkräfte und für Bücher ist dann kein Geld mehr. Es ist eine regelmäßige Unterstützung der polnischen Regierung und des polnischen Volkes nötig. Das Kultusministerium muß Schulbücher liefern, sobald das rumänische Kultusministerium darauf eingegangen ist, daß polnische Bücher gebraucht werden. Das Kultusministerium müßte auch durch die polnische Gesandtschaft in Bukarest ständige Beihilfen zuschießen. Das Kultusministerium sollte ferner im Einvernehmen mit dem Außenministerium beim Präsidenten Polens als Oberhirten der polnischen Missionen dahin intervenieren, daß er einige eifrige Geistliche nach Rumänien schickt. Das Außenministerium hätte durch seine Stellen in Rumänien die rumänischen Polen bei den Bemühungen um die Sicherstellung polnischer Schulfrechte wissentlich unterstützen. Das polnische Volk darf die Polen in Rumänien nicht vergessen. Wenn vor dem Kriege die polnischen Schulen in der Bukowina und in Bessarabien vor allem durch den Volkschulverein und aus Privatbeiträgen unterhalten wurden, liegt heute kein Grund dafür vor, daß der Opfermut für dieselben Zwecke aufhören soll. Wir müssen daran denken, daß auch in Rumänien keine einzige polnische Seele preisgegeben werden darf. Man muß sich die Tatsache vor Augen führen, daß in der Bukowina und in Bessarabien die Deutschen, die Ruthenen und die Juden ihre eigenen Schulen organisiert haben, die aus Mitteln unterhalten werden, die aus Berlin strömen. Das ist bestimmt die Unnachahmlichkeit! Nun, durch den ruthenischen Volksrat oder durch bemittelte Juden. Nur polnische Schulen gibt es nicht.

Dann muß man auch daran denken, daß die Deutschen direkt aus Berlin die Polen in Rumänien mit deutschen Zeitungen überdrücken, während sie aus Polen nichts erhalten. Die Gefahr ist groß. Die heutige Lage verlangt eine radikale Änderung. Eine Änderung kann nur dann erfolgen, wenn die polnischen und rumänischen Regierungsstellen guten Willen zeigen, die bestehenden Verhältnisse zu verbessern und die Bevölkerung in Polen mit Spenden zum Nutzen der allgemeinen Sache beisteht. Möge die Hilfe der rumänischen Regierung gewissermaßen eine moralische Ergänzung des Freundschaftsvertrages sein, der aufs neue ratifiziert worden ist, und die Bemühungen der polnischen Regierungsstellen, sowie des Volkes ein Beweis für wahres Verständnis der Wichtigkeit der Sache."

## Merkwürdige Wiener Prozesse.

Karl Schönherrs Bart.

Der bekannte Dichter Karl Schönher, der Verfasser des „Weibertanz“ und der „Rinderkagödie“, stand dieser Tage vor dem Wiener Gericht. Kläger waren die beiden Photografinnen Marianne Blumberger und Anna Schulz, die gegen den Dichter eine Schadenersatzklage von 1250 Schilling eingesetzt hatten.

Der Dichter trug — ähnlich wie Sudermann — bis vor ungefähr acht Jahren einen Vollbart, den er sich dann hat abnehmen lassen, um unbeküpet durch das Leben zu spazieren. Auf sämtlichen Photographien, die von Karl Schönher existieren, ist dieser nur mit Bart zu sehen. Als der Dichter seinen 60. Geburtstag feierte, forderten ihn die beiden Photografinnen auf, doch Bilder von sich anfertigen zu lassen. Nach langem Hin und Her brachten sie Schönher wirklich so weit, daß er von seiner Abneigung gegen das Photografiertwerden abging und sich den beiden Klägerinnen zur Verfügung stellte.

Die Klägerinnen behaupten, daß sie aus dem Gespräch mit dem Dichter annehmen müssten, dieser siekt ihnen das alleinige photographische Recht für die Aufnahme ohne Bart zu. Unter dieser Voraussetzung hätte sie auch keine Bedingung, man solle ihm von jeder Aufnahme, die ihm aufgezeigt, sechs große Bilder und zwölf Postkarten zur Verfüzung stellen, erfüllt. Später jedoch hätten sich die Klägerinnen davon überzeugen müssen, daß Schönher auch durch andere Photografinnen aufgenommen worden sei. Nach ihrer Meinung hätte sie also auf den barfüßen Schönher ein Prioritätsrecht, durch dessen Verleihung ihnen der eingangs bezifferte Schaden entstanden sei.

Schönher selbst bestritt die von den Klägerinnen gemachten Angaben. Er behauptete, er habe sich überhaupt erst geweigert, sich photographieren zu lassen, und während der Unterredung sei über das Prioritätsrecht überhaupt nicht gesprochen worden. Unter diesen Umständen könne von einem Ausschließlichkeitsrecht, das die Klägerinnen behaupten, überhaupt nicht die Rede sein.

Das Wiener Gericht hat sich die schriftliche Urteilsbegründung vorbehalten.

### Eine wundersame Verlobung.

Der Student Jakob Hallermann wollte in Wien Philosophie studieren, trug sich aber mit dem Gedanken, sein Studium zu unterbrechen, da ihm die hierfür notwendigen Geldmittel ausgingen. Eines Tages lernte er ein Fräulein E. kennen, die erklärte, ihn bis zur Ablegung seines Doktorexams finanziell unterstützen zu wollen, wenn sich Jakob Hallermann bereit finden würde, sich mit ihr zu verloben.

Der Student ging auf diesen Vorschlag ein. Erne E. gewährte ihm darauf Quartier und kost bei sich zu Hause und unterstützte ihn auch finanziell. Dieses Verhältnis dauerte vier Wochen, dann aber drangen die Verwandten des Mädchens darauf, der Student solle vor dem Abschluß seiner Studien heiraten. Er weigerte sich, zumal er in den vier Wochen eingesehen hatte, daß er mit Erne E. niemals würde zusammen leben können. Anfolgedessen ging die Verlobung auseinander. Nach einiger Zeit traf Erne E. ihren ehemaligen Verlobten und forderte ihn auf, zu ihr zu kommen, damit ihre Angelegenheit völlig vereinigt werden könnte.

Jakob Hallermann folgte dieser Aufforderung, und sein Besuch wurde zum Anlaß einer Skize, die der Student anstrengte.

Jakob Hallermann behauptete, daß in der Wohnung der Erne E. die Verwandten derselben, Frieda und Salomon Axelrad und Irene Baget, auf ihn gewartet hätten. Man legte ihm einen Schulchein vor, nach dem er sich bereit erklären sollte, alles das, was ihm während der Verlobungszeit an Geld und Geldeswert ausgehändigt worden war, zurückzuerhalten. Jakob Hallermann weigerte sich, worauf die Verwandten sich auf ihn stürzten, ihm die Schuhe und Stock auszogen und ihn bedrohten. Nachdem sie ihn noch auf das ausgiebigste beschimpft hatten, gaben sie ihm einen alten, schäbigen Stock und ließen ihn laufen.

Wie das Urteil aussfallen wird, ist noch nicht vorauszusagen, da die Verhandlung zur Aufnahme eines Beweisverfahrens verlängert worden ist.

### Wenn die Liebe stirbt.

Die Postbeamtenwitwe Anna P. hatte sich einen 20jährigen ehegebundenen Bankbeamten Ludwig St. vorstellen lassen, um von ihm in die Geheimnisse der Tanzkunst eingeführt zu werden. Ludwig St., der keine andere Erwerbsmöglichkeit sah, ging auf diesen Vorschlag ein. Schon nach einigen Tagen ließ ihm seine Brotgeberin einen Abendanzug für 250 Schilling auf Ratenzahlung anfertigen. Jedoch kurz nach der Aushändigung des Anzuges fand dieses eigenartige Verhältnis ein Ende, da der Bankbeamte in Paris eine Stellung erhielt, die er auch antrat.

Während der ersten Zeit fand zwischen den beiden eine rege Korrespondenz statt, die aber nach einiger Zeit ablaute, um schließlich ganz eingestellt zu werden. Als nun vor einiger Zeit Ludwig St. nach Wien zurückkehrte, erschattete die Witwe gegen ihn Strafanzeige wegen Betrugses, weil sie nach ihrer Behauptung nur für einen Teil des Preises, den der Anzug kostete, die Zahlungsverpflichtung übernommen habe. Den Rest sollte Ludwig St. selbst zahlen, der aber bis heute noch keinen Penny zurückgegeben habe. Der Bankbeamte bestritt in der Gerichtsverhandlung jede Betrugsaussicht und sagte, er habe den Anzug als Geschenk betrachtet, zumal die Klägerin ihm bei seiner Abreise gesagt habe: „Ich hoffe, daß Ihnen das Kleidungsstück in Paris Glück bringen wird.“ Schon auf Grund dieser Anerkennung sei er zu der Annahme berechtigt gewesen, daß es sich um ein Geschenk gehandelt habe.

Der Richter schloß sich dieser Ansicht an und sprach den Angeklagten von der Absicht des Betrugses frei.

### Aneldoten.

Die Perle.

Ein Kaufmann hatte der Königin Elisabeth von England für zwanzigtausend Pfund Sterling eine Perle angeboten, die sich durch ihre reine Durchsichtigkeit und ihre ganz besondere Größe auszeichnete. Allein die Königin wollte eine so beträchtliche Summe nicht an eine Sache wenden, die von keinem wesentlichen Nutzen wäre. Der Kaufmann entschloß sich daher, sich aufs Festland zu begeben, um da andere geführte Häupter aufzusuchen, die sein Kleinod um diesen Preis abnehmen möchten. Dies erfuhr der Ritter Gresham, Handelsmann zu London; sogleich ließ er den Kaufmann zu Tisch bitten und zahlte ihm für die Perle die Summe, die ihm die Königin verweigert hatte. Darauf ließ er sich

einen Mörser bringen, zermalmte die Perle, goß das Pulpa in ein halb mit Wein gefülltes Glas und trank es auf die Gesundheit der Königin aus. Man kann sich das Erstaunen des Kaufmanns bei diesem Auftritt vorstellen. Der Engländer, der dies bemerkte, zog ihn mit folgenden Worten aus seiner stummen Verwunderung: „Jetzt können Sie wenigstens nicht sagen, daß Ihre Majestät Unterthanen hat, die dieselbe auf ihre Gesundheit hinuntertrinken können.“

### Der Gefangene im Bilde.

Vacich, ein berühmter Maler aus der italienischen Schule, erhielt von einem Edelmann den Auftrag, sein Bildnis zu malen, ohne daß sie aber wegen des Preises miteinander übereinigten waren. Als er fertig war, forderte ihm der Künstler hundert Taler dafür ab. Der Edelmann war über diese Forderung bestroffen, ging davon und kam nicht wieder. Vacich geriet nur auf den Einfall, über das Bildnis ein eisernes Gitter zu malen und oben an zu schreiben: „Er ist Schulden wegen im Gefängnis.“

Das Mittel hierfür ist höchst einfach: Die Mode verlangt schöne weiße, glatte und unbehaarte Arme. Zu diesem Zwecke ist die „TAKY“-Crème unentbehrlich.

Das Rasiermesser rötet und verletzt die Haut und hinterläßt sichtbare schwarze Flecke. Weiter verursacht das Rasieren ein Nachwachsen immer stärkerer Haare (betrachten Sie bitte die Damen, welche sich täglich rasieren müssen); die gewöhnlichen Enthaarungsmittel sind in ihrer Anwendung auch sehr kompliziert, riechen schlecht und hinterlassen oft rote Flecke auf der Haut.

Die parfümierte Crème „TAKY“ ist direkt aus der Tube fertig zum Gebrauch, beseitigt die Haare innerhalb 5 Minuten von jedem Körperteile und macht die Haut glatt und weich.

„TAKY“ ist in allen einschlägigen Geschäften zum Preise von 5 zl. für die Tube erhältlich. Generalvertreter: A. BORNSTEIN & Co., Danzig, Böttcherstrasse 23—27. Tel. Danzig 66-14. Postscheckkonto: P. K. O. Poznań 207 170.

Nur die Tuben mit dem Aufdruck „A. BORNSTEIN & Co.“ liegen die Gebrauchsweisung in polnischer Sprache bei und nur für diese garantieren wir für die Echtheit.

**Taky ist ein französisches Produkt, fabriziert und patentiert in Frankreich.**

**Aus Stadt und Land.**

Posen, den 13. August.

**Mariä Himmelfahrt.**

Mariä Himmelfahrt wird in katholischen Kreisen recht feierlich begangen und ist in besonders katholischen Bezirken, also auch bei uns, noch ein gebotener Feiertag. Wie fast jeder Tag im Jahr hat auch der 15. August seine volkskundliche Masse. In verschiedenen Gegenden nennt man Mariä Himmelfahrt auch den Büschelfrauentag, was mit dem Wetter des August in Einklang zu bringen ist. Weil in den Hundertagen meist täglich das gleiche schöne Wetter zu verzeichnen ist, zeigt sich in der Natur ein gewisser Stillstand. Durch die tägliche Hitze werden Mensch und Tier für Krankheiten empfänglicher, aus welchen Gründen man schon im Altertum nach Heilkräutern suchte, den Krankheiten zu mehren. Ganz besonders aber wurde Maria um Schutz und Fürbitte angefleht, und die Kirche weiste an ihrem Ehrentage Kräuterbüschle, denen man Heilkraft zuschrieb. Als besonders heilkraftig gilt der sogenannte „Himmelbrand“, die bekannte Weiter- oder Königszerte, eine große Stengelblüte. Die Sage erzählt von ihr, daß die Elfen nachts einen Tanz um sie aufführen und ihr Wunderkraft verleihen, hauptsächlich durch Berühren der Blüten breitende Wunden zu heilen.

In Mariä Himmelfahrt werden in den katholischen Kirchen dann auch diesworts diese Königsserze — ummundet mit Johannisrot, Kamille, Arnika, Wermut, Lausendgüldekkraut, Pfefferminze usw. — als Kräuterbüschel geweiht wie am Palmsonntag die Palmen. Nachher werden die Weihkräuter in Zimmer und Stadl sorgfältig bewahrt. Sie sollen Mensch und Tier vor Krankheit schützen, und tritt dennoch einmal eine solche ein, so wird aus den Kräutern Tee bereitet und eingenommen.

Eisentraut, an Mariä Himmelfahrt ausgegraben, wirkt bei dem Betreffenden oder demjenigen, dem man es heimlich gibt, auf sein Liebesleben; er erhält damit eine große Liebeskraft, die ihn überall „anziehend“ macht. Der Aberglaupe geht weiter und hetzt, daß ein Stücklein Eisentraut, ins Kleid eingehäuft, Wohlhabenheit und Reichtum bringe.

Mariä Himmelfahrt gilt auch als besonderer „Tag der Frauen“. Auch der Wetterprophet geht nicht achtlos am 15. August vorüber, sondern prophezeit von ihm: „Mariä Himmelfahrt klarer Sonnenschein, bringet viel und guten Wein.“

**Einweihung eines Pestalozzihauses in Bnin.**

Am Dienstag fand in Bnin die Einweihung des Pestalozzihauses statt. Die evangelische Kirchengemeinde hat unter großer Opferwilligkeit die Mittel zusammengebracht, um sich ein schönes Gemeindehaus zu erbauen, in dem ein Gemeindesaal, die Diakonissenstation und die Räume für die deutsche Privatschule nebst Lehrermöhnung untergebracht werden.

Der feierliche Einweihungsgottesdienst fand, wie wir dem Bericht der „Deutschen Rundschau“ entnehmen, um 1/2 Uhr in der Kirche statt. Der Ortsgerichtliche Pfarrer Stephan, hielt die Liturgie. Generalsuperintendent D. Blau vollzog die Weihe. Er erinnerte an seine erste Amtshandlung, die Weihe der Binner Kirche, und ebenso an den großen Pädagogen im alten Polen, den Generalsektor und Begründer der Sandomirer Union Gracius Gliżner, der aus Bnin stammte. Nicht abholen, sondern aufzubauen sei der in dem Hausbau befindete Wille der Gemeinde. Dies sei mit Freuden zu begrüßen. Danach anschließend fand unter Leitung der geistlichen und weltlichen Behörden, der benachbarten Geistlichen und den kirchlichen Gemeindesprecheren die feierliche Schlüsselübergabe vor dem prächtig geschmückten Hause statt, das auf dem Gelände der Gemeinde vor dem evangelischen Friedhof erbaut worden ist, und eine Bierde für die Stadt bedeuert. Mit dem Choral „Nun danket alle Gott“ begann die Feier. Der Baumeister des Hauses überreichte den Schlüssel dem Generalsuperintendenten. Dieser erinnerte an Pestalozzi's Lebenspruch: „Nichts für sich, alles für die anderen und gäb ihm weiter an den Vorsitzenden des Deutschen Schulvereins, Studiendirektor Dr. Schönbed-Bromberg, von dem ihm der Ortspfarrer in Empfang nahm. Zur Ehre Gottes, zur Erbauung der Gemeinde, zum Wohle des Staates möge dieses Haus, das den Namen des großen Pädagogen der Liebe trägt, wachsen und gedeihen. Hierauf folgte eine Besichtigung der schönen Räume des Hauses.

Bei der fünf anschließenden Massenfeier, bei der die Frauenhilfe der Gemeinde den Feiergästen den Kuss aufs freigebigte gegeben hatte, wurde der Gemeinde noch manches anerkennende Wort gesagt. Nach dem Generalsuperintendenten D. Blau sprachen auch der Starost des Binner Kreises Szarzyński und ebenso der Vater der Stadt, Bürgermeister Buczkowski, der evangelischen Gemeinde ihre Glückwünsche in anerkennender Weise aus. Der Kirchenälteste, Rittergutsbesitzer Kujat-Bistupin, dankte den Gästen, besonders den Vertretern der geistlichen und weltlichen Behörden, sowie dem Deutschen Schulverein für ihre freundliche Anerkennung und Förderung des von der Gemeinde geschaffenen Werkes. Wohl einer Gemeinde, die, wie die kleine Binner Ge-

meinde, den Mut und die Tatkräft aufbringt, sich solch ein Haus für die dringendsten Gemeindebedürfnisse zu schaffen, und die von der Anerkennung und dem Wohlwollen auch der politischen Behörden in lokaler Weise hierbei zu sagen weiß. Möchten noch recht viele Gemeinden den Opfermut aufbringen, sich ein Heim für die Schule und die Gemeinde zu schaffen, wie es das Pestalozzihaus in Bnin so vorbildlich ist.

**Verordnung über die Hinterlegung von Wertpapieren.**

„Monitor Polski“ Nr. 166 enthält die Verordnung des Finanzministers vom 30. Juli d. Js. betr. Bewertung von Wertpapieren als Kavution bei Versteigerungen, für die Inanspruchnahme von Krediten bei den Alzinen, Lemtern, Bollätern und Eisenbahnlässen, zur Sicherung von Verträgen für Vorleistungslösungen, sowie bei Inzahlungnahme für staatliche Lieferungen und Arbeiten.

Die Verordnung setzt die Kurse fest, auf denen die für die genannten Zwecke zulässigen Staatspapiere, auch Pfandbriefe und Obligationen staatlicher Kreditinstitute, sowie die Aktien der Bank Polska entgegengenommen werden müssen. Die Papiere müssen mit den laufenden Coupons versehen sein. Alle früheren Verordnungen über den gleichen Gegenstand verlieren mit dieser Verordnung ihre Gültigkeit.

**Die Anlegung kommunaler Gelder.**

Das Inneministerium hat eine Verordnung erlassen, in der die Anlegung von Geldern und die Aufnahme von Anleihen durch die Kommunalverbände geregelt wird. Nach dieser Verordnung dürfen die Kommunalverbände in Zukunft ihre Reserven und Ersparnisse nicht mehr bei Privatbanken, sondern nur noch bei den staatlichen Banken anlegen. Auch wird ihnen empfohlen, Anleihen bei Privatbanken nur in dem Falle aufzunehmen, in dem deren Bedingungen günstiger sind als die Bedingungen der Staatsbanken. Durch die mit diesen Maßnahmen bewirkte Ansammlung barter Gelder bei den staatlichen Banken sollen diese mehr als bisher in die Lage versetzt werden, den Kommunalverbänden Kredit zu erteilen.

**Beschränkung des Ausmahlprozentsatzes.**

In diesen Tagen soll von der Regierung eine Verordnung des Inneministers bekanntgegeben werden, die eine Beschränkung des Ausmahlprozentsatzes bei Korn von der diesjährige Ernte enthält. Dieser Verordnung aufzufolge wird ein Ausmahlprozentsatz unter 65 Prozent verboten. Das Ausmahlen von Getreide für höhere Mehlsorten und zur Herstellung weiteren Brotes soll streng bestraft werden. Durch diese Beschränkungen hofft die Regierung, erhebliche Ersparnisse in dem Verbrauch von Roggen zu bewirken und den Import von Getreide aus dem Auslande zu verhindern.

**Zur Bekämpfung der Mückenplage.**

Wenn der Sommer kalt und regnerisch ist, sucht man einen schwachen Trost darin zu finden, daß die Ungezieferplage nicht so fühlbar werden kann wie in heißen Zeiten. Nun aber beschert uns der Sommer doch eine gräßliche Mückenplage. Darum suche man sich gegen die Unholde zu mappen. Bei Spaziergängen trage man deshalb stets ein flächiges Salmtuch bei sich, um mit der Häufigkeit die Stiche zu bestreichen. Ein paar kräftige Sols angenehm und auf die juckende Stelle gelegt, schaffen augenblickliche Linderung. Oder man nehme ein Stück Bütter mit, bescheute es und bestreiche die frischen Stiche. Den Bütter läßt man ein Weile daran. Schnell ist der Juckreiz beseitigt. Auch bei Wespen-, Bienvenen- und dergleichen Stichen ist dies leichte Mittel sehr zu empfehlen. Um Zimmer kann man die Mücken ausschütteln, indem man in eine alte Konservebüchse Tannenzapfen tut und anfündet. Dieses harmlose Mittel hat sich gut bewährt.

**Wie man vom Blitz getroffene Menschen behandeln soll.**

Vom Blitz Getroffene werden, wenn möglich, wieder zum Leben zurückgerufen dadurch, daß man die Atmung und mit ihr den Blutumlauf wieder in Bewegung bringt. Zunächst ist alle einengende Kleidung zu entfernen, dann klopfe und reise man den ganzen Körper um Wärme in das Blut zu bringen und lege Seinstiege auf. Um die Nieren anzuregen, füge man das Innere der Nase oder Schlund mit einem Federbart. Vor allen Dingen lege man eine dicke Decke unter den oberen Rücken, daß die Brust hochkommt, fasse die Arme über dem Ellenbogen und beschreibe mit ihnen einen Bogen von oben nach unten und zurück, so daß die Brust sich hebt und senkt; man

Ausschlüsse über Gott und die Welt von sich zu geben, so gut wie jeder andere. Aber sie messen den geistlichen Gedankeninhalten durchaus keine objektive Bedeutung für den Weltzusammenhang bei. Sie wollen sich nicht davon überzeugen lassen, daß sich die Weltentfernung gerade in Darmstadt offenbare.

Keslerling selbst steht allen diesen Kritiken, Mißverständnissen und Anfeindungen mit gelassener Souveränität gegenüber. Sie können ihn seiner Ansicht nach nicht treffen. Sie stoßen sozusagen in den leeren Raum hinein. Denn er selbst befindet sich mit seiner Weisheit gar nicht auf der Ebene empirischer Meinungsverschiedenheiten, Interessengegensätze und Gegnerschaften. Er weilt im Reich des reinen Sinns, und so kann er von oben herab alle seine Kritiker lachend verleben und sie sich austoben lassen in dem gesicherten Bewußtsein, daß sie seinen Schatten, nicht ihn selbst, irgendwelchen äußerlichen Niederschlag, nicht das Wesen belästigen. Zu diesem Bewußtsein des „Durchberuhens“ weizt er sich geistig gegen Sieb und Stich und antwortet den Angriffen nicht einmal, da er die auf polemische Auseinandersetzungen verwaiste Zeit für nutzlos hält. Diesen Standpunkt des Grafen müssen auch wir bedenken, wenn wir nun daran gehen, zu seiner Philosophie Stellung zu nehmen.

Die grundlegenden Tendenzen der Weisheit, die wertvoll, zeitgemäß und zukunftsmaßig zu sein scheinen, sind wohl die nachfolgenden:

In erster Stelle steht die Wendung zum Geist. Keslerling „zentriert ihn“. Er richtet den Blick von der äußeren Tatsachenwelt, die den modernen Europäer in faszinierender Weise gefangen hält, auf die fragende Sinngrundlage des Seins, von denen das rein Tatsächliche erst seine Bedeutung erhält.

In engstem Zusammenhang hiermit steht die Ablösung einer reinen Leistungskultur durch eine Seinskultur. Keslerling öffnet das Auge für die verlorengewordene Wahrheit, daß es in erster Linie auf die konkrete Wesenstümlichkeit eines Menschen und eines Werkes ankommt, dann erst auf seine „Finition“. Damit habt er das Heraufziehen eines „Mittelalters auf höherer Stufe“ an.

Die Bildhaukunst nach innen, die Selbstverwesenlichkeit, erschließt einen neuen Sinn für die Metaphysik. Eine der Oberflächen verhaftete Zeit wird gezwungen, die Wirklichkeit jener Sinnwelt zu begreifen, die jenseits der empirischen Gestaltung steht und doch deren schöpferischen Grund bildet. Indem Keslerling die lebendige Wesenstiefe in genialer Intuitionskraft ausschöpft, ihren Gehalt in farbenprächtigen Bildern vor uns ausbreitet, erzeugt er



*Wie Seife  
der vorsichtigen Kaufmänner*

*ist und bleibt*

**Schichtseife**

**Marke „Hirsch“**

**Billig durch Ausgiebigkeit**

komme bei dem Senken mit Drüsen zu Hilfe. Auch kann man beim Heben der Brust mit Atmungsbüchsen die Wirkung verstärken, wobei man hinter dem Kopfe steht. Tritt bei dieser künstlichen Bewegung das Atmen von selbst ein, so beginnt damit auch die Blutzirkulation und die Lebensfunktion. Der vom Blitz Getroffene ist damit zum Leben zurückgerufen.

**Die Leiden des Fremdenführers.**

Früher war der Fremdenführer in Not gebunden, hielt Badekoffer und hatte Sterne zu verteilen, die den Begüterten reichen Bulau von Gästen brachten. Heute führt er meist in einem Käse-Auto und hat eine Metalltrumpet vor dem Mund, um seine Mitfahrer auf alle Herrlichkeiten aufmerksam zu machen. Wir tun er oft leid; es muß eine schreckliche Aufgabe sein, immer wieder die gleichen Sätze herzulehren, immer wieder auf die gleichen Häuser aufmerksam zu machen; höchstens Guido Tiefel hat es noch schlimmer, wenn er einen Winter lang jeden Abend die gleiche öde Schachkette spielen mußte. (Und überhaupt alle Seierspieler). Ich habe überlegt, ob es nicht möglich wäre, den Fremdenführer durch ein Gramophon zu erleben, und es lämen schreckliche Konfusionen heraus. Man würde den Vorgesetzten für eine Feuermehrbung und den Funkturm für einen Giraffenläufig halten. Also wird der Fremdenführer noch eine Weile der Märtyrer des modernen Reiseverkehrs bleiben müssen.

Ein Fremdenführer muß so allwissend sein, wie ein Doktorationslexikon neuesten Jahrgangs, das es bekanntlich nie gibt. Seine Reisenden brauchen nur nachzuschlägen in ihm, und sie tun es mit einer Ausdauer, daß auch dem Langmütiesten die Geduld reichen könnte. Sie seien nicht heraus, daß er sich auf einen bestimmten Vortrag vorbereitet hat, sondern bringen ihn durch ihre Privatfragen oft in grobe Verlegenheit, wenigstens wenn er ein Führer ist, der seine Reisegeellschaft zufriedengestellen möchte. Ein Fremdenführer könnte sehr wohl aufgrund seiner Beobachtungen ein interessantes Büchlein zur Charakteristik des Reisenden schreiben. Am angenehmsten ist ihm sicherlich die besonders heute sehr häufig vor kommende Typ des trassen Materialisten, den wir ja alle; wenn wir einmal Bärenführer gespielt haben, auch schon kennen gelernt haben. Man gibt sich die größte Mühe, ihm alle Sehenswürdigkeiten und Reize einer Stadt zu zeigen, man unterrichtet ihn nach bestem Können über Kunstwerke und Bauten, um schließlich nach anstrengendem Tageturm die Frage von ihm zu hören: „Bitte, wieviel Kilometer sind wir heute gegangen?“ Oder bei allem, was ihn irgend in Erstaunen setzt, den Ausspruch: „Was

einen machtbollen Eindruck von der Größe und Gemalt jenes amerikanischen Universums“, dem wir selbst als Glieder angehören.

Die Erfassung der metaphysischen Weisheit hat ein Leben-diges Verständnis für die symbolische Bedeutung aller idischen Gestaltungen, mit Einschluß des eigenen Seins, zur Folge. Außerdem das Verbalium von Sinngrund und Sinnsymbol näher erörtert wird, ergeben sich fruchtbarste Einsichten über die Korrespondenz von Sinn und Ausdruck, die in ihrer Art etwas ganz Neues bedeuten und höchst beachtlich sind.

Als älterer Gestalter drängt Keslerling auf die unmittelbare praktische Auswertung seiner Erkenntnisse, die zur Rüfung eines neuen Menschentyps führen soll. Charakteristisch für diesen ist eine Verbindung von Weisenserfassung und Datenenergie, die unbedingte metaphysische Wahrsaghaftigkeit. Keslerling ist ein Männliches. Er ist ein Feind alles Leichtlebens und weiblichen Genusses. Er verbündet den Heroismus der Spannung, er liebt den Schmerz als Mittel der Selbststeigerung, er steht unter dem dynamischen Druck eines unbedingten „Soll“, das ihm der Wille zur Selbstverwirklichung auferlegt.

So sucht Keslerling durch Sinn erfassung und Sinnverwirklichung den modernen Relativismus zu überwinden. Indem er das Leben auf seine Grundlagen zurückführt, will er es vom Geiste her erneuern und den Sinn zum Herrscher der örtlichen Gegebenheiten machen. Kraft seiner sinngebenden Gemalt soll der Weise das an sich gleichgültige Lebensmaterial zu einem sinnvollen Sinnbol des Ewigen umprägen.

Neben diesen grundlegenden Tendenzen enthält die Sinnphilosophie eine Fülle objektiver Erkenntnisse von allgemeiner Bedeutung. So scheint uns Keslerling die Gefaltgelehrte des organischen Lebens besonders klar durchschaubar und zu leuchtender Klarheit erhoben zu haben. Was er über Polspannungen und kontrapunktische Synthese, über symphonische Abstimmung und rhythmische Harmonie, über die innere Dynamik des geistlichen Werbens und dessen Gesetze sagt, ist auf jeden Fall ungemein geistvoll, mag auch das Bild nicht immer die Wirklichkeit decken.

Leiderhaft birgt die Sinnphilosophie einen großen Reichtum an dem, was zwischen den Reilen liegt. Die ganze Atmosphäre, die der Graf um sich breitet, ist gesättigt mit vornehmster Kultur. Die suggestiven Kräfte, die von ihm ausgeht, wird erhöht und neadet durch eine stilistische und stets persönlich geprägte Sprache.

(Aus Heinrich Adolph: „Die Philosophie des Grafen Keslerling“. Verlag Strecker u. Schröder, Stuttgart.)

# → Posener Tageblatt. ←

das wohl gefestet haben mag?" Nur der Preis vermag ihn zu erschüttern, andere Werte prallen an seinem Empfinden ab.

Ein Fremdenführer, der eine Gesellschaft nach Weimar zu begleiten hatte, bereitete sich höchst sorgfältig auf seine Aufgabe vor: alle Größen der lieben alten Stadt kannte er, in ihren Häusern war er zu Hause, die Daten beherrschte er im Schlaf, — man hätte sich keinen besseren Führer wünschen können. Er hatte aber nicht mit der Zusammensetzung seiner Gesellschaft gerechnet. Man interessierte sich unberücksichtigt nicht für Literatur. Das Gespräch wendete sich während der Fahrt völlig den Feldern zu. "Was wächst dort auf dem Feld?" fragt man den Führer. "Wann blüht der Weizen?" Gedeckt Mais hier in dieser Gegend?" "Auf welche Weise wird hier Dorf gewonnen?" — Ein landwirtschaftlicher Fachmann hätte alle die Fragen befriedigen können. Universalsbildung scheint also das erste Erfordernis zu sein, wenn man den Beruf des Fremdenführers ergreifen will.

Es kommt häufiger vor, daß junge Studenten der Kunstgeschichte sich diesem Beruf zuwenden, um selber Kunstsäcke und ein Stück von der Welt zu sehen, aber leicht ist ihre Aufgabe nicht; auch ist es eine erhebliche Verantwortung, eine große Gruppe von Menschen sicher zu führen, — wenigstens bei weiteren Reisen. Da müssen die Anschlüsse klappen, da muß für Unterkommen und Verpflegung gesorgt werden; und Zufriedenheit ist nicht gerade Allgemeingut der Menschen. Wer das Glück hat, lauter Hochzeitsreisende in seiner Gesellschaft zu haben, der hat als Fremdenführer gute Tage, denn denen hängt auch der Regenkleid voller Geigen, es schmeckt ihnen alles, sie sind die personifizierte Zufriedenheit. Die anderen dreißig oder vierzig oder mehr Teilnehmer aber unter einen Hut zu bringen, erfordert unendlich viel Takt, Langmut und Klugheit. In der Regel kann man beobachten, daß diejenigen, die daheim am bescheidenen zu leben gezwungen sind, auf Reisen die größten und unberechtigtesten Ansprüche stellen und grad des Fremdenführers Sorgenkinder sind.

## Der heilige Rochus.

Der Gedenktag des heiligen Rochus, der 16. August, wird in diesem Jahre mit grübler Aufmerksamkeit beachtet, weil in diesem Jahre gerade 800 Jahre vergangen sind, seit der heilige Rochus starb. Dieser, der Patron gegen Seuchen aller Art, war zwar ein Franzose, erreichte aber doch im deutschen Sprachgebiet seine größte Vollständigkeit. Da er mit großem Mut und Eifer Pestkrank pflegte, wurde sein Andenken besonders in der Zeit, da die Pest noch öfters über die Bewohner der europäischen Länder hereinzubrechen drohte, hochgehalten. Das läßt sich auch daraus erkennen, daß noch weit bis über das Mittelalter hinaus in vielen Gegenden und Bändern Rochus-Bruderschaften entstanden, die sich die Aufgabe stellten, das Andenken an den heiligen Rochus zu wahren. Solche Bruderschaften waren auch in Deutschland gegründet worden. Die bekannteste davon war die von Bingen am Rhein, woran heute noch der Rochusberg bei Bingen erinnert. Besonders gefeiert wird der Gedächtnistag an den heiligen Rochus heute noch in den Diözesen von Mainz und Speier, ebenso im Franziskanerorden. Da der heilige Rochus auch Patron gegen Viechseuchen ist, wird in katholischen Gegenden ihm zu Ehren an seinem Gedächtnistag noch mancher Strauß mit Garten- und Feldblumen gepflückt und über die Stattlür gehängt.

**X. Betriffricht.** Der morgige Sonntagsgottesdienst findet nicht, wie in den „Kirchlichen Nachrichten“ irrtümlich angegeben, um 10 Uhr, sondern bereits um 8 Uhr durch Pastor D. Greulich statt. Das gilt auch für weitere Gottesdienste der Betriffricht bis einschl. 4. Sept., in denen jedesmal um 8 Uhr Pastor D. Greulich den Gottesdienst halten wird.

**X. Reit- und Fahrtturnier.** Um Sonntag 21. d. Mts., nachmittags 1½ Uhr findet auf dem Gelände des Rittergutsbesitzers von Brandt & Kratzelice bei Pudewitz ein Reit- und Fahrtturnier statt. Die Anmeldungen dazu sind bis jetzt schon zahlreich eingelaufen, so daß die Veranstaltung überaus gelungen zu werden verspricht. Um auch den Posenern Gelegenheit zu geben, sich rechtzeitig die Einlaßkarten zu sichern, sich Vorverkaufsstellen im Restaurant „Brioso“, in der Konditorei „Erhorn“ und in der „Evangelischen Vereinskneipe“ vorverkaufsstelle bei dem Kaufmann Löhr in Pudewitz und bei der Geschäftsstelle der Westpolnischen Landwirtschaftsgesellschaft in Golen, ul. Wieczysława 15 und in Nowowieś bei der gleichen Geschäftsstelle, ul. Dworcowa 1 eingerichtet worden. Als besondere Überraschung wird der über die Grenzen Polens bekannte Schweinezüchter, Rittergutsbesitzer Glogau in Szydłowo seine 4 Rüde vorstellen lassen. Von der zügigen Turnierleitung ist alles getan, um dem Publikum alle Bequemlichkeiten zu ermöglichen zu lassen, u. a. gibt es gedeckte Tribünen und einen vollkommenen Restaurationsbetrieb. Während des Turniers konzertiert eine Musikkapelle.

**X. Wichtig für Radfahrer.** In Nr. 17 des „Tribünen Radjow“ finden wir u. a. den Artikel: „Die wichtigsten Ausschüsse aus Verordnungen und Gesetzen, die das Radfahrszen in Polen betreffen“, ein Heftlein unter dem Titel „Monat“, die „Nowiny radiowe“, und eine Notiz über die zweite Rundfrage des Blattes über die Auslandsprogramme. — Wegen der zahlreichen Beschwerden von Radfahramateur darüber, daß die Posener Station mit Danzig und Krakau interferiert, soll vom 15. August ab ein Probeabstand auf Welle 200,4 Meter statt auf Kristallensender keinen Einfluß haben. Es wird also nicht nötig sein, Empfänger oder Sender zu wechseln. Die Besitzer von Lampenempfängern werden Posen unterhalb Dortmunds hören. Ueber die Ergebnisse des Probefahrs werden Mitteilungen an das „Radjo Poznańskie“ erbeten.

**X. Erste Hilfe bei Unfällen durch elektrischen Strom.** Zu erster Linie sind die Leitungen, jowelt dies möglich ist, spannungslos zu machen durch Unterbrechung an Schaltern, Sicherungen oder auch durch Berreissen mit einem trockenen, nichtmetallischen Gegenstand, etwa einem Stock oder einem Seil. Dabei soll sich die hilfeleistende Person auf ein trockenes Bett stellen oder Gummischuhe überziehen. Der Verunglücks ist nicht an unbedeckten Körperstellen, sondern an den Kleidern anzutreffen, wenn eine Stromlosmachung nicht gelingt. Bei seiner Lösung sind möglichst Gummischuhe zu tragen. Die gleichen Vorsichtsmaßnahmen sind auch bei relativ niedrig gespannten Strömen notwendig, denn selbst 110 Volt können unter Umständen, beispielweise wenn der Verunglücks im Nassen steht, zum Tode führen. Schließlich sollte in Werkstätten und an Arbeitsstellen immer wieder auf die Gefährlichkeit des elektrischen Stromes hingewiesen werden, um sich und andere nicht durch Unachtsamkeit oder Leichtsinn in Gefahr zu bringen.

**X. Unentgeltliche Pässe für im Ausland wohnende Militärbürglinge.** Nach einem Rundschreiben des Außenministeriums an die nachgeordneten Stellen sind für alle diejenigen polnischen Staatsbürger, deren ständiger Wohnsitz sich außerhalb der polnischen Hoheitsgrenzen befindet, kostenfreie Pässe einzustellen, für die Rückreise, wenn sie lediglich nach Polen kommen, um hier ihrer Militärbürglichkeit zu genügen, an Reisefesten-Waffenübungen u. a. teilzunehmen oder irgend welche militärische Angelegenheiten zu erledigen.

**X. Zur Beachtung bei der Postüberweisung von Mieten an die Hauswirte.** Oft kommt es vor, daß der Hauswirt die Miete nicht annimmt und der Mieter diese deshalb mit der Post abschickt. Der Hauswirt braucht das Geld nicht anzunehmen, weil der Empfänger stets eine Empfangsgebühr je nach der Höhe des Beitrages entrichten muß. Wird nur das Mietgeld abgezehkt, so muß der Hauswirt aus der eigenen Tasche zahlen. Man tut deshalb gut, bis 100 zł 30 gr. 200 zł 60 gr. mehr zu senden.

**X. Gasverschwendungen.** Beim Kochen mit Gas wird von manchen Haushalten häufig unbemerkte Verschwendungen getrieben. Man öffnet namentlich an heißen Sommertagen in der Küche gern

Türen und Fenster, um frische Luft zu haben, ohne jedoch zu bedenken, daß Zugluft kostbare Heizstoff raubt. Wer also beim Kochen mit Gas rationell wirtschaften will, muß Türen und Fenster sorgfältig schließen.

**X. Ihr 90 Lebensjahr vollendet am nächsten Dienstag, 16. d. Mts.** Am alten Wanda Schmid, Erbin des Johannenhäuses. Die ehrenwürdige Jubilarin, die in Posen geboren ist, erfreut sich noch verhältnismäßig großer geistiger Regsamkeit und körperlicher Frische.

**X. Achtung!** In einer sehr dringenden Angelegenheit wird der Lehrer i. R. Paul Kippe, bis 15. Mai d. J. in Posen wohnhaft, um Angabe seiner Adresse gebeten. Auch Angehörige des Gesuchten, die über ihn Auskunft geben können, werden gebeten, Nachricht über ihn an die Schriftleitung des „Posener Tageblattes“ zu geben.

**X. Auszeichnung.** Der Direktor des Diözesanarchivs, Geistlicher Dr. Edmund Majkowski erhielt vom König der Belgier das Offizierkreuz der Belgischen Krone.

**X. Aufgehobene Verjährungszeit.** Das Bezirksgericht hat die Verjährungszeit der Nr. 179 der „Brawda“ aufgehoben.

**X. Warnung vor einem Schwindler.** Seit einiger Zeit sucht ein Betrüger Bromberger Namen und Güter in der Nähe von Bromberg heim. Er nennt sich Julius oder Andreas Jordan, ist etwa 26 Jahre alt, mittelgross, hat ein längliches, schmales Gesicht, hellblonde, lange Haare, lange, etwas gebogene Nase, trägt manchmal ein Monokel und ist mit einem abgeragten Anzug bekleidet, macht jedoch einen intelligenten Eindruck. Er stellt sich als Vermieter des Gutsbesitzers Andreas Wissogoty-Balcerowski vor, nimmt Kredite in diesen Namen auf, hält Bezug auf und verzichtet, auf alle mögliche Art Geld von seinen Opfern zu erhalten. Die Polizei bittet, den oben bezeichneten Betrüger dem nächsten Polizeiposten zu übergeben.

**X. Die Arbeitslosigkeit in der Wojewodschaft nimmt immer mehr ab.** Am 30. Juni waren 6350 Arbeitslose, im Juli erniedrigte sich die Zahl um 1478, am 1. August waren also nur noch 5102 Arbeitslose.

**X. Zu schweren Exzessen kam es der „Brawda“ zufolge in einem Etablissement in Glowno, das ein gewisser Przewlocka neuverdient in Pacht genommen hat, am Sonntag während eines Vergnügens der Invaliden und Sänger. Zwei Schuhleute wurden schwer mishandelt und ihnen ein Arrestant von der Menge entflohen.**

**X. Prompte Auflösung eines schweren Einbruchsdiebstahls.** Montag mittag wurde, wie in der Mittwochsausgabe des „Pos. Tagebl.“ kurz erwähnt wurde, in das Uhren- und Goldwarengeschäft von Streich, Halbdorfstraße 1, ein Einbruchsdiebstahl von zwei vermögenden Verbrechern verübt, die für 4600 zł Waren mit sich gehen ließen. Seit gestern bereits sitzen, dank der Findigkeit unserer Kriminalpolizei, die Täter hinter Schloß und

**Des Festtages Mariä Himmelfahrt wegen erscheint die nächste Ausgabe des „Posener Tagebl.“ erst am Dienstag nach.**

Niegel des heutigen Gerichtsgefängnisses. Die Einbrecher sind der Buchbinder Leonard Kulikowski aus Warschau, oder vielmehr richtiger Jakob Majurek, ein bekannter Geldschränkner, sowie der Maler Stefan Ratajczak aus Lódz. Als ihre Gehalter sind der Klempner Stanislaus Rybman und der 20jährige Leon Kolański, beide aus Posen, ebenfalls festgenommen worden.

**X. An Pilzvergiftung erkrankt** sind 3 Personen aus Fort V hinter Winary; sie wurden in das Diaconissenkrankenhaus geschafft.

**X. Einen Selbstmordversuch durch Erhängen unternahm gestern die russische Emigrantin Schwarz in Gurtschin. Auf das Geschrei der Kinder zierten Nachbar herbei und schnitten die Lebensmüde noch rechtzeitig ab. Polizei wird wohl der Grund der Verhängungstat gewesen sein.**

**X. Von einem Schwindler hingerichtet** worden ist eine Frau Olczak im Hause Gr. Gerberstr. 34 in dem bei ihr ein Mann angeblich im Auftrage ihres Vermieters mit einem Briefe erschien und sie zur Herausgabe seiner 5 Pap. Packstücke im Werte von 160 zł veranfaßte.

**X. Wem gehört das Fahrrad?** Auf dem Polizeiamt in Wilcza, Kreis Skupca, befindet sich ein beschlagnahmtes Fahrrad Marie Bogo und der Nr. 105 276; das Fahrrad ist gut erhalten, hat schwarze Felgen mit schmalen gelben Streifen, neuen roten Gummi und vernickelte Schubräder. Der rechtmäßige Eigentümer kann sich an das genannte Polizeiamt wenden.

**X. Diebstähle.** Gestohlen wurden: aus einer Wohnung ul. Brodzka 19 (fr. Breslauerstr.) Wäsche im Werte von 185 zł; aus der Turnhalle am Grünen Platz eine Bandur; aus dem Biehöfle einem Majewitz aus Stenschenko eine Briefflasche mit 380 zł; aus einem Geschäft ul. Wodna 11 (fr. Wasserstr.) Schokolade und Kleidungsstücke im Werte von 600 zł; die beiden Täter Witold Szpotanowski und Silvester Sterniżewski wurden bald darauf in Gorna Wilda (fr. Kronprinzenstr.) von einem Schuhmann angehalten; gekenn auf dem Wochenmarkt des Sabiechplatzes einer Frau Gąz aus Gablonz 70 zł; aus einem Keller Platz Wolności 17 (fr. Wilhelmsplatz) ein Oberbett und Kleidungsstücke für 250 zł; im Eisenbahnhof Breslau einem Reisenden eine Aktentasche mit Kommissionsbüchern und 50 Rallationskarten; aus einer Wohnung ul. Matejki 69 (fr. Neue Gartenstr.) durch Einsteiger über den Balkon eine rote Pläschdecke und ein weißes Tischtuch mit blauen Blumen. 12 silberne Becher, 2 verzierte Zuckerdosen, 1 Kaffee- und 1 Milchkanne; dieser Einbruch entbehrt eines gewissen Reizes insfern nicht, als der mit der Bewachung der Wohnung beauftragte Bursche im Nebenraum so fest schlief, daß die Einbrecher seinen eigenen Rock durchsuchen und mit ihrer Beute ungehindert verschwinden konnten.

**X. Der Wasserstand der Warthe in Posen betrug heut, Sonnabend, früh + 1.06 Meter, gegen + 1.14 Meter gestern früh.**

**X. Vom Wetter.** Heute, Sonnabend, früh waren bei wolkenlosem Himmel 15 Grad Wärme.

## Vereine, Veranstaltungen usw.

**Sonntag, 14. August.** Evang. Verein junger Männer, 8 Uhr freies Turnmessen.

**Sonntag, 14. August.** Radfahrer-Verein Tognan. Früh 7 Uhr. Ausfahrt nach Dwinsk.

**Montag, 15. August.** Radfahrer-Verein, Tognan. Früh 7 Uhr: Ausfahrt nach Bromno.

**Dienstag, 16. August.** Männerturnverein-Posen, 6½ Uhr abends, auf dem Sportplatz Leichtathletik, Kanball Bau.

**\* Pudewitz, 9. August.** Der Biehöfle Marcinkowski von hier verkaufte in Posen auf dem Wochenmarkt an einen Fleischermeister aus Glowno bei Posen 3 Kühe für 1700 zł. 900 zł erhielt er sofort ausgezahlt, den Rest von 800 zł sollte er sich aus der Wohnung des Fleischermeisters abends nach 9 Uhr abholen. Nachdem war M. im Begriff nach dem Bahnhof zu gehen. Als er ungefähr 100 Meter gegangen war, wurde er plötzlich von drei Banditen überfallen, stark mishandelt, die Hände ihm auf den Rücken gebunden, so daß er bestimmtlos zusammenbrach. Das Geld war ihm gestohlen und von den Räubern nichts zu sehen. Bis jetzt ist man den Banditen noch nicht auf der Spur. Marcinkowski mußte sich in ärztliche Behandlung begeben.

## Aus der Wojewodschaft Posen.

**\* Argenau, 12. August.** Zum Jahrmarkt am letzten Dienstag kam ein Landwirt aus der nächsten Umgebung mit einem ansehnlichen Betrag in der Tasche zur Stadt. Ein Händler, der das ersah, wollte von ihm Geld zu einem guten Preis ausborgen. Zwei unbekannte Individuen aber, die dabei standen, redeten dem Landwirt ab, das Geld zu verleihen begaben sich mit ihm in ein Schanklokal und tranken mit dem Wanne so viel, daß er am nächsten Tage nicht mehr wußte, wie er nach Hause gelommen. Seine Frau konnte nur vernehmen, daß ihn zwei Unbekannte heimbrachten und daß ihm gegen 850 zł schuldeten. Von den Tieren sah jede Spur.

**□ Wenschen, 12. August.** Eine höchst unerfreuliche Überraschung wurde dieser Tage zahlreichen Gewerbetreibenden dadurch bereitet, daß sie mit ganz erheblichen Verlusten eintraten. Ein Händler, der das ersah, wollte von ihm Geld zu einem guten Preis ausborgen. Zwei unbekannte Individuen aber, die dabei standen, redeten dem Landwirt ab, das Geld zu verleihen begaben sich mit ihm in ein Schanklokal und tranken mit dem Wanne so viel, daß er am nächsten Tag nicht mehr wußte, wie er nach Hause gelommen. Seine Frau konnte nur vernehmen, daß ihn zwei Unbekannte heimbrachten und daß ihm gegen 850 zł schuldeten. Von den Tieren sah jede Spur.

**\* Bromberg, 12. August.** Vorgestern abend kam der Fleischer Garzych mit einem Fuhrwerk die Danziger Chaussee nach Bromberg zu. In der Nähe von Wysłocin begegneten dem Fleischer zwei Männer, die rechts und links der Chaussee in entgegengesetzter Richtung gingen. Der eine der beiden, ein gewisser Włodzimierz Grochowski aus dem Kreise Bromberg, rief kurz vor dem Passieren des Wagens seinem Bekannten etwas zu, was der wohl durch die zahlreichen Überfälle verbüßte Fleischermeister für die Aufforderung zu einem Anschlag hielte. Er gab an geblich einen Schreckschuß ab, mit dem er jedoch dem nichtahnenden Grochowskis eine schwere Verletzung am Bein beibrachte. G. wurde ins Krankenhaus eingeliefert.

**\* Gilechne, 11. August.** Dem „Kurier“ wird über eine erschreckende Familiengeschichte folgendes berichtet: Der Arbeiter S. wurde beim Getreidemahlen vom Schlag getroffen und starb. Seine verheiratete Tochter schenkte beim Anblick der Leiche vorzeitig einem Kind das Leben. Der Bruder des Verstorbenen erlitt auf der Rückreise von der Beerdigung beim Besteigen des Eisenbahnguges in Lubiąż einen Herzschlag und verstarb auf der Stelle. Als man die Leiche in die Wohnung des Verstorbenen schaffte, fiel die Witwe des Letzteren in Ohnmacht und wurde in bedenklichem Zustande in das Krankenhaus in Czarnków gebracht. — Der Molkereibesitzer Bartłomiej verkaufte seine Molkerei an Wilhelm Müller in Deutsch-Niehne. — Der Landwirt Michael Kubis hat dem „Kurier“ zufolge sein 620 Morgen großes Vorwerk an den Arzt Dr. Heider in Posen verkauft.

**\* Gniezno, 11. August.** Der Kaufmann Tatarowski hat das in der Chrobrego gelegene Grundstück (Wiener Café) für 95 000 Mark läufiglich erworben.

**\* Inowrocław, 11. August.** Vor einigen Tagen wurde dem Arbeiter Kotomski aus seinem Zimmer im hiesigen Hotel „Kotomski“ ein Anzug und etwas Bargeld gestohlen. Der Besitzer veröffentlicht nun im hiesigen „Dz. Kur.“ folgende an den Herrn Dieb gerichtete Zeilen: „Am 8. d. Mts. fühlte sich noch, während ich auf der Bühne tätig war, in das Hotel Kotomski ein Herr Dieb ein, der soviel Höflichkeit besaß, mir außerdem auf dem Nachttisch befindlichen Bergfeld nur meinen englischen Anzug zu stehlen, in dem sich in der linken Tasche noch Dollars im Werte von über 400 Mark befanden. Den Herrn Dieb danke ich dafür, daß er die anderen Sachen im Werte von etwa 2000 Mark nicht mitgenommen hat. Sollte der Herr Dieb es mir gestatten, so würde ich ihm die Höflichkeit bitten, mir das Bildnis einer Dame, das sich in dem Anzug befand, zurückzuschicken. Mit gebührender ... Witold Kotomski-Kotomski, Arzt.“ Höflicher geht es nicht!

**\* Inowrocław, 12. August.** Der „Kur.“ schreibt: „Eine Gattungskunde schlimmster Art erlebte vorgestern im hiesigen Stadtpark das Publikum, welches gesunken war, um einen „gesetzten Tenor“, wie sich Włodzimierz Turczynski selbst nannte, zu hören, und anstatt dessen eine hämmerliche Verhützung der schönen Tonwerke über sich ergehen lassen mußte, so daß viele Zuhörer es vorzogen, schon am Anfang des „Konzerts“ den Saal zu verlassen. Rätselhaft bleibt bei diesem Standort,

**Überall erhältlich!**

**„PEPEGE“ Volks-Sport-Tennis-**

**„PEPEGE“ POLSKI PRZEMYSŁ GUMOWY T.A. GRUDZIĄDZ**



**Dauerhaft, billig, elegant!**

## Geschichten aus aller Welt.

(Nachdruck untersagt.)

## Die Dänen und der 10 000 Mark-Schein.

Kopenhagen. Den Nymphen von St. Pauli in Hamburg, beiden Geschlechter sich zu Kurzweil zu treffen pflegten, ist er Humor nicht ganz fremd, wie ein Erlebnis aus den jüngsten Zeiten zeigt. Da hat es eins der gefälligen Mädchen fertig, nach vergnügten Stunden zwei jungen Ausländern einen Aufzubinden, der nicht von schlechter Herkunft war. Der eine Federflocke in die leichte Luft von St. Pauli geblasene aber hatte ein sehr tragisches Nachspiel, dessen Etagen ungewöhnlich sind durch eine abenteuerliche Autofahrt von Hamburg bis Kopenhagen, Aufregung amtlicher Sicherheitsstörfizienten, Jagd nach "Verbrechern" mit Telegraph und Radio, eine Verfolgung in der dänischen Hauptstadt und zwei im Verhör vor dem Strafgericht gestürzte Sünder.

Doch berichten wir stufenweise!

Eines schönen Vormittags kam ein flotter junger Mann in seine Bank in dem östlichen Landslet bei Sonderburg in Nordjütland mit dem feudalen Wunsch, einen deutschen 10 000 Mark-Schein gewechselt zu erhalten. Der gutgläubige Bankbeamte hielt den Schein, der die und deutlich die "10 000 Mark" hervies, für falsch, sah den Tageskurs nach und zählte 8860 gute dänische Kronen auf den Wechselstück. Mit einigen Blicken noch konnte er das Automobil echauffen, in dem der glückliche junge Mann mit dem zweiten dänischen Geld und einem Begleiter Platz nahmen.

Der Bankbeamte entdeckte bald darauf, daß er einen ungültigen 10 000 Mark-Lappen aus der tollen deutschen Inflationszeit gewechselt hatte. Sofort wurde die Polizei benachrichtigt, und die Jagd nach den Falschgeldmehrern begann. Dabei leistete die dem Bankbeamten verbliebene Erinnerung, daß es sich um einen Morris-Wagen gehandelt hatte, gute Dienste. Die Polizei fragte an der deutsch-dänischen Grenze, welche die beiden Verfolgten sehr wahrscheinlich kurz zuvor passiert haben müssten, an, ob ein solcher Wagen die Automobilstrasse passiert habe — und siehe da, es war der Morris-Wagen K 11387, geführt von einem 25-jährigen jungen Mann, der sich als Vertreter Wigant Morris Bolwig aus Kopenhagen ausgab. "K" wies auf Kopenhagen als Registrierungs-

Strasse, wurde die Kriminalpolizei in Kopenhagen alarmiert, die sich auch des Radio bediente und durch die Kopenhagener Sendestation einen Stedbrief an die Radiohörer verbreitete ließ. Ferner wurden eilig alle Kopenhagener Polizeibeamten durch das Straßen-telephon unterrichtet. Es dauerte nicht lange, da klingelte ein Polizeibeamter von Vesterbro nach dem Polizeipräsidium, daß das ominöse Auto K 11387 den Vesterbro-Platz in Richtung Stadt passiert habe. Ein von Spionsgades Polizeistation auf die Suche gesendtes Automobil hatte kein Glück. Doch ein Wachtmeister, der mit einem Kameraden auf dem Motorrad davontürmte, entdeckte das Automobil, frisch angekommen, im "Autopark". Die beiden Männer waren kaum im Begriff, auszusteigen, als schon sie, freundliche Einladung an sie erging, mit zur Polizei zu kommen. Im Grundverhör vor dem Stadtgericht stellte sich heraus, daß Bolwig, Passagier und Freund ein alter Bekannter der Polizei war, ein 31-jähriger Claudius Kofoed-Jensen, den man schon einmal 8 Monate in einer staatlichen Zwangspension zu bessern versucht hatte.

Beide behaupteten, sie hätten geglaubt, der deutsche Geldschein sei echt, und über seine Herkunft erzählten sie eine seltsame aber erstaunliche Geschichte von St. Pauli in Hamburg, der großen hellbunten Stadt, der sie, wie so viele Dänen, auf einer im Automobil Bolwigs unternommenen Ferientour einen Besuch abgestattet hatten. Abends hatten sie in einem Lokal auf St. Pauli die Bekanntschaft einer feinen Dame gemacht, die sich Mary nannte. Man lebte an dem Abend und in der abhängenden Stadt nach der Maxime "Aus dem einen Restaurant in das andere Restaurant" und war, wie man verstand, sehr vergnügt. Einmal allerdings flog ein Schatten über die Seele, und da fiel das bestimrende Wort, daß man nun bald nach Kopenhagen zurück müsse, damit nicht die lebte Kronen in Hamburg draufgehe.

Da aber wurde Mary großzügig, sie ließ durchdringen, daß Geld bei ihr Nebensache sei, und die Splendidität erwiderte, stellte sie Bolwig einen zusammengelegten Geldschein zu mit den Worten: "Den sollst du haben als Erinnerung an mich!" Bolwig machte sich, wie er im Verhör erzählte, weiter keine Gedanken über den Wert der noblen Geste Marys, sondern ließ den Schein lässig in eine seiner Taschen gleiten. Kurz darauf brachten er und sein Freund Mary nach Hause, die angeblich in einem vornehmen Hamburger Villenviertel wohnen soll. Der Straßenname war freilich unbekannt geblieben — aber Mary hatte sich

doch die Adresse geben lassen und versprochen, zu schreiben!

In ihrem Hotelzimmer nun sahen sich die zwei Kopenhagener das "Andenken" von Mary näher an, und sie erlebten eine große, große Freude. Denn das war ja nicht mehr und nicht weniger als ein 10 000 Mark-Schein! Ihr Geld war knapp geworden, und sie konnten vor Freude über den gänzlich unverhofften Vermögenszuwachs kaum in den Schlaf kommen. Der vernehmende Richter freilich zeigte sich nicht so gutgläubig wie die zwei St. Pauli-Gänger, und er stellte die kritische Frage, ob sie denn wirklich geglaubt hätten, daß der Schein echt sei. Worauf Bolwig beteuerte, das sei selbstverständlich, sonst hätte er ihn nicht gewechselt; man habe ja doch auch an die Vornehmheit und den Reichtum der Dame geglaubt, die erzählt habe, ihr Heim sei "riesig prächtig"

Bolwig meinte, nun, wo er verhört sei, könne er heimgehen, seine Ferien seien abgelaufen, und er müsse zu seiner Firma. Doch weil es negativ um 10 000 deutsche Mark und positiv um 8860 dänische Kronen geht und die ganze Geschichte kriminell dastet, so spielte selbst das Feriende keine Rolle, und die beiden Kopenhagener wurden nach Sonderburg zum Polizeimeister gebracht, welcher der Sache bis in alle Einzelheiten nachgehen soll.

Während die Mary von St. Pauli, jene holde Fee, sich eins

Lachen wird über ihre "Splendidität" mit dem ungültigen 10 000

Mark-Schein, ist für die zwei Kopenhagener auf das Feriendergnügen ein schrecklicher Räkenjammer gefolgt.

## Die elektrische Rechnung.

(a) New York. Wenn die Regierungen durch nationale Armut in ihrem Wirken behindert oder wenn sie im Überfluss übermäßig werden, predigen sie die Sparmaut oder setzen Kommissare dem Bankbeamten verbliebene Erinnerung, daß es sich um einen Morris-Wagen gehandelt hatte, gute Dienste. Die Polizei fragte an der deutsch-dänischen Grenze, welche die beiden Verfolgten sehr wahrscheinlich kurz zuvor passiert haben müssten, an, ob ein solcher Wagen die Automobilstrasse passiert habe — und siehe da, es war der Morris-Wagen K 11387, geführt von einem 25-jährigen jungen Mann, der sich als Vertreter Wigant Morris Bolwig aus Kopenhagen ausgab. "K" wies auf Kopenhagen als Registrierungs-

departement beanstandete elektrische Rechnung.

Diese Rechnung wurde nicht etwa beanstandet wegen zu opulenten Lichtverbrauchs in den Umsiedlungen oder eines zu exzessiven Illuminations-Aufwandes bei irgend welchen Empfängen oder Feierlichkeiten — wo es aus Repräsentationsrücksichten nicht so genau darauf ankommt — sondern wegen unmöglichen Stromverbrauchs beim — elektrischen Stuhl. Dieser elektrische Stuhl ist bekanntlich ein Möbelstück, das als Sinnbild der großen amerikanischen Republik der Machine des Dr. Guillotin in der großen französischen Republik entspricht. Er bedeutet dieser gegenüber einen gewaltigen humanen Fortschritt: mußten sich unter deren "großen Rittermeister der Nation" Könige, Prinzen, Hofsleute und Gelehrte vor der Souveränität des befreiten Volkes auf die Knie niederlassen, so gesetztes in Amerika die Demokratie, daß der Delinquent sich gemäßig wie ein Gentleman auf dem elektrischen Stuhl niederläßt und es sich bequem macht. Diesem Verfahren kam keiner seine Anerkennung versagten, der dem Fortschritt huldigt. Ja, aber dieser elektrische Stuhl macht dem Justiz-departement in Washington einige Kopfschmerzen. Wegen des Stromverbrauchs.

Da sollte natürlich Herr Russell Scott auf diesem Stuhl nehmen, um aus einer geordneten Gesellschaft getilgt zu werden, bei der er sich durch die Ermordung des Handlungshelfers Maurer einigermaßen mißliebig gemacht hatte. Herr Russell Scott konnte dieser Lebemürdigen Einladung der über ihm gestellten Behörden nicht widerstehen und bestieg den Stuhl, um noch höheren Beifall mit sich verfahren zu lassen. Ein sehr vornehm gekleideter Herr in seidenen Handschuhen drückte im Nebenzimmer auf einen Knopf und ließ ein paar Tausend Volt jener segensreichen Naturkraft durch Herrn Scott gehen, die unsere Nächte erleuchtet, unsere Gehäuse bewegt und unser Bodenwasser erwärmt — mit dem Erfolg, daß Herr Scott nach den vorgeschriebenen elf Sekunden den Leichenbeschauer, der seinen "Heimgang" feststellen wollte, mit dem klassischen englischen Ausdruck begrüßte: "How do you do, old boy?" Man unternahm den Versuch ein zweites Mal, einzig mit dem Unterschied, daß diesmal der Gruß des Herrn Scott nicht mehr so ganz heralisch klang, und erst beim dritten Mal man brauchte über 20 Sekunden dazu! — war Herr Scott endgültig auf die Absicht des Herrn mit den seidenen Handschuhen eingegangen. Es braucht nicht betont zu werden, daß Herr Scott

Herrn Maurer natürlich nicht dreimal hintereinander ermordet hatte — —

Diese dreimalige Hinrichtung mit dem dreimaligen Stromverbrauch ist, wie man so sagt, den prüfenden Beamten im Justiz-departement übel in die Nase getrieben. Sie murmelte so etwas wie "unerhörte Verschwendug", und das sparsame amerikanische Volk schüttelt bedeutam den Kopf dazu — —

## Die wortbrüchige Polizei.

(—) Paris. Morgens um sieben Uhr steht eine erregte Menschenmenge an der Kreuzung der Rue Saint-Martin und der Rue Saint-Merri. (Die französischen Republikaner sind ein Muster von Toleranz; trotz — oder vielleicht gerade deswegen? — des radikalen Kirchenstreits von 1905 sind ihre meisten Strafen noch nach Heiligen benannt; ein nachahmenswertes Beispiel für andere, weniger duldsame Republikaner!) Hoch oben auf dem Dache eines Hauses der Rue St. Martin sitzt ein junger Mensch, ganz oben auf der schwankenden Windfahne des höchsten Schornsteins, in schwuler Regender Höhe und Einsamkeit. An die Brüstung gekrempft hält er eine leere Schnapsflasche und sitzt mit stoischer Ruhe in den grauen Morgenhimmen. Auf die erregten Zurufe der Menschen reagiert er mit leiner Wimper, sein Körper hölt da wie erstarrt. "Ein Narr!" schreit die Menschenmenge, wie immer, wenn sie einen Mitmenschen nicht begreift. Man holt die Polizei, man alarmiert die Feuerwehr. Die Polizei erlittert das Dach, kann an den Fremden aber nicht heran, ohne ihn der Gefahr auszusetzen, von der gewaltigen Höhe aufs Pflaster herabzustürzen. Aus demselben Grunde verweigert die Feuerwehr die Anwendung von Spritze oder Sprungtuch, da man nicht weiß, nach welcher Richtung der Fremde, "im Falle eines Falles" über das Dach hinunterfällt. Da kommt dem kommandierenden Polizeikommissar ein erleichteter Einfall. Er nähert sich dem Schornstein und verspricht mit laut vernehmlicher Stimme dem Objekt so vieler fruchtlosen Anstrengungen und Beschwörungen eine ganze Flasche Apéritif und eine Schachtel Zigaretten, wenn er herabsteigt.

Selbst im Märchen kann ein Bauberwurf nicht schneller wirken. In der nächsten Sekunde schon läuft sich der Fremde — der 28jährige Arbeiter Emil Fourrier — herunter und von den besorgten Polizisten abgeführt. Und nun ist der Skandal groß in der Pariser Boulevardpresse: die Polizei hat in ihrer Worte nicht gehalten! Der arme Fourrier hat weder eine Flasche Apéritif noch seine Zigaretten erhalten. Die Polizei verliert Treu und Glauben der Nation. Wie es heißt, wollen die Kommunisten deswegen in der Kammer interpellieren — —

## Wunder der Technik im Pflanzenreich.

Seitdem die technische Entwicklung immer größere Fortschritte gemacht hat, bemüht man sich, Wasser statt abwärts aufwärts fließen zu lassen, um auf diese Weise die gewaltigen Kräfte, die im Wasser stecken, den Menschen dienstbar zu machen. Wenn man die gewaltigen Anlagen betrachtet, die dazu notwendig sind, um das Wasser nur wenige Meter hoch zu heben, so fasziniert einen staunende Bewunderung, wenn man die Pflanzen betrachtet. Nicht, daß sie das Wasser nur 10 oder 20 Meter hochtreiben, wie die besten technischen Einrichtungen der Menschen es tun, sie gebrauchen für diese Arbeit einen so geringen Prozentsatz Kraftaufwand, daß man aus dem Staunen nicht herauskommt.

So ist es denn nachliegend, daß man den Pflanzen nachspürt, um von ihnen zu erfahren, wie sie es fertig bekommen, Wasser aus dem Erdinneren bis viele Meter über den Erdboden unter so geringen Kraftanstrengungen zu pumpen.

Man hat mit dem Mikroskop, mit Meßapparaten, mit allen Mitteln der modernen Wissenschaft gearbeitet, um hinter das Geheimnis der Pflanzen zu kommen. Aber während es teillos gelungen ist, sich in das innere Leben der Pflanzen hineinzuarbeiten, während nichts im Pflanzenleben uns verborgen geblieben ist, ist es nicht gelungen, hinter das Geheimnis der pflanzlichen Pumpkraft zu kommen. Wir kennen das Röhrenwerk der Pflanzen, den Wurzeldruck, wie wissen doch in dem Röhrensystem der Pflanze ein luftleerer Raum besteht, in dem das Wasser durch den äußeren Druck hineingedrückt wird, wir wissen aber auch, daß all diese technischen Einrichtungen der Pflanze nicht hinreichend sind, um zu erklären, auf welche Weise das Wasser von der Wurzel eines Baumes bis in seine Kronen gelangt, da all diese technischen Einrichtungen der Pflanze gerade nur hinzuweisen, um das Wasser bis zu einem Bruchteil der Gesamthöhe der Pflanze hochzutreiben.

Die neuesten Forschungen nehmten an, daß die Pflanze mit einem hydrostatischen Druck arbeitet, und man versucht jetzt, von dieser Hypothese aus, hinter das Pflanzengeheimnis zu kommen. Es ist die große Frage, ob es gelingen wird, dieses Geheimnis zu lösen. Eine gewaltige Aufgabe hat sich hier der Mensch gestellt; denn wenn ihm die Lösung dieses Problems gelingt, würde die ganze Technik mit einem Schlag revolutioniert werden. Aber ob es gelingt?!

Wie der Geist in die Seherin dringt, der Gott von ihr Besitz ergriff, daß sie redete, "nicht in geordneten Wörtern das Haar, nein, feuernd der Busen, heftig in Wut aufschwellend das Herz", wie der Wändiger der Empörten das Herz zwang", den jungfräulichen Mund, das, das haben die Lichthäute ans Licht gebracht. Durch unvollkommen angelegte oder durch Erdbeben erweiterte Deffinitionen stürzten nämlich die Statuen des Apollotempels in die Orafelhöhle, und da liegen sie nun, jährländliche Verträte eines Staatsgeheimnisses, Hochverrätter. Es gibt überhaupt so manche dünne Punkte und Widersprüche im Leben der Sibylle, wie schon der jungfräuliche Mund zeigt, nachdem wir vorher vernommen haben, daß beides nicht mehr vorhanden war. Doch das sollen die Gelehrten unter sich ausmachen, Hauptische, die Sibylle war das. Ich erkannte sie sofort an ihrem Kopf, dem malerisch um die Schulter geworfenen Wollgewand, wenn sie auch etwas anders aussah als auf dem Porträt, das Michelangelo von ihr für die Sigrida gemalt hat. Sie stand aufrecht, stark und rundhüftig da, ein geradezu vorbildliches Zwielicht fiel auf ihre Gelassenheit, den Kopf hatte sie, ich weiß nicht wie, verloren. Das schadete aber nichts, mich interessierte ja nur die berühmte mundlose Stimme. Siekt war die Mundung erreicht:

"Fordert das Schicksal!" So rief sie aus. (Aeneide, 6. Gesang.) Ich war, wie es sich für den gewaltigen Ort und Augenblick geziemte, etwas verwirrt, murmelte "libri sybillini, libri fatales" und erging mich, als ich die Fassung wiedergefunden, in meinrich nicht immer einwandfrei, astroatisch abgesunken Versanfragen. Da erkannte sie, daß ich einer vom Bau war, und antwortete ebenso. Wir unterhielten uns ausgezeichnet. Ich magte es schließlich, durchdrücken zu lassen, daß man einen gewissen Zusammenhang zwischen ihren Sprüchen, dem Apollotempel droben und der Regierung herausgefunden habe, worauf sie schimpfisch zurückgab, ob es bei uns viel anders sei. Ich werde das in die Zeitung schreiben, sagte ich. Das könnte ich tun, meinte sie, aber ob es sich lohne? Zeitungsbücher!

"Nur nicht Blättern vertraue deine Artikel, daß nicht Winden ein Raub, sie verwirrt durch einander zerfliegen!"

Ach, liebe Sibylle, das ist nun einmal das Los aller Zeitungsartikel. Auch diesem geht es nicht anders. Ein frommer Schwindel, nehme alles nur in allem. Ich verdaue die Römer in ihrer Überstadt die Sache einfach nach,

## Bei der Sibylle in Cumae.

Von Gustav W. Overlein (Rom).

Vor einiger Zeit drang die Kunde nach Rom, daß man endlich das Geheimstückchen der großen Seherin entdeckt habe, die Retorte, in der die klassische Geschichte Rom's gebraut wurde, das Amulett der sibyllinischen Bücher. Ich mache mich auf den Weg, der ehrwürdigen Dame einen Besuch abzustatten, um mir auf diesem nicht mehr ungewöhnlichen Wege die Zukunft weiszagen zu lassen, das berühmteste der berühmten Orakel zu hören, den Ausgang des nächsten Krieges zu vernehmen, Iura, um sie zu interviewieren.

Meerwärts dreht sie die Schnäbel der Schiffe, mit fassendem Bahne heißt der Antek den Grund, ich schwing mich mit freudigem Eifer an den hesperischen Strand . . .

Dank dir, Virgil, für dieses Badematum. So weiß man doch, wie man sich zu verhalten hat. "Heilige Höhnen" müssen da sein, ausgehauen zur Höhle des Hera des euboischen Felsens: hundert

geräumige Gänge und Mündungen leiten zum Innern, hundert

fach durchrollt sie Getön — Orakel Sibyllas".

Das konnte nicht schwer zu finden sein. Ich stecke den Bäderlappen und verließ mich ganz auf die Fähigkeiten — des guten Professors Maiuri, des trefflichen Mannes, der Pompeji, ausgegraben, bei Herculaneum eben angefangen und die Grotte der Sibylle entdeckt oder vielmehr aufgedeckt hat. Das war nun ungefähr so wie bei dem Mausoleum Juba's in Algerien oder einem verschütteten Stollen des Weltkrieges: man stand daar, fand aber den Zugang nicht. Steil, gelb wie Sonne, hoch oben von Grün überwuchert, wandhaft steht der euboische Fels vor dem unheimlich fetten Blau ringsum, das kein anderes zu sein scheint als das Blau zu Füßen, das Blau des Sagenhofes von Neapel. Trümmer auf den heiligen Höhen, Trümmer der Alt, der Götterburg, des Apollotempels. Seit Jahrhunderten wuseln die Eidechsen darüber herum, schauen den Fremdling ohne Angst, unberührbar neuigierig an. Marmorgötter bemühen sich vergeblich um etwas mehr Zurückhaltung und Würde, fühlbar nah ist man dem Olymp, und auf alle Fragen antwortet dasselbe fetterliche Schweigen. Wo aber ist das Herz? Das Herz des euboischen Felsens? Schlägt es

Genuß, der Tag kam, wo einer das Gesamtwort fand. Durch Zufall stieß man vor zwei Jahren auf einen Zugangsstollen und gleich auf dem richtigen, Schritt um Schritt wach vor den fiebernden Händen der Eindringlinge das Geheimnis zurück, das italienische. Das Herz des Felsens lag gerade unter dem Apollotempel, die kluge Sibylle stand in direkter Verbindung mit dem

It. Und damit, Gott sei's gefragt, mit der Regierung. Aeneas das nicht wissen können. Im Zeitalter der Oceanflüge braucht aber nicht mehr so zimperlich sein, nennen wir die Dinge beim Namen.

Ein frommer Schwindel, nehme alles nur in allem. Ich verdaue die Römer in ihrer Überstadt die Sache einfach nach,

### Bettervoransage für Sonntag, 14. August.

Berlin. 13. August. Wechselt bewölkt mit einzelnen leichten Niederschlägen. Temperaturen nicht verändert, mäßige Südwestwinde. In Norddeutschland weiterhin veränderlicher Witterungscharakter, in Süddeutschland beständiger.

### Radiotlender.

### Rundfunkprogramm für Sonnabend, 14. August.

Posen (270,3 Meter). 10.15—12: Gottesdienst aus der Kathedrale. 12—12.50: Landwirtschaftliche Vorträge. 15—17: Übertragung aus Warschau. 18.40—19.20: Für die Kinder. 19.45—20.10: Die Renaissance in der polnischen Literatur im 16. Jahrhundert. 20.30—22: Abendkonzert. 22.20—24: Jazzmusik aus dem Palais Royal.

Warschau (1111 Meter). 15.30: Konzert. 17—17.35: Für die Kinder. 17.35: Nachmittagskonzert. 19.35—20: Reisen und Abenteuer. 20.30: Abendkonzert. 22.30: Jazzmusik.

Berlin (483,9 u. 566 Meter). 6.30: Frühkonzert des Lunabariums. 9: Morgenfeier. 11.30—12.50: Vormittagskonzert 16.30: Erstaufnahmen aus dem Volksleben. 17: Johannes Trojan. 17.30—18.30: Unterhaltungskonzert. 19.30: Fritz Lenz: Der Humor als Weltanschauung. 20: Klassische chinesische Musik. 22.30—0.30: Tanzmusik.

Breslau (315,8 Meter). 11: Katholische Morgenfeier. 12: Konzerte an zwei Klaviere. 13: Rätsel. 14.20: Schach. 15.05: Rundfunkverles. Kindernachmittag. 16.20—17: Unterhaltungsmusik. 17: Der Start zum großen Preis von Europa. 17.30: Unterhaltungskonzert. 18: Die Schlukunden des großen Preises von Europa. 18.30—19.50: Schallplattenmusik. 20: Mit dem Mikro in Schlesiens Wäldern. 22.15: Tanzmusik.

Königsberg (1250 Meter). Uebertragung aus Berlin. Langenberg (468,8 Meter). 9—10: Morgenfeier. 11: Eine Viertelstunde über Goethe. 13—14.30: Mittagskonzert. 15: Kunsliteratur. 16.30—17.30: Männerchor. 18.30—19.30: Deemusik. 19.30: Dies und das vom Wassersport. 20.15: "Die gefährliche Frau." Operette in drei Aufzügen von Fall.

### Gute Pension

gesucht für 14-jährigen Unterseßlunder, mit Familienan schluss, evtl. Beaufsichtigung von Schularb. Oferren an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter H. D. 1592.

Für junges Mädchen (Oberselunda) wird in Posen

### Pension gesucht.

Off. an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter Nr. 1587.

### Privat-Wirtschaft

aus deutscher Hand, 140 Mrg., nahe an der Kreisstadt, für sich gelegen, Gebäude neu, mit vollem lebenden u. totem Inventar, Motorbresatz, Wasserleitung. Preis 75.000 zl., Anzahlung 40.000 zl. — Privatwirtschaft: 100 Mrg. Preis 35.000 zl., Anzahlung 20.000 zl.

Cyraniak, zw. Marcin 63. Telef. 54-24.

### Flachs-Stroh

grasfrei, trocken, lauft und bittet um Angebote. Auf Wunsch Austausch gegen Leinwand.

W. Lebioda, Poznań, ul. Skośna 16 (Am Evg. Vereinsb. Tel. 29-33).



#### Spezial-Aerzte

empfehlen zur Pflege des Körpers eines Kindes

### Puder, Seife u. Creme Béhé von Szofman

Puder heilt alle Hautbeschwerden, Seife beugt solche vor, während Creme erst dann verwendet wird, wo die Wirkung des Puders Béhé sich nicht als ausreichend erwiesen hat.

### Bienen - Verkauf

Bei Herrn J. Schlender, Owieczki, p. Rogoźno stehen 18 Stöcke gute starke Bienenvölker vor- und diesjähr. Schwärme in neuen Strohköpfen mit Honig zum Verkauf.

#### Gebild. ältere Beamtenwitwe sucht 1—2 leere Zimmer

mit Küche oder Küchenbenutzung, in guter Gegend 1—2 Treppenstörf oder später. Oferren an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, ulica Zwierzyniecka 6, unter 1583.

### 5 ZIMMER - WOHNUNG

komplett eingerichtet, ist abzugeben im Zentrum der Stadt.

Meldungen an die Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter Nr. 1588.

#### Wenn Sie

Ihren Gutshof erweitern Ihre Licht- u. Kraftanlage erneuern Arbeiter und Zeit sparen wollen,

dann holen Sie noch heute ein Angebot bei Fa.

„TECHNIKA - POZNAN“ ulica Szczecina 30 Telefon 5297

eine Kostenanschläge kostenlos und unverbindlich.

Wien (517,2 u. 577 Meter). 16: Nachmittagskonzert. 20: Konzert klassischer chinesischer Musik. 21: „Brüderlein fein.“ Altwiener Singspiel von Leo Fall.

### Rundfunkprogramm für Montag, 15. August.

Posen (270,3 Meter). 10.15—12: Übertragung des Gottesdienstes aus der Kathedrale. Predigt: Geistl. Adamski. 15.30—17: Übertragung aus Warschau. 17.30—19: Konzert aus der Wielkopolska. 19.10—19.50: Für die Kinder. 19.15—20.15: Dr. Kołodzowski: Götter des Lichts und der Finsternis. 20.30—22: Abendkonzert.

Warschau (1111 Meter). 10.15: Übertragung aus Posen. 18.45: Landwirtschaftlicher Vortrag. 17.20: Pädagogischer Vortrag. 18—19: Jazzmusik. 19.35: Französisch. 20.15: Abendkonzert.

Berlin (483,9 und 566 Meter). 15.30: Frauenfragen und Frauenjungen. 16.30: G. Szalmar: Mit dem Schnellzug in die Wüste. 17: Novellen. „Der graue Tag“ von Boris Silber. 17.30—18.30: Unterhaltungskonzert. 18.40: Technische Wocheplauderei. 19.05: Dr. Schulz: Von deutscher Sprache Art und Schönheit. 19.30: Dr. Cohn-Wiener: Die Kunst der Nationen. 20: Dr. Carta: Das Erbeben in Palästina. 21: Kammermusik.

Breslau (315,8 Meter). 16.30—17: Unterhaltungskonzert. 18.50: Dr. Dietrich: Die alljährlichen Bildvergütungen. 19.20: L. Weichert: Deutsches Leben und deutsche Arbeit in Südafrika. 20: Das Antlitz des Dichters. 21: Vocalensemble.

Königsberg (1250 Meter). 6: Gymnastik. 15: M. Preul: Göringslose Früchtevermehrung. 15.40: Kochanweisungen und Speisefolgen. 16—17: Prof. Dr. Jolles: Witz und Humor. 17—18: G. Nebermann: Schach. 18—18.30: Dr. Heiz: Die deutsche Jugend und das Auslandsdeutschland, ab 21: Übertragung aus Berlin.

Langenberg (468,8 Meter). 13.10—14.30: Mittagskonzert. 17.30—18.30: Arien und Duettentunde. 18.30: Dr. Schütt: Die Eheberatung und ihre Bedeutung für das Volkswohl. 19.20: M. Schilling: Bilder aus dem deutschen Wald. 19.45: Nestor Seidenfaden: Kolf, Dichtung und Volkschule. 20.15: Feiertage an der Nordsee. 22.55: Tanzmusik.

Bien (517,2 und 577 Meter). 11: Vormittagskonzert. 18.50: Lustiges von Ludwig Greinz. 20: Aus klassischen Operetten.

## Zum Bezug unserer Zeitung durch die Post

Vom 15.—25. d. Mts. bitten wir Bestellungen auf das „Posener Tageblatt“ für den Monat September baldigst an die zuständige Postanstalt zu richten. Die Zeitung darf jeden Monat bestellt werden. Der Betrag ist an den Briefträger zu entrichten oder der Post einzusenden, spätestens 5 Tage vor Monatsbeginn. Nur bei Bestellung und Zahlung bis zum 25. d. Mts. kann pünktliche Lieferung der Zeitung am nächsten Monatsende gewährleistet werden.

Auch für Kongress- und Kleinpolen ist jetzt unmittelbarer Postbezug zulässig.

Bei gewünschter Postüberweisung durch uns bitten wir Zahlung auf Postcheckkonto Poznań 200 283 oder unmittelbar an den Verlag des Posener Tageblatts, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6 zu leisten.

Auf dem Postabschnitt vermerke man:

### „Für Zeitungsbezug“.

Bis zum 15. September d. J. empfehlen wir zur Subskription Heinrich von Treitsche

### Deutsche Geschichte

in 5 Lexikobänden, gebunden.

Statt 107 Goldm. für nur 30 Goldm.

Wir bitten diese günstige Gelegenheit zu benutzen und Bestellungen an uns zu richten. Buchhandlung der Druckaria Concordia Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6.

### Perfekte Stenotypistin,

beide Sprachen vollkommen in Wort und Schrift beherrschend, gesucht zum 1. 10. 27. Bewerbungen mit Lebenslauf und lückenlosen Zeugnissen unter Angabe der Gehaltsansprüche an Landbund Weichselgau, Toruń, Szeroka 16.

### Geschäftsführer

möglichst mit landwirtschaftlichen Kenntnissen, der auch die politische Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht. Bewerbungen mit Lebenslauf und lückenlosen Zeugnissen an Landbund Weichselgau, Toruń, Szeroka 16.

### Makkaroni-Fabrik

sucht Werkmeister aus der Branche mit langj. Praxis Angebote mit Zeugnisschr. unt. „wa 149“ an Tow. Kell. Mieczys. Jen. Repr. Rudolf Mosse, Katowice Mickiewicza 4.

Landw. Ein- und Verkaufsberein sucht

### Geschäftsführer

Bewerbungen mit lückenlosem Lebenslauf, Zeugnisschriften und Lichibild unter Nr. 1598 an die Annonen-Expedition Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

Intelligente, gewandte

### PROVISIONS-VERTRETER

im Alter von 24—30 Jahren, welche den ersten Willen zu intensiver Arbeit haben, werden zwecks Ausbildung für den Verkauf gesucht.

Ausführliche Bewerbungen mit Angabe bisheriger Tätigkeit an

THE NATIONAL CASH REGISTER COMPANY  
H. MÜLLER, WARSZAWA, Zgoda 15.

Jüngerer

### Registraturgehilfe

gesucht. Bewerbungen mit lückenlosem Lebenslauf, Zeugnisschriften und Lichibild an die Annonen-Expedition Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, unter Nr. 1600.

### Junger Konforist

der deutschen und polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, guter Rechner, mit schöner Handschrift, mit Vorleistung in der Buchhaltung für sofort oder 1. September 1927 gesucht.

Schriftliche Bewerbungen in beiden Sprachen mit Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an „Siemens“ Sp. z o. o. Poznań, ul. Fredry 12.

### Züchtigen Verkäufer u. einen Lehrling

Deutsch und Polnisch sprechend, für Eisenwarengeschäft gesucht.

Gef. Oferren mit Zeugnisschriften und Gehaltsangabe bei freier Station an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, unter Nr. 1594.

### Vorsteherling,

aus anständiger Familie, mit guter Schulbildung, nicht unter 15 Jahre alt, kräftig, beider Landessprachen mächtig, gesucht. Persönliche Vorstellung nur auf Wunsch. Lebenslauf, Schulzeugnisse in Abschrift an

Forstverwaltung Stary Bukowiec, Tomasz.

Stenotypistin u. Leberseherin deutsch-polnisch gesucht. Nur erste Kräfte kommen in Frage.

Herrschaff Celow, Kotowice, pow. Nowy

Mühlendeslerohn.

20 Jahre alt, evangel. sucht Stellung zur Weiterbildung in fl. od. mittl. Kundenmühle. Büchsenwerken erb. an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1573.

Egl. Mädchen, aus guter Familie, welches bis jetzt im ländl. Haushalt tätig gewesen und in allen Zweigen eines solchen erfahren ist, sucht ab 15.9. oder später Stellung als Stüche.

Gefällige Aufschriften bitte ich an die Ann.-Exped. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6 u. M. 1597 senden zu möllen.

Strebende Landwirtschaftlerin sucht zum 1. X. Stellung als

### Stücke

der Hausfrau. Kenntnisse vorh. Angeb. a. Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, ul. M. 1593.

### Erstklassiger und sehr geschäftstüchtiger Moltereiverwalter,

im besten Alter, verheiratet, 2 Kinder, beherrscht beide Landessprachen, Leiter einer Genossenschaftsmolkerei, in ungefähriger Stellung, sucht sich von sofort oder später zu verbessern. Für beste Bezeichnung der Milch wird Garantie geleistet, höhere Käution kann gestellt werden. Prima Zeugnisse und weitgehende Empfehlungen vorhanden. Wird auch eine Molkerei in Pacht übernehmen. Angebote erbeten an Annonen-Expedition Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1589.

### Brennerei-Verwalter,

evgl., 27 J. alt, poln. Staatsbürger, d. poln. Sprache mächtig, gesucht, gefüllt auf gute Zeugnisse verheiratete Dauerstellung. Verkauft m. Kartoffelfoden, elektr. Licht u. Kraftanlage u. d. n. Meßuhr. ll. Rep. werden übernommen, da gelernter Schlosser. Übernahme landw. Buch. Auf Wunsch kann Käution gestellt werden. Brenner-Kursus mit Erfolg beendet. Angebote sind zu richten an Ann.-Exped. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1596.

### Villa mit 2 Wohnungen,

je 5 Zimmer, eine beim Verkauf frei werdend, mit schönem großen Obst-Ziergarten, alles in beiter Verfassung, zu verkaufen. Entw. Lausitz nach Breslau oder Berlin. Vermittler verbeten. Auskunft erteilt

Fremke i Fa. Sztuka, Poznań, ulica 27 Grudnia 3.

welche Weise Herr L. in den Besitz der nicht ungünstigen Rezessionen verschiedener ausländischer Zeitungen gelangt ist, durch die es ihm gelungen ist, die hiesige Presse zu täuschen und durch sie für sich Propaganda zu machen. Es ist gewiss ein großes Unglück für einen ehemals erfolgreichen Sänger, wenn er die Stimme verliert, doch müßte er rechtzeitig die Konsequenzen daraus ziehen, um sich nicht vor dem Publikum lächerlich zu machen und dieses zu narren."

\* Tempe, 10. August. Vorgestern nach entgleisten auf der Station Wilhelmshöft der neuerrichteten Eisenbahnhalle Radebeul-Podzameze fünf Güterwagen, so daß die gesamte Strecke vier Stunden gesperrt werden mußte. — In der Nacht zum Dienstag brannte die Scheune des Wirts Biemba in Oschowa mit voller Ernte nieder. Der Bedauernswerte ist nicht verloren. Vermutlich liegt Brandstiftung vor.

\* Radebeul, 12. August. Das städtische Schlachthaus, in dem große Auslandsschlachtungen vorgenommen werden, hat jetzt einen großen, geräumigen Viehhof bekommen. Dazu wurde ein Teil des Exzerzierplatzes verwandt und mit einer Mauer umgeben. Die Erdoberfläche wurde planiert. Der Viehhof wird sich nun innerhalb des Viehhofes abwickeln. Empfehlenswert wäre noch die Anlage eines Anhängergleises bis zum Schlachthaus. Dadurch würde eine Ausladen des Schlachtwieches auf dem Schlachthof ermöglicht und man hätte das "Schweinekreislauf" durch die Stadt, das oft zu Verkehrsstockungen führt, beseitigt. Der übrige Teil des Exzerzierplatzes soll zu einer Anlage ausgebaut werden.

\* Reichenbach, 11. August. Vor wenigen Tagen ereignete sich in Reichenbach ein schwerer Unfall. Der Aderbürger Thomas, der mit dem Einbringen seiner Ernte beschäftigt war, wollte wieder einen vollgeladenen Erntewagen heimfahren und verlor den Wagen mit Hilfe seines auf dem Wagen befindlichen Sohnes zu bestiegen. Hierbei glitt Thomas aber aus, zog mit seiner Lein den Sohn mit, und beide kamen zwischen die Borderräder und die Pferde zu liegen. Durch den plötzlichen Fall wurde das eine Pferd unruhig, schlug zu wiederholten Malen aus und trug den alten Thomas unglücklich, doch ihm mehrere Rippen gebrochen wurden und er noch eine gefährliche Kopfrunde davontrug. Zu schwerverletzt Zustände wurde er hingebracht. Der Sohn hingegen hat keine wesentlichen Verlebungen erlitten.

\* Schwarzenau, 11. August. Bürgermeister Gebel hat einen vierwöchigen Urlaub angetreten. Mit seiner Vertretung ist der hiesige Apothekenbesitzer betraut worden. — Die sonst in den hiesigen Wäldern in gewaltigen Mengen auftretende Blaubeere ist in diesem Jahre wahrscheinlich infolge ungünstiger Witterungseinflüsse sehr zurückgeblieben, wodurch der früheren Bevölkerung ein empfindlicher Verlust entstanden ist. Blaubeeren, deren Wachstum durch ältere Niederschläge sehr gefördert wird, sind nur in geringen Mengen in den hiesigen Wäldern anzutreffen. — Der Ertrag von Sommeräpfeln und Birnen ist in diesem Jahre unbedeutend, für Winteräpfel dagegen sind die Aussichten aufreihend. — Mit dem heutigen Tage hat nach Ablauf der Ferien der Unterricht in den Volksschulen begonnen.

#### Aus der Wojewodschaft Pommerellen.

\* Culmsee, 12. August. Nach monatelangem Leidens ist der älteste Stadtrat und stellvertretende Bürgermeister Kwieciński durch den Tod erlöst worden. Mit ihm ist ein angesehener Mithiliger dahingegangen, dessen Tod einen schweren Verlust für die Stadt bedeutet, und dem auch die deutschen Mithiliger nachtrauern. So wie er früher nie ein Hehl daraus gemacht hat, daß er Polte war, so hat er nach der politischen und staatlichen Neuordnung auch den deutschen Mithilgern stets Gerechtigkeit und Entgegenkommen bewiesen.

\* Dirschau, 11. August. Schwestern Anna Stachurska kam in der hiesigen evangelischen Gemeinde auf eine 25jährige Tätigkeit zurück. Man ließ es sich nicht nehmen, der in der ganzen Gemeinde geschätzten und verehrten Schwestern zahlreiche Beweise der Liebe in Form von Glückwünschen darzubringen.

\* Neustadt, 12. August. Am Sonntag, abends in der Dunkelheit erschöpft der städtische Förster Kuhnke in Glashütte, Oberförsterei Niendorf, aus Unvorsichtigkeit beim Ansteck auf Schwammlaub seinen Schäger, den Kriegerverein Prag aus Polen. Er verlor nach längerem Anfassen seinen Stand und schüßt fast auf allen Bieren zu einem Busch in der Nähe des Anstandes Stuhlfuß, worauf lebhafter, meinend, es sei ein Wild, einen Schuß ab, der den Br. auf der Stelle tötete. Der so jäh rums Leben Gelommene hinterließ Frau und ein Kind.

\* Schmiede, 12. August. Gestern kamen aus dem Nachbardorf Jungen zwei junge Leute von der Arbeit an die Weichsel, um zu baden. Sie gerieten in eine tiefe Falle und fanden in den Wellen den Tod. Die eine Leiche konnte geborgen werden.

\* Thorn, 12. August. Die "Deutsche Rundschau" berichtet: Als ganz geriebener Betrüger entrippte sich der Magazinleiter Stanislaw Wojciechowski vom hiesigen Magazin des Staatslichen Tabakmonopols. Was an Großhändler abgegebenen Rätsen mit Tabakwaren entnahm W. nach vorheriger Definition 100 bis 1000 Zigaretten bzw. Zigarren oder Tafel usw. Der Großhändler, der eine solche gut verfügbare Räte laufte, mußte später feststellen, daß ein Teil der Waren fehlte. Das Manko wurde ihm nie erkannt und auf das Konto von Eisenbahn- und anderen Dienststellen geschrieben. Die Sachen waren auch noch nicht herausgefunden, wenn nicht W. höchstens einen Boten entlassen hätte, der von diesen Beträgen wußte und W. anzeigen, gegen den jetzt das Strafverfahren eingeleitet wurde.

#### Aus Polnisch-Oberschlesien.

\* Katowitz, 12. August. Ein frecher Einbruch in die Stahlhalle wurde am Dienstag abend beim Inhaber des Südparkrestaurants, Roman Nogli, verübt. Während einer kurzen Abwesenheit der Familienmitglieder, die unten im Restaurant zu ihm hatten, stieg der mit den Dertlichten sehr gut vertraute Dieb über einen von der Polizei genommenen Stuhl in das Fenster der Betriebwohnung ein und raubte die im Schrank verschlossene Geldkassette, ohne Zeit mit der Offnung zu verlieren. Seine Freude bei der Offnung wird groß gewesen sein, denn die Kassette enthielt über 15 000 Zloty.

\* Lemberg, 11. August. Der hiesige Polldirektor ist es gelungen, einen großen Transport Seidenstrümpfe abzufangen, die auf ungesehentlichem Wege aus Deutschland nach Polen gebracht worden waren. Im Zusammenhang damit wurde in Chrzanow im Laden der Kaufleute Groß und Engelstein eine Haussuchung veranlaßt, die zur Aufdeckung eines großen Logers, enthaltend 114 Schachteln geschmuggelter Seidenstrümpfe im Werte von 18 000 zł führte. Wie festgestellt wurde, ist der Schmuggel eine längere Zeit in überaus reger Weise betrieben worden. Flüchtigen Berechnungen aufzugeben ist der Staat um 100 000 zł betroffen worden.

\* Romno, 11. August. Das wohlynsche Dorf Rusyn ist völlig abgebrannt. Der Brand ist von spielenden Kindern verursacht worden, die ohne Aufsicht gelassen waren und in einem Schößt ein kleines Feuer angelegt hatten. Es sind insgesamt dreißig Bauernhäuser mitunter den Wohn- und Wirtschaftsgebäuden, landwirtschaftlichen Maschinen und teilweise auch mit dem bereits eingefahrenen Getreide abgebrannt. Der Schaden beläuft sich auf eine Viertel Million Zloty.

\* Petrikau, 11. August. Im Dorfe Kraszow, Gemeinde Rosgau, spielte sich eine furchtbare Familiengröße ab, der drei Personen zum Opfer fielen. In diesem Dorfe wohnte die wohlhabende Familie Majzel, bestehend aus einem jungen Geschwader und einem Bruder des Chiemanns, Franciszek. Zwischen ihnen kam es wegen Vermögensstreitigkeiten oft zu heftigen Auseinandersetzungen. So auch jetzt, wobei Franciszek Majzel seiner Schwägerin Stanisława mit einer Art auf den Kopf schlug. Als der Chiemann seiner Frau zu Hilfe eilte, erhielt auch er einige Arthiebe. Beide Gegner wurden lebensgefährlich verletzt. Daraufhin ergriff Franciszek einen Revolver und schoß sich eine Kugel in den Kopf. Er war auf der Stelle tot.

\* Warschau, 11. August. Ein hiesiger 63jähriger Händler machte den törichten Versuch, an sich selbst eine Brustoperation vorzunehmen! Er schnitt sich mit einem Messer

den Leib auf, wurde dann aber ohnmächtig und mußte schwer verlegt ins Krankenhaus gebracht werden.

#### Aus Ostdeutschland.

\* Osterode i. Ostpr., 11. August. Auf dem Gute Lubainen stand in den Morgenstunden des Donnerstag ein Feuer. Der etwa 100 Meter lange und 12 Meter breite Pferdestall mit anstoßender Scheune brannte völlig an verschiedenen Stellen. Die bald erscheinenden Feuerwehren sponnen nichts mehr retten. 15 wertvolle Pferde sind in den Flammen umgekommen. Außerdem sind etwa 100 Fuhren Heu und Klee und viel totes Inventar mitverbrannt. Ein Reichsmehrsoldat, der in dem Gebäude schlief, konnte sich rechtzeitig in Sicherheit bringen. Wie das Feuer entstanden ist ist unbekannt. Der Schaden ist nur teilweise durch Versicherung gedeckt.

#### Aus dem Gerichtsaal.

\* Posen, 11. August. Das Militärgericht verurteilte den mehrfach vorbestraften Aleksander Jasnowski von der Arbeiterabteilung im Biedrusko wegen Fahnenflucht und Diebstahls zu 4 Jahren Gefängnis und Verbescung in die zweite Soldatenklasse. Er war am 3. März d. Js. geflohen und hatte bis zu seiner am 18. März erfolgten Wiedererergreifung mehrere Diebstähle ausgeführt.

\* Posen, 11. August. Wegen groben Unfanges, verübt durch vier J. wor der "Kurier" angeklagt, aber freigesprochen. Die Staatsanwaltschaft hatte Berufung eingelegt. Die Strafkammer als Berufungsinstanz hat die Verurteilung verworfen.

\* Petrikau, 12. August. Das hiesige Landgericht verurteilte die beiden jugendlichen Burschen, den 16jährigen Leon Pawerski und den 17jährigen Wladyslaw Jurkawka, beide aus Posen, die in diesem Winter in Czestochau den 70jährigen Töpfermeister Alexander Strzelecki, bei dem sie Arbeit gefunden, ermordet und um 100 Zloty bereaubt hatten, zu je sieben Jahren Gefängnis.

**Sprechstunden der Schriftleitung nur werktäglich von 12-1½ Uhr**

**A. in Gn.** Es gibt keinen Weg auf dem Sie eine nachträgliche Aufwertung des von Ihnen 1920 widersprüchlich angenommenen Reitgehalts durchsetzen können.

**Ohne Sorge.** Wir empfehlen Ihnen, sich anderweitig um die Beantwortung Ihrer Frage zu bemühen, da wir es ablehnen müssen, uns in die Angelegenheit zu mischen.

**A. in M.** 1. Die Renten würden Ihnen nach einer eventuellen Abwanderung in Deutschland ebenfalls ausgezahlt werden. 2. Die Anschrift lautet: Deutsches Generalkonsulat in Polenianul. 3. Hierzu siehe 15.

#### Sport und Spiel.

**Um den mitteleuropäischen Pokal.** Am 14. d. Ms. beginnen die Spiele um den mitteleuropäischen Pokal, an denen folgende Länder teilnehmen: Tschechoslowakei, Ungarn, Österreich und Südmärsien. Die einzelnen Länder stellen je zw. Mannschaften und zwar die Tschechen: Sparta und Slavia, die Ungarn: Hungaria und Ujpest, die Österreicher: Rapid und Admira, die Südmärsien: Gradiaški und Hajduk.

**Die nächsten Ligaspiele sind:** Am Sonntag treten sich gegenüber: Polonia-Garni in Warschau (die Gäste haben mehr Aussichten). Warta-Wisla in Warszawa (Wartas Hochform dürfte auch hier den Ausschlag geben). Turysti-Warszawianka in Lodz (die Warthauer werden wenig ausspielen können). Ruch-T. R. S. in Katowice (die Oberchlesiener werden kaum zu schlagen sein). Hasmonea-Legia in Lemberg (die Lemberger können leicht gewinnen). Am Montag spielen: F. C. Katowice-T. R. S. in Katowice (die Katowitzer haben den Sieg schon so gut wie in der Tasche) und Pogoń-Jastrząba in Lemberg (seine Neberrauschung ist hier kaum möglich).

**15jähriges Jubiläum der Lissaer Polonia.** Am Sonntag, dem 14. d. Ms., feiert der Lissaer Fußballclub Polonia sein 15jähriges Bestehen. Zu dieser Feier hat man den Posener Bezirkmeister Legia eingeladen, der am Sonntag und Montag gegen den Jubiläverein spielen wird. Es stellt Polonia ein gutes Zeugnis aus, daß sie sich um einen besseren Gegner bemüht haben, an dem sie sich nur starken können, da doch Polonia bekanntlich der B-Klasse angehört. Beide wird mit vollständiger Mannschaft antreten und gibt seinen zwei neuesten Stürmern, links und rechtsaußen, Gelegenheit, ihre Fähigkeiten zu beweisen.

**Turnen und Leichtathletik.** Vorturnerstunde in Neutomischel. Am Sonntag, dem 11. September, findet in Neutomischel eine Vorturnerstunde statt, welche im Laufe des Vormittages begangen wird. Am Nachmittag des selben Tages wird ein turnerischer Brodkampf, in Form eines Städtewettkampfes, um einen von Mit-

gliedern des Lissaer Turnvereins gestifteten Gauwanderpokal ausgetragen. Jeder Verein, der an der Austragung teilnimmt, hat 5 Brodkämpfer zu stellen. Auch unser Posener Männerturnverein beabsichtigt um den Gauwanderpreis zu ringen und übt dazu. Als die voraussichtlichen Vertreter des Posener Turnvereins werden Wegweser, Fr. Hiller, Max Wolfson, Willy und Richard Weiß angesehen. **Wisla-Warta.** Zwei Meisterschaftsrivalen treffen hier zusammen. Die Krakauer werden alles daran setzen, um die Slizy zu behalten, die sonst an F. C. Katowice übergehen könnte. Warta kann jedoch, wenn sie in Hochform geblieben ist, einen glatten Sieg herausholen, was ihr mit Rücksicht auf den Tabellenstand sehr zu wünschen wäre. Am Sonntag stehen sich die Mannschaften im Ligispiel gegenüber, während am Montag ein Gesellschaftsspiel ausgetragen wird. Beide Spiele beginnen um 5 Uhr nachmittags. Dem Sonntagspiel gehen um 3 Uhr vorolympische Vorläufe voraus.

**Die Rennen in Lawica am Montag bringen u. a. 3 Jagdrennen.** Za neben Militärspenden auch Privatsätze beteiligt sind, dürfte es sehr interessante Rennen geben.

**Der Posener Hockey-Spielverein (P. T. H.)** spielte gegen den spielstarken Club Hockeypisow in Siemianowice 0:5 und den "Katowicki Club Hockeypisow" 1:1.

**Schluss des redaktionellen Teils.**

**Subvertreter** gut in der Radio- und elektrotechnischen Branche eingesetzt, der poln. Sprache mächtig, wird für einige esklasse, deutsche, dort bestens eingesetzte Firmen per sofort gesucht. Nur erste Angebote mit primo Referenzen bitte unter "Subvertreter" zu hinterlegen an Ann.-Exped. Teofil Pietrzak, Warschau. Marktstraße 115.

**Bollein,** Darmstschmerzen, Seitenstechen, Brustwellennung, Herzklappen werden durch das natürliche "Franz-Josef" Bittermässer behoben und der Blutandrang nach dem Gehirn, den Augen, den Lungen oder dem Herzen herabgesetzt. Aerzliche Gutachten verzeichnen mehrfach überraschende Ergebnisse, die mit dem Franz-Josef-Bittermässer bei Leuten mit sitzender Lebensweise erzielt wurden.

## Doppelte Freude für unsere Kinder!



**Wir geben gratis zu jeder Tafel Schokolade SUCHARD zur größten Freude der Kinder ein Spielzeug, u. zw. einen Bernhardinerhund aus Karton dessen Augen und Zunge beweglich sind. Es kann daher jeder Käufer einer Tafel Schokolade Suchard seinen Kindern eine doppelte Freude bereiten, nicht nur, daß er die anerkannt beste Schokolade der Welt, welche nicht mehr kostet als minderwertigere Schokolade erzeugnisse schenkt, sondern er erhält gleichzeitig ein originelles und launiges Spielzeug für seine Kinder.**

**Velma**

**Milka**

**Bittra**

# Central-Drogerie J. Czepczyński

Poznań, Stary Rynek 8

Telephon 3315, 3324, 3353, 3238.

1. Toilettenseifen, Parfümerien, Puder, Schminken, 2. Verbandstoffe u. Gummiartikel,  
3. Mineralwasser, Brunnen- und Gesundheits-Salze, Badesalze.

## Schlesisches Moorbad Ustroń

an der Weichsel, in den Beskiden, 354 m ü. d. M.  
Angezeigt bei Frauenleiden, Rheumatismus,  
Gicht, Arthritis deformans, Ischias, Neur-  
algie, Exsudaten, Blutarmut u. a.

Badearzt Dr. E. Sniegon.

Eigene Moorlager. Modernes Kurhaus u. Kurhotel.  
Park :: Tennis :: Kino :: Tägliche Kurkonzerte  
Militärkapelle.

Herrliche gesunde Lage. Mäßige Preise.  
Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September.  
In der Vor- und Nachsaison Preisnachlaß.  
Auskünfte erteilt die

Badeverwaltung.

## Höhere deutsche Privatschule in Rogoźno (Wlkp.)

(Privates Lyzeum mit Gymnasialkursen)

nimmt in allen Klassen (auch der Vorschule) noch  
Schüler und Schülerinnen auf. Meldungen an die  
Schulleitung, ul. Kościuszki 11, erbeten. Die Auf-  
nahmeprüfung findet am 1. September von 9 Uhr  
fest an statt. Mitzubringen sind: Geburtsurkunde,  
Zauschein, Impfchein, letztes Schulzeugnis und ein  
Ausweis über die Staatszugehörigkeit des Vaters.

Der Schulvorstand.

## C. Dieren, Września,

Kupferschmiederei, Apparatebauanstalt. Ausführung  
sämtlicher Arbeiten in Brennereien und Mälzereien.  
Wasserleitungsanlagen.  
Außerne Pumpen.

## Fraustadt (Grenzmark) Dokumente-Inkassi und Waren-Inkassi

jeder Betrieb nimmt prompt und fiktiv

## Osthank f. Handel u. Gewerbe

Zweigniederlassung: Fraustadt.

### Kamelhaartreibriemen

für Dreschfäße — Lederriemen — Elevatorgurte  
Spiralschläuche — Antriebscheiben — Trans-  
missionen — Ziegelettonschneidedraht — Drahtseile  
Technische Artikel — Mühlenbedarfssortiment.

### Feldbahnersatzteile

Lagermetalle — Röhren — Stahl — Eisen  
Ketten — Nagel — Drahte — Bleche

### Landwirtschaftliche Werkzeuge

Gatter — Band-, Pendel- und Kreissägen

### Komplette Schmieden

Patentachsen — Bogenfedern — Hufeisen  
Schrauben — Nieten — Pflugshärr — Strohpessendrahrt

### Baubeschläge

### Für Haus u. Küche:

Fruchtpressen — Eisemaschinen usw.  
vieler günstig

### „Przewodnik“

sw. Marcin 30 Poznań Telephon 1571  
(direkt in die Kantakastraße).

Jede Bestellung wird schnellstens erledigt.

## Erdbeerpflanzen

verschult u. gut bewurzelt in hervorragenden erprobten Sorten  
empfiehlt

Gärtnerei Oborzyska Stare

pow. Kościan.

Verlangen Sie die Sortenliste mit Kulturanweisung.

## Ausstattungen

in  
Glas, Porzellan, Fayence  
und Küchengeräten

kauft man gut bei

**W. Janaszek, Poznań**, ulica  
Jezuicka 1

ZJEDNOCZONE PRZEDSIĘBIORSTWA ELEKTRYCZNE

INŻ. K. GAERTIG i SP. T.Z.O.P.

Poznań

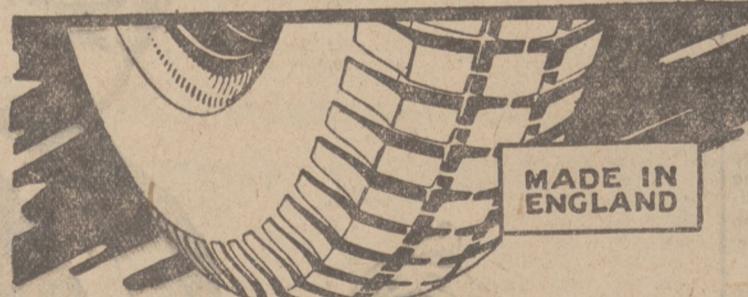
Pocztowa 26



## Automobilisten

wissen, dass die

DUNLOP



Decken siegen überall!

DUNLOP

## Sattlerwarenfabrik

L. Pluciński, Poznań,  
Gegründet 1875. ulica Fr. Ratajczaka 36. Telephon 1060.

Spezialität:

Geschriffe, Sättel, Koffer, Peitschen,  
Taschen und elegante Lederwaren.

P. S. Sämtliche Sportartikel

für Tennis, Hockey, Polo, Fußball, Box, Fechtutensilien usw.

Bisher beschickte Ausstellungen erreichten die höchsten Auszeichn.

## Parkettklebemasse

in prima Qualität, gebrauchsfertig, haben  
günstig abzugeben

LUDWIG NORMANN & Co.  
Baumaterialien - Handlung  
Danzig, Langgarter Wall 4 f.

## Damenschneiderei

Kostüme — Mäntel

fertige nach Maass an.

Karl Hankel,  
Poznań, Małeckiego 33,  
vorm. Berlin, Haus Gerson.

## Pianos

empfiehlt

in eleganter, modernster, stimmfester,  
kreuzsaftiger Ausführung mit bester  
Unterdämpfungs - Repetitionsmechanik  
zu mäßigen Preisen.

Auf Teilzahlung bis 18 Monate,  
bei langjähriger Garantie  
für gute Haltbarkeit.

Vertretung bester ausländischer Firmen.

B. Sommerfeld

Pianofabrik und Großhandlung

Bydgoszcz

ul. Śniadeckich 56. — Tel. 888 und 918.  
Filiale: Grudziądz, ul. Groblowa 4. — Tel. 229.  
Gegr. 1905.

## Die Saatzuchtwirtschaft Sobotka

hat zur Herbstsaat abzugeben:

1. Sobotka'er Winter-  
raps

2. Original v. Stieglers  
Winterweizen „Protos“  
für gute Weizenböden

3. Original v. Stieglers  
Winterweizen 22  
für gute bis mittlere Weizenböden

4. Original v. Stieglers  
Winterweizen „Sobotka“  
für mittlere bis leichte Weizenböden

5. Original v. Stieglers  
Siegesweizen  
für mittlere bis leichte Weizenböden

Bestellungen nimmt auch entgegen:

Posener Saatbaugesellschaft,  
Poznań, Zwierzyniecka 13.  
Telegr.-Adr.: Saatbau.

Tel. 6077.  
von Stiegler.

## Dreschmaschine,

Marshall, 54 Zoll, mit 8 Schlagleisten,  
neu durchrepariert,  
mit einem vierrädrigen Strohelevator und sämtlich neuen  
Lederriemen steht billig zum Verkauf. Mag. Wambeck,  
Rogoźno. Tel. 34.

## Berliner Finanzbrief.

Von Dr. rer. pol. Dr. jur. Gerhard Schäfer (Berlin).

In der letzten Zeit hatte die Börse mehrfach Gelegenheit, sich darüber zu beklagen, dass Regierung und Industrie ihr nicht die Bedeutung zusprechen, und vor allem die Unterstützung zuteil werden lassen, die sie als wichtiger Wirtschaftsfaktor unbedingt verlangen kann. Was die Regierung angeht, so war dies besonders deutlich bei der Entwicklung des Kurses der Reichsanleihen zu beobachten. In der modernen Finanzgeschichte ist es ein kaum erhörter Fall, dass eine vor wenigen Monaten aufgelegte Anleihe bei verhältnismässig geringen Umsätzen und nicht zuletzt infolge Fehlens ausreichender Interventionen um 5–6 Prozent im Kurse nachgibt. Diese ganze Angelegenheit ist nun aber von prestigemässiger Bedeutung nicht nur für den Anleihekredit des Reiches, dem bei nächster Gelegenheit vielleicht das Publikum zeigen wird, dass man sich an solche Unterlassungssünden erinnert, sondern vielmehr auch für die ganze deutsche Wirtschaft. Von unseren im Auslande immer noch zahlreich vorhandenen Gegnern werden solche Dinge reichlich ausgenutzt, und man verbindet hier die Kritik mit einer Propaganda nicht nur gegen deutsche Anleihen, sondern gegen jede Betätigung in der deutschen Wirtschaft, insbesondere die Risikonahme ausländischen Kapitals bei deutschen Unternehmungen der Privatindustrie.

Leider hat sich nun aber gezeigt, dass es sich hierbei nicht nur um ein isoliertes, in der Hauptsache bürokratisch bedingtes Vorgehen gegen einander arbeitende Reichsressorts handelt, sondern dass auch die Industrie und die grossen Konzerne vor allem den Börsenkursen ihrer Aktien und Anleihen nicht das Interesse entgegenbringen, das Aktionäre und Obligationengläubiger unbedingt beanspruchen können. Ueber die mangeleiche Interventionstätigkeit der Banken am Einheitsmarkt ist schon sehr oft, und zwar vielfach von recht bemerkenswerter Seite herbe Kritik geübt worden. Wie aber liegen die Dinge bei den ganz grossen Unternehmungen, deren Kursentwicklung man nun in der ganzen Welt einmal als symptomatisch für Konjunkturlage und Prestige der deutschen Wirtschaft ansieht? Die I. G. Farbenindustrie hat seit nahezu einem Jahre ihre wichtigen Verhandlungen mit den internationalen Petroleum-Industrien geführt. Die Auseinandersetzungen mit der Standard Oil, auf die man allgemein sehr grosse Hoffnungen gesetzt hat, weil man in ihnen zum ersten Mal einen objektiven Beweis dafür erblicken zu können glaubte, dass das internationale Kapital die Aussichten der künstlichen Brennstoff-Fabrikation sehr hoch einschätzt, haben vor kurzem, wie durch ein Communiqué der I. G. mitgeteilt wurde, zu einem positiven Ergebnis geführt. Trotzdem haben es die Banken des Farbkonzerns an diesem Tage, der gewissermassen einen Markstein in der Geschichte des Unternehmens darstellte, nicht für nötig befunden, wenigstens in einer geringfügigen Kurssteigerung von einigen Prozenten eine optimistische Einschätzung dieses Vertragsabschlusses auch börsenmäßig zum Ausdruck zu bringen. Man vermisst fast völlig die aufnehmende, oder besser gesagt: die regulierende Hand, und der Kurs konnte nach Bekanntwerden des Ereignisses zeitweise sogar unter das Niveau herabsinken, das vor Veröffentlichung des Vertragsabschlusses bestand. Hiermit soll selbstverständlich nicht verlangt werden, dass Verwaltungen bzw. die hinter ihnen stehenden Banken verpflichtet sein sollen, alle Kurschwankungen der Börse zu verhindern oder auszugleichen. Ganz anders liegen die Dinge aber an einem so wichtigen Tage wie dem Bekanntwerden eines solchen Vertragsabschlusses, zu dem der Präsident der Standard Oil persönlich nach Deutschland gekommen war. Hier bedeutete der Börsenkurs des Tages nach Bekanntwerden des Abschlusses zweifellos ein wichtiges Prestigemoment, und die Folge davon, dass man die Bedeutung der Kursgestaltung so völlig unterschätzte, blieb auch nicht aus, denn überall wurde in der internationalen Finanzpresse darauf hingewiesen, dass die Berliner Börse den Vertrag der I. G. mit der Standard Oil als für die erste nicht zünftig aufgefasst hat. Ein Unternehmen, dessen Aktien sich mit knapp 3 Prozent verzinsen, und dessen Kurs in der Hauptsache die Zukunftsaussichten von Erfindungen und Patenten widerspiegelt, bedarf aber des Prestiges, und zwar des kursmässigen Prestiges ganz unbedingt, und man kann dem Standpunkt mancher Industrieller, dass der Börsenkurs ihnen völlig gleichgültig sei, nicht scharf genug entgegentreten. Nahezu alle wirklich grossen Unternehmungen der Weltwirtschaft haben es verstanden und verstehen müssen, die Kursgestaltung der eigenen Aktien auf das Pflichtliche zu behandeln und stets als bedeutungsvoll anzuerkennen. Die deutsche Industrie wird hier nicht mit Erfolg auf die Dauer völlig neue Methoden einführen können, indem sie die Börse und die Kursgestaltung als quantitatively negligible gewissermassen mit einem Achselzucken abtut. Von welcher Bedeutung das kursmässige Prestige für ein Unternehmen ist, konnte man gerade in der letzten Zeit wieder bei einem ausländischen Unternehmen deutlich beobachten, und zwar bei den Aktien der Chade, bei dem die Hauptinteressenten es für notwendig, ja sogar selbstverständlich halten, nach Aufbau des neuen grossen Kraftwerkes und in Anbetracht der bevorstehenden Einführung der Aktien an der Berliner Börse eine entsprechende successive Heraufsetzung des Kurses einzuleiten und durchzuführen. Allerdings ist es bei allen derartigen Transaktionen und Kursregulierungen unbedingt notwendig, dass das Interesse der Verwaltungen und der hinter ihnen stehenden Banken mit dem der Aktionäre übereinstimmt oder wenigstens ihm nicht zuwiderläuft. Wenn man die Börse mit Werten nur als quantitatively negligible betrachtet, in Wirklichkeit aber ihre Wichtigkeit anerkennt und sie nur dazu benutzt, die eigenen Geschäfte möglichst ungestört durchzuführen, so liegen die Dinge anders. In Deutschland betreiben ja aber bekanntlich die Grossindustriellen keine Börsengeschäfte für eigene Rechnung und können dies schon deswegen nicht tun, weil ihnen die Kursbewegung der eigenen Aktien durch die Börse völlig gleichgültig, die Schwankungen sogar, wie immer wieder betont wird, höchst unsympathisch sind! — — —

Auch die Kursregulierung der Aktien des Stahlvereins, des zweiten grossen deutschen Trusts, gab letztthin mehrfach zum Nachdenken Anlass. Mit ausserordentlicher Propaganda wurde das Papier vor einem Jahre mit 130–140 Prozent eingeführt. Seitdem hat es allerdings bei einem Geschäftsumfang, der den damaligen Einnahmen der Emittenten nicht annähernd entsprach und mit Rücksicht auf die durch den Bergarbeiterstreik usw. bedingte günstige Konjunkturlage recht erheblich im Kurse angezogen. Ueber die ständigen starken Rückgänge des Aktiencourses wurden in der letzten Woche die verschiedensten Vermutungen aufgestellt, und Gerüchte, die von vornherein indiskutabel erscheinen mussten, wurden zur Begründung herangezogen. Schliesslich stellte sich heraus, dass die einzige, so harmlose Ursache dieses Rückgangs in dem Abstossen der Stahlvereins-Interessen der Interessen der Stahlwerke Niederrein zu erkennen sei. Wenn man nun aber die Dinge genauer ansieht, so muss man feststellen, dass diese Harmlosigkeit nur scheinbar ist, denn es erhebt sich natürlich sofort die wichtige Frage, ob und warum sich denn im deutschen Aktienwesen und insbesondere in der deutschen Montanindustrie nicht jemand findet, der bereit und in der Lage gewesen wäre, den Verkäufern dieses Paket Stahlvereins- und Phoenix-Aktien zu akzeptablen Kursen abzunehmen und so eine derotierende Wirkung auf den ganzen Montanmarkt zu vermeiden. Immer wieder kommt man also auf das Problem, dass die ausserordentliche Bedeutung kursmässigen Prestiges in Deutschland gelehnt wird, dass man die Börse gewissermassen als notwendiges Uebel betrachtet, deren man höchstens zeitweilig bedarf, wenn man neue Aktien oder Obligationen ausgeben will, um die man sich aber im übrigen nicht zu kümmern braucht. Diese Mentalität ist, wie nicht deutlich genug ausgesprochen werden kann, abwegig, steht im Widerspruch mit seit langen Zeiten in der Finanz- und Wirtschaftsgeschichte bewährten internationalen Geplögenheiten und trägt, wenn sie auf längere Sicht durchgeführt wird, unverkennbare Gefahren für die Entwicklung von Börse und Wirtschaft in sich.

## Polnische Schweinepreise über Weltparktpreis.

Von einem Landwirt wird uns geschrieben:

Wir haben schon manches im neuen polnischen Staat nicht für möglich gehalten. Aber auch heute ist es noch so, wie es immer

war: „Die Unmöglichkeit wird möglich durch die Wirklichkeit.“ Wer hätte gedacht, dass im Agrarstaat Polen die Fettsschweine mehr als im Industriestaat Deutschland kosten würden? Doch es ist wirklich so! Berlin notierte am 10. August als höchsten Preis, umgerechnet 276½ zl für 100 kg. Die Posener Notiz vom 9. August lautet auf 316 zl, also für 100 kg 39½ zl mehr! Die Teuerung wirkt sich indes insofern noch schärfer aus, als Beamte und Arbeiter und auch andere Berufsklassen kein doppeltes Zlotyeinkommen im Verhältnis zur Mark und zu den in Deutschland gezahlten Gehältern und Löhnen haben. Auch werden im ganzen östlichen Deutschland bis zur Grenze Litauens nirgends die Berliner Preise, sondern 10–15 Punkte unter Berlin gezahlt. Warschau aber notiert, trotz Einführung rumänischer Schweine noch 335 Zloty, also gegen Berlin 58½ Zloty je 100 kg mehr. Kenner der Verhältnisse, sowohl Deutsche, wie Polen, haben bereits vor Jahren, als der Urząd Ziemiński und andere Stellen mit der Ausreibung deutscher Bauern und Ansiedler begann, auf die Möglichkeit hingewiesen, dass in Polen ein Mangel an Fettsschweinen eintrete würde. Etwa 10–12 000 deutsche Landwirte sind gewaltsam von ihrem Besitz entfernt worden oder unter dem Druck und der Furcht, das gleiche Schicksal ihrer Genossen zu teilen, fortgezogen. Alle, wohl ohne Ausnahme, waren Schweinezüchter und -Mäster.

Es ist gewiss nicht zu hoch gegriffen, wenn man den Ausfall an Mastschweinen, der durch den Fortzug deutscher Landwirte aus Polen entstanden ist, auf 2–300 000 Stück im Jahre schätzt. Ich darf dabei nicht einmal die Verhältnisse einer Ansiedlung, wie Prinzenau, im Vergleich bringen, sonst komme ich auf noch höhere Zahlen. Man mag gegen meine Ansichten den Einwand erheben, dass der Posener Markt heute weit stärker als zu deutscher Zeit beschickt werde. Das ändert an der Sache nichts. Posen ist heute Hauptversorgungsmarkt für wichtige Bezirke Polens (Oberschlesien) geworden. Wer auf den Posener Markt kommt, kann sehen, dass die Schweine 30–70 km weit mit Wagen und Auto, und auf weitere Strecken mit der Bahn herangefahren, und dann weiter versandt werden. Zu deutscher Zeit dagegen wurden sogar von den unmittelbar bei Posen gelegenen Stationen die Schweine nach Berlin, Sachsen und dem Ruhrgebiet verladen. Der Posener Markt war fast ausschliesslich Lokalmarkt.

Ich kann nicht umhin, darauf hinzuweisen, dass die Schweinepreise bisher in Bezug auf die hohen Futtermittel-, Getreide- und Kartoffelpreise keineswegs zu hoch waren, denn sie betragen bis vor kurzer Zeit 100–120 zl bester Sorte. Schweinezucht und Schweinemast ist mit viel Mühe und Arbeit und manchmal Sorgen und grossem Verlust verbunden. Viel einfacher ist es, ein paar Zentner Getreide auszudreschen oder Kartoffeln auszugraben, damit zum nächsten Markt zu fahren, aus dem Erlös seine Einkäufe zu machen und, falls etwas übrig ist, sich ein wenig gütlich zu tun.

Wie gesagt, die Verhältnisse auf dem Posener Schweinemarkt waren in letzter Zeit kritisch, sehr kritisch. Ich erwarte aber von der Erkenntnis der eigentlichen Ursache dieser Krisis keine Besserung für die Lage der noch in Polen wohnenden deutschen Bauern und Ansiedler, weil ich überzeugt bin, dass es Menschen gibt, die eher Vegetarianer werden, als dass sie ihre minderheitenfeindliche Politik aufgegeben.

Um die Brotversorgung Polens in dem neuen Wirtschaftsjahr auf jeden Fall sicherzustellen und von dem Getreide- und Mehlimport nach Möglichkeit unabhängig zu machen, scheint die Regierung zu sehr tieffriedigen Massnahmen entschlossen zu sein. Es bleibt nicht nur der hohe Ausfuhrzoll für Roggen und Roggengemehl über den 1. September dieses Jahres hinaus bestehen, sondern man rechnet (aut „Kurjer Polski“) schon für die nächsten Tage mit dem Erlass einer Verordnung, durch welche das Ausmahlen von Roggen unter 65 Prozent verboten, die Herstellung von feineren Mehlsorten und das Ausbacken von hellem Brot unter strenge Strafen gestellt werden. Das kürzlich aufgetauchte Gerücht, der polnische Einfuhrzoll für Getreide (eventuell aus solchen Ländern, mit denen kein Handelsvertrag besteht) sollte bedeutend erhöht werden, wird soeben halbamtlich dementiert.

Ausfuhrzoll auf Kleie. Auf Grund einer in Kürze erscheinenden Verordnung des polnischen Finanzministeriums wird auf alle Sorten von Kleie ein Ausfuhrzoll von 7.50 zl per 100 kg eingeführt. Mit dem Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung (am 7. Tage nach Veröffentlichung im „Dziennik Ustaw“) verliert der bisher verbindliche Wortlaut der Position 221 des Zolltarif, der in der Verordnung vom 28. Juli 1925 angeführt ist, seine Gültigkeit. Der Ausfuhrzoll wird annähernd 20 Prozent des Marktwertes für Getreidekleie betragen. In gewissen Fällen, wie beispielsweise im Getreideveredelungsverkehr mit dem Auslande usw., kann Kleie eventuell vom Ausfuhrzoll befreit werden.

**Chapman in Wilna.** In einigen Tagen soll in Wilna der Vertreter des amerikanischen Baukonsortiums Chapman eintreffen, um mit dem Magistrat der Stadt Wilna über den Bau von Miethäusern Verhandlungen einzuleiten. Wie bekannt, hat sich das Konsortium auch schon in Warschau um die Erlaubnis zu einer grosszügigen Bauaktion beworben.

**Keine Fusion der Fabriken landwirtschaftlicher Geräte.** Die seit längerer Zeit von der „Vereinigung Polnischer Fabriken für Maschinen und landwirtschaftliche Geräte“ geführten Verhandlungen über Vereinigung einiger Maschinenfabriken sind ergebnislos abgebrochen worden.

**Eine amerikanische Offerte für den Chausseebau in Polen.** Eine amerikanische Firma soll sich kürzlich an die Regierung um die Konzession zum Bau von 500 km Autostrassen gewandt haben. Die Verhandlungen im Ministerium für öffentliche Arbeiten sollen bisher günstig verlaufen. Polnischen Pressemeldungen zufolge verlangt die Regierung, dass beim Bau der Chausseen nur polnische Arbeiter und polnisches Material verwandt werden dürfen. Es soll sich vor allen Dingen um den Bau einer Chaussee zwischen Warschau und Lodz und einer zweiten zwischen Warschau und Radom handeln.

**Warschauer Privatdiskont.** Im Privatdiskontgeschäft ist in der letzten Zeit keine grössere Änderung eingetreten. Der Diskont für erstklassige Wechsel beträgt 2 Prozent und für mittlere Wechsel 2½ Prozent monatlich. In der letzten Zeit sind eine grössere Anzahl Dollarwechsel aufgetaucht, die ... Prozent diskontiert werden. Die Privatgärtner wollen sich aus ... vor den Folgen der passiven Handelsbilanz auf längere Ter ... einlassen und nehmen daher am liebsten 60 Tagewechsel und höchstens 80 Tagewechsel. Für längere Termine findet sich selten ein Geldgeber. Die passive Handelsbilanz und die Furcht vor deren Folgen drücken den Diskont in die Höhe.

**Bank Angielsko-Polski.** Auf Grund eines Beschlusses des Finanz- und des Handelsministers hat die Englisch-Polnische Bank ihr bisheriges Anlagekapital von 1 500 000 zl auf 2 000 000 zl durch Herausgabe von 5000 Stück neuen Aktien zum Nominalwerte von 100 zl je Stück erhöht. Der Emissionskurs der neuen Aktien beträgt ungefähr 110 zl.

**Die Bank Polski, Posen** zahlte am 13. August mittags 12 Uhr für 1 Dollar (Noten) 8.88–8.87 zl. Devisen 8.91 zl, 1 engl. Pfund 43.28 zl, 100 schweizer Franken 271.69 zl, 100 franz. Franken 34.83 zl, 100 deutsche Reichsmark 211.23 zl und 100 Danziger Gulden 172.25 zl.

**Der Zloty am 12. August.** (Ueberweisung Warschau): London 43.50, Neuyork 11.20, Zürich 58, Riga 63, Prag 28, Budapest 63.55 bis 64.55.

## Märkte.

**Getreide.** Posen, 13. August. Amtliche Notierungen für 100 Kg. in Zloty.  
Weizen (neuer) . . . . . 45.50–46.50 Hafer (alter) . . . . .  
Roggen (neuer) . . . . . 37.25–38.25 Roggenkleie . . . . . 25.00–26.00  
Roggengemehl (65%) . . . . . 60.50 Rübsen . . . . . 58.00–55.00  
Roggengemehl (70%) . . . . . 59.0 Tendenz: ruhig.

**Getreide.** Warschau, 12. August. Notierungen der Getreide- und Warenbörsen für 100 kg fr. Warschau. Kongr.-Roggen 681 gl (116) 39.60–39.50, 687 gl (117) 39, Roggenkleie 22.50–23, Rübsenpreise der Preisnotierungskommission fr. Verladestation: alter Weizen 56, neuer 47–48, alter Hafer 40–41, Mahlgerste 33–34, Umsatz mittel-mässig, Tendenz unverändert ruhig. Im Futtermittelhandel wird für 100 kg alter Hafer 50, Heu 5.10 und Stroh 12 zl notiert.

Danzig, 12. August. Grosshandelspreise für 50 kg in Danziger Gulden. Weizen ohne Handel. Roggen 11.75. Gerste 11.25–11.75, Futtergerste 10.75–11.25, Hafer ohne Handel, Roggenkleie 9, Weizen, grob, 9, Raps 18.25–18.63. Tendenz matt, Rübsen 18–18.50, Zufuhr nach Danzig: Gerste 45, Hülsenfrüchte 15, Soaten 120 t.

Kattowitz, 12. August. Neuer Exportweizen 54–56, Inlandsroggen 40.75 bis 42.75, neuer kleinpoleischer Hafer 40–42, Leinküchen 44.50–47,

## Posener Börse.

13. 8.	12. 8.	13. 8. 12. 8.
8% Oblig. Banku Roln. . . . .	92.00	C. Hartwig (50 zt.) — 50.00
8% Oblig. miasta Poznania . . . . .	90.50 90.50	Herrzt.-Vikt. (50 zt.) 52.00 52.00
5% dol. listy Pozn. Ziemi. Kredyt. . . . .	95.25 95.00	Lubań (1000 Mk.) — 92.00
	95.50 94.75	Dr. R. May (1000 M.) 93.50 94.50
	— 95.25	Pozn. Sp. Drzewna (1000 Mk.) ..... 1.10 1.15
6% listy zboż. Pozn. Ziemi. Kredyt. . . . .	22.50	Unja (12 zt.) ..... 23.00 22.80
	22.75	— 23.00
Bk. Zw. Sp. Zarobk. 100 zt. . . . .	— 89.00	Wisla, Bydgoszcz (15 zt.) ..... 13.00
H. Cegielski (50 zt.) . . . . .	44.00	Wytrown. Chemiczna (1000 Mk.) ..... 1.10 1.10
Centr. Skór (100 zt.) . . . . .	64.00	— 1.15

Tendenz: unverändert.

Sonnenblumenkuchen 42.50–44, Weizenkleie 26.50–28, Roggenkleie 27 bis 29, Exportwintergerste 39–40, Inlandsgerste 38–40. Tendenz ruhig.

Krakau, 12. August. Preise für Ware mittlerer Handelsgüte für 100 kg in Zloty ohne Gemeindelebensmittelsteuer. Parität Krakau: Domänenweizen 48–49, neuer Domänenroggen 68/69 41.50–42.50, Handelsroggen 40–41, neuer Domänenhafer 33–34, Handelsgerste 31 bis 32, Futtergerste 35–36, Krakauer Weizenmehl 45proz. 86–87, 50proz. 84–85, dunkles Backmehl 69–70, Krakauer Roggenmehl 60proz. 65 bis 66, Posener Roggenmehl 65proz. 67–68. Tendenz behauptet. Zufuhr klein.

Wilna, 12. August. Grosshandelspreise für 100 kg loko Wilna: Roggen 39–41, Hafer 43–45, Braunerste 48–50, Grützgerste 45–47, Roggenkleie 26–27, Weizenkleie 27–28, Kartoffeln 10–11, Roggenstroh 8–10, Heu 10–12. Tendenz für Roggen fallend. Die Zufuhren sind wegen der Feldarbeiten sehr schwach. Am hiesigen Markt ist eine kleine Menge diesjähriges Getreide zu 4–5 zl für 1 Pfund erschienen.

Hamburg, 12. August. Auslandsnotierungen cif Hamburg für 100 kg in hfl. Weizen August I 16.95, II loko 16.60, III 15.65, Barusso 19



**Die neue Hochgeschwindigkeitspatrone**

8×60 Magnum, siehe Artikel Nr. 10 in „Wild und Hund“ und Nr. 16 der Deutschen Jäger-Zeitung, bei mir stets vorrätig. Kostenlose Untersuchung und Umänderung von Repetierbüchsen Mod. 98/8 mm für obige Patrone, falls Kaliberweite paßt.

**Feine Lederwaren — Hühnergalgen und Jagdtaschen**



**Feine Jagdgewehre.**

Nahkampf- und Verteidigungswaffen, Kleintalibersachen, Angelsportgeräte, Mech. und lebende Uhren für die Hüttengjagd, Hundedressur-Artikel, Raubzeugzälen der Firma E. Gress & Co.



**Hochgeschwindigkeits-Repetierbüchsen**

7 und 8 mm, Doppelschlitten, Doppelschlitten und Drillinge, Lichtstarke Zielfernrohre, fairer ausführte Zielfernrohre-Montagen und genaues Einschießen von Büchsen.

**Grosses sort. Lager in Metallpatronen.**

**Prima rauchlose Jagdpatronen in- und ausländischen Fabrikats!**



**Eugen Minke**

Tel. 2922



**Poznań**

Gwarka 15



Soeben erschienen:

**ROEMER  
Handbuch des Zuckerrübenbaus**

geb. zt. 41,80.

Das wichtigste Buch über Zuckerrübenbau.  
Zu haben in der

**E. Rehfeld'schen Buchhandlung**

Curt Boettger Poznań, Kantaka 5.

**„Welt-Detektiv“**

Auskunftei, Detektei PREISS, Berlin W. 202, Kleiststrasse 36 (Hochbahnhof Nollendorfplatz). Seit über 20 Jahren das bedeutendste deutsche Detektiv-Institut der grossen Erfolge! Tausende ehrende Anerkennungen, u. a. von Behörden, Richtern, Anwälten, Beamten, Kaufleuten usw., beweisen größte Zuverlässigkeit, **Vertrauenswürdigkeit** und einwandfreie Geschäftsführung, **Ermittlungen, Beobachtungen** in jeder privaten, geschäftlichen Angelegenheit, in **Zivil- und Strafsachen** überall.

**Auskünfte**

über Vorleben, Werdegang, Ruf, **Tätigkeit, Einkommen, Gesundheit** usw. für alle in- und ausländischen — überseeischen — Plätze.

**An Eierexporteure!**

Bedeutende ausländische Eierimportfirma sucht Verbindung mit leistungsfähigen und verlässlichen Exporteuren von schwerer Posener Eier. Offerten unter „Prima Referenzen“ an Ann.-Expedition Mázel & Co., Prag II, Václavské nám. 13, Tschechoslowakai.

**2 Dampffeffel,**

je 44 qm Heizfläche, sehr gut erhalten, geeignet als Spiritus-, Jammsgefäß, Schlempe, Rohöl- oder Wasserbehälter (je 10000 l, ohne Flammrohre ca. 15000 l fassend), preiswert zu verkaufen. Brennerei Arzhanowo p. Manieczki, pow. Śrem

**Uspulin**  
Saatbeize, nass u. trocken  
zu org. Fabrikpreisen empfiehlt  
**Drogerie Universum**  
Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 38 Tel. 2749  
Engros. Niederlage sämtl.  
Bayer Leverkusen Fabrikate  
Bei grossem Bedarf verlangen Sie  
Bitte Spezial-Anfrage.

**RADIO.**  
Kopfhörer von 9,50 zt, Det.-Apparate von 7—zt an  
Lampen-Apparate, Lautsprecher und sämtl. Teile zum  
Selbstbau zu billigen Preisen empfiehlt Jan Pientot,  
Przedsiębiorstwo Radotechnicze, Poznań-Lazarz, Odskok 2  
neben dem Postamt. Tel. 6140

Allerbilligste Bezugsquelle für  
**Farben und Lacke.**

**FR. GOGULSKI**  
POZNAN WODNAG  
TEL: 56-93.



Telefon 29-96

Telefon 29-96

**Größtes Spezialhaus und Fabrik.  
für Herren- u. Knabenbekleidung  
für die Sommer-Saison**

**Größte Auswahl in Herrenkonfektion  
für Jünglinge und Knaben**

**Maßabteilung**

versehen mit den besten Stoffen  
zu billigsten Preisen!

Unsere Firma war, ist und wird immer  
die günstigste Einkaufsquellen sein.

Am billigsten  
nur bei uns!

Am billigsten  
nur bei uns!

**Klar wie auf der Hand  
ist der**

**„LANZ-GROSSBULLDOG“  
DER SICHERSTE U. BETRIEBSBILLIGSTE  
ROHÖLTRAKTOR.**



**NITSCHE i SKA**

MASCHINEN-FABRIK POZNAN, UL. KOLEJOWA 1-3. FILIALE WARSZAWA, UL. ZŁOTA 30.

**Der sparsamen Hausfrau zur Belebung!**



Benötigen Sie einen rein  
weissen, dauerhaften

**Emaillack u. einen hoch-  
glänzenden Fußbodenlack?**

Dann verlangen Sie:

**„Lutzlacke“**

m. 4 Staatspreisen u. 22 Auszeichnungen preisgekrönt.

In allen Drogerien und  
Farbgeschäft erhältl.

Fuchsflute, 9 Jahre alt, 1,68 gr.  
sofort  
aufs Land zu verkaufen  
(endl. Durch). Kfz. Poznań  
Przemysłowa 27. Tel. 3157.

**Photo-Artikel!** Photoartikel  
u. Ausführung sämtl. Amateur-  
arbeiten empf. zu günst Preisen.  
Jan Szymkowiak, Photo-  
handlung, Poznań, Aleje Marcinkowskiego 24.

Ein in ganz gutem Zustand befindliches, sofort fahrbereites

**AUTO deutsche Marke**

Ich gute Maschine und ganz neue Vereinigung, 6 sitzig, ist wegen  
Ankauf einer Limousine und Platzmangel, sofort bei günstigen  
Bahlungsbedingungen **billig zu verkaufen**. Besichtigung  
und Verkauf bei

**Herrn K. Kański, Maschinenfabrik Nowy Tomyśl.**

**Reis, Heringe**

u. sämtliche Kolonialwaren  
zu günstigen Preisen und Bedingungen  
empfiehlt

**St. Barełkowski,**

Hurt kolonialny,

**Poznań**, Woźna 18.

Tel. 3900

# Vor dem deutschen Ozeanflug.

Wegen der Stürme im Ozean soll der Ozeanflug verschoben werden sein. Die "Bremen" hat unter Führung des Pilots Loope mit der vorschriftsmäßigen Belastung noch ihren letzten Probeflug absolviert, bei dem sie auch Berlin überflog.

Nach der Landung erklärte Loope, daß das Flugzeug vollkommen intakt sei, daß auch die Radioanlage vorzüglich funktioniere und daß besonders der Motor vollkommen einwandfrei arbeite, so daß er mit vollem Vertrauen den Flug unternehmen könne.

Neben der "Bremen" hat auch die "Europa" einen kurzen Probezug unternommen und ist nach vierstündigem Flug in die Dörfner Gegend um 3 Uhr wieder gelandet. Auch bei dem Flugzeug haben sich, genau wie bei der "Bremen", die technischen Apparate ausgezeichnet bewährt. Auch dieser Motor ist vollkommen in Ordnung.

Zwar hat sich nach den ausgiebigen Gewitterregen von heute nach und heute vormittag das Wetter über dem Kontinent und dem Kanal wieder gebessert, dagegen lauten die Wetternachrichten vom Ozean wieder bedenklich schlechter. Es sind plötzlich wieder schwere Westwinde aufgetreten von zyklonähnlichem Charakter, teilweise mit einer Stundengeschwindigkeit von 60 Kilometern. Da schon auf dem Lande 30 Kilometer Gegenwindgeschwindigkeit genügen, um ein Flugzeug über die Hälfte seiner Leistungsfähigkeit herabzuholen, ist ein Start, so wie das Wetter jetzt ist, morgen nicht ratsam. Man rechnet deshalb bei den Junkers-Werken bereits damit, daß, wie wir bereits vor einigen Tagen vermutet haben, der für morgen abend angekündigte Probeflug weiter verschoben werden muß. Noch in den Mittagsstunden war man sehr optimistisch und glaubte auf Grund der Wetternachrichten, den Start morgen wagen zu können. Erst als die neuen Nachrichten von der Wetterwarte in Hamburg eintrafen, die durchaus ungünstig lauteten, ist man wieder pessimistisch geworden und hält einen Start für morgen für zweifelhaft. Die endgültige Entscheidung wird allerdings erst morgen getroffen werden, wenn um die Mittagsstunde neuere Nachrichten aus den verschiedenen Observatorien vorliegen. Noch ein weiteres Moment taucht plötzlich auf, das den Start für morgen zweifelhaft erscheinen läßt. Trotz aller Versicherungen scheinen doch einige der Herren, die den Ozeanflug mitmachen, etwas übergläubisch zu sein. Man hört nämlich, daß morgen sehr ungern gestartet wird, weil morgen ausgerechnet der 13. des Monats ist. Da auch in Fliegerkreisen die Zahl 13 nicht gerade gern geschenkt wird, hätte man es wohl lieber, wenn ein anderer Tag als Start ausgesucht wird.

Allerdings berücksichtigen die Flieger, daß, wenn das Wetter einigermaßen glücklich lautet, sie ohne Bedenken starten würden. Aber es scheint, daß tatsächlich wieder einmal das Wetter, wie schon so oft, den Plan, morgen zu starten, zunichte machen wird. Auf alle Fälle sind die Flugzeuge startbereit und können jederzeit in die Luft gehen, sobald die Wetternachrichten günstiger laufen. Die Flieger haben an Proviant außer Salami nur einige Zitrone, Schokolade, Bananen, Zwieback, Bier und Tee mit. Die Piloten haben eine Unmenge von Briefen erhalten, die hauptsächlich von Firmen stammen, die den Namen der Flieger und der Flugzeuge an Reklamezwecken verwenden wollen. Die Flieger und die Junkers-Werke haben alle Angebote, so verlockend sie zum Teil auch sind, abgelehnt.

Nach einer Mitteilung der Deutschen Seewarte in Hamburg zieht sich von Neufundland bis Irland eine breite Tiefdrucklinie. Der Ozean ist von mächtigen Wellen mit weitverbreittem Rennnen bedeckt. Auch die englischen Ozeanflieger haben ihre Fahrt infolge der verschlechterten Wetterlage erneut aufgeschoben.

## Vor dem Prozeß gegen Pangalos.

(Von unserem Athener Mitarbeiter.)

Athen, Ende Juli.

Herr Pangalos war kein Feind des schönen Geschlechtes. Ganz im Gegenteil. Wer ihn kannte, der pries über alles seine Galanterie, noch mehr: seine Vereinigung zu den Frauen. Und dennoch: niemand heißtt ihn mehr als die Frauen. Haft? Es wird besser sein, zu sagen: habt. Denn heute ist er eine gefallene Größe, einsam in den Kasernen von Izzedins auf Kreta. Und für gefallene Größen interessieren sich die Frauen tatsächlich nicht. Sie zeigten Interesse für den geweissenen Diktator, das heißt, sie hielten ihn, als er es im vollen Besitz und im tollen Genuß seiner Macht für gut befand, den jungen und alten Frauen das Tragen kurzer Kleider und durchsichtiger Strümpfe zu verbieten.

Inzwischen ist der Hof jedoch einer anderen Empfindung gewichen, dem Empfinden einer Art des Mitleidens für den schlanzen General, jung, ungeachtet seiner fünfzig und noch etlichen Jahre. So ein lebenslustiger Mann hat ein anderes Los verdient, als in den öden Räumen Izzedins zu verschmachten und auf seinen Prozeß unter schwerer Anklage zu warten.

Alle Vorbereitungen für den Prozeß werden schon getroffen. Charakteristisch ist, daß diese Vorbereitungen nicht nur von den offiziellen Gegnern des Herrn Pangalos gemacht werden, sondern auch von seinen Parteigängern, deren es noch immer genügend gibt, obwohl ihnen die Bewerbung um Mandate bei den letzten Wahlen nicht gestattet war. Es gibt seiner Parteigänger mehr, als man glauben möchte. So viele jedenfalls, daß die Regierung neuerlich ganze Regimenter bereitstellen müßte, um eine Aktion zur Befreiung Pangalos, von der man einige Tage sprach, zu verhindern. Es ist interessant, zu betonen, daß in diesem Lande, das an Revolutionen ebenso reich ist wie an Marmor, die zwei republikanischen Chefs vier Tage nach der bekannten "Revolution" des Generals Othonios nach Cephä abreisen, und als sie, nach vierzig Tagen, am 16. Juli, nach Athen zurückkehrten, ihre zurückgebliebenen Ministerkollegen mit einer anderen "Revolution" beschäftigt fanden, mit dem Versuch natürlich um die Befreiung seines Parteigängers.

Nach den Informationen der hiesigen Zeitungen verbreitet sich die pangalistische Agitation im ganzen Lande, wo es überhaupt Soldaten gibt, insbesondere in der Zitadelle, und dieser Tage sprach man von einer offenen Revolte der Mannschaft auf einem Kriegsschiff. Revolutionäre Führer hat Griechenland im Überfluß. Wenn es nicht Othonios ist, wird es Kondylis sein, der sich wieder röhrt, indem er mit einigen alten Ministern ein Republik, in der als Minister des Innern ein Royalist schaltet und weiter schreibt: "Nieder mit der Republik! Hoch König Georg!" Und wenn es nicht Kondylis sein wird, Blasitis hat sich auch befreit. Und der junge Korvettenkapitän Collatiris? Soll man ihm helfen lassen, nachdem er in den letzten Tagen so viel von sich reden machte? Und niemand weiß, war der von den royalistischen Zeitungen heute in den Rot gezogene, verdienstvolle Mann Griechenlands in seinem Zustulum auf Kreta, in Halepa, wo er in einer Art Oströmnis lebt, in seinen Gedanken plant. Auf die winzigste Bewegung des "fatalen Menschen" Griechenlands — wie die royalistischen Zeitungen Bernizelos nennen — verlieren die royalistischen Führer das Gleichgewicht. Dieser Tage ist durch die Zeitungen eine kurze Notiz verstreut worden, daß der griechische Diplomat nach Saloniiki zu den großen internationalen Bergmeistersreisen wird, und doch er sich auf der Rückreise nach Kreta einige Zeit in Athen aufzuhalten wird — und schon sind die Royalisten aufgesprungen. Böses ahnend für ihr Vaterland, Böses natürlich von ihrem Standpunkte aus betrachtet.

Indessen werden die Vorbereitungen für den Prozeß gegen Pangalos fortgesetzt. Sie sind nicht weit fortgeschritten. Der Prozeß ist schon einige Male verlegt worden. Heute sagt man von offizieller Seite: der Prozeß wird baldigst veranstaltet werden. Aber wann? Während der Parlamentssession, die vom 1. bis 20. August dauern soll, sicher nicht. Pangalos wird angeklagt wegen

Der amerikanische Botschafter Shurman empfing gestern den Ozeanflieger Koennecke und dessen Begleiter Grafen Solms. Der Botschafter erkundigte sich mit großem Interesse nach den von Koennecke getroffenen Vorbereitungen für den Flug und erklärte, er beabsichtige, dem Start des Flugzeuges in Berlin beizwöhnen, um den Fliegern persönlich Lebewohl zu sagen und seine besten Wünsche für ein Gelingen des Fluges auszusprechen. Koennecke Abflug nach Köln ist wegen der ungünstigen Witterung vorläufig verloren gegangen.

Zum Start der Ozeanflieger stellt sich, wie bei allen aktuellen Ereignissen, auch der Rundfunk wieder in den Dienst der Sache. Der für Sonnabend nachmittag etwa von 4 Uhr ab geplante Abflug wird durch die Leipziger Sendestation auf den Rundfunk übernommen und von Leipzig auf die Sender Berlin, Stettin und Königsberg übertragen.

### Zum Flug Koennecke.

Start wahrscheinlich am Montag.

Der pour le mérite-Flieger Koennecke ist gestern mit der "Germania" auf dem Flugplatz Tempelhof gelandet. An Bord befindet sich Graf Solms, der an dem Flug nach Amerika teilnehmen wird.

Heute nachmittag wird Koennecke nach Köln fliegen. In einer gestrigen Besprechung wurde festgelegt, daß Koennecke in Köln einige Belastungsflüge machen wird. Hierfür sind zwei bis drei Tage angesetzt, so daß er dann nach Amerika nunmehr erst in den ersten Tagen der nächsten Woche fliegen wird. Koennecke wird die südliche Route fliegen, und zwar vielleicht noch etwa 400–500 Kilometer südlicher, als die Dampferlinie läuft. Das Ziel ist Philadelphia, da diese Stadt Koennecke heute vormittag in einem besonderen Telegramm eingeladen hat, dort zu landen. Außerdem wurde auf Anfrage mitgeteilt, daß der Preis von 25 000 Dollar, der für das erste Flugzeug ausgehoben ist, das von einer europäischen Hauptstadt aus in Philadelphia landet, auch für die "Germania" gilt, da Köln im weiteren Sinne als europäische Hauptstadt gesehen wird.

Koennecke rechnet mit einer Flugdauer von 50 Stunden.

Die Durchschnittsgeschwindigkeit während seines 10stündigen Fluges beträgt 138 Kilometer.

Die "Germania" ist ein Doppelsitzer der Gasparwerke. Die Maschine ist zum größten Teil gelbgrün, der Bordteil weiß lackiert. Auf beiden Seiten des Rumpfes ist mit großer Schrift der Name "Germania" angebracht. Sie ist eine Holzkonstruktion, im Gegensatz zu der Junkersmaschine; der Flügel ist sehr weit nach hinten verlegt. Die Maschine hat einen Junkersmotor B 5, der eine Spitzleistung von 310 PS aufweist. Sie wird etwa 2500 Kilogramm Betriebsstoff mitführen, der durch Tragflächentanks zugeführt wird. Die Tanks und die Kanister sind nach dem Profil des Flugzeuges gebaut. Die kleineren von ihnen werden nach der Entleerung als Flaschenpost über Bord geworfen. Mit den größeren hat Koennecke im Notfalle eine luftdichte, verschließbare Schwimmunterstützung von  $2\frac{1}{2}$  Kubikmeter an Bord. Die Maschine führt auch Funkgerät mit sich, und zwar Sender und Empfänger. Die Bedienung des Funkgeräts ist im wesentlichen Aufgabe des Grafen Solms. Koennecke ist der Auffassung, daß der Start von Köln sich gleich vollziehen wird. Der Kölner Flugplatz bietet etwa 1600 Meter Startgelände, das fest ist und eine sorgfältig gepflegte Grasnarbe hat. Der Startplatz fällt in der Startrichtung etwas ab, was dem Aufstieg ebenfalls zugute kommt.

Die Wetterlage ist ein großer Faktor der Geschichte: als Herr Pangalos sich an Sicherheit fühlte und sich, nachdem er die Toilettenvorschriften erlassen hatte, auf die schöne Insel Hydra zur Sommerfrische sorglos ausruhen, und als die verschiedenen Diplomaten ihren Regierungen von der felsenreichen Position Pangalos' berichteten, wurde er gestürzt. Ein wenig Strafenschläge in Athen, ein wenig Blut, und alles war vorbei. Wenn Pangalos nicht so sorglos abgereist wäre, und wenn er sich nicht so sicher gefühlt hätte — wie seinerzeit in Bulgarien Stambulisski —, die Geschichte hätte eine andere Richtung genommen. In den ausländischen diplomatischen Kreisen wird verichert, daß Pangalos, wäre er damals in Athen geblieben, mit seiner treuen Garde von 30 000 Mann der ganzen Bewegung Herr hätte werden können. So verlor die Garde den Kopf, und nach einfältigem Kampf räumte sie das Feld.

Deswegen wird ihr ehemaliger Herr in Kritze auf der Anklagebank vor dem ganzen Parlament sitzen. Und, was die Hauptfrage ist, er wird auch abgeurteilt werden. Aber Griechenland ist ein Land mannigfacher Möglichkeiten. Wenn heute viele bekannte Revolutionäre in Athen auf freiem Fuß sind und andere sogar die höchsten Stellen bekleiden, kann bald nach dem Prozeß auch ein abgeurteilter Revolutionär wieder an die Spitze eines Staatsreiches kommen und seine jetzigen Richter aburteilen. Circulus vitiosus . . .

### Rücktritt des griechischen Kabinetts.

Athen, 13. August. Das Kabinett Balmis ist gestern nachmittag zurückgetreten. Der Präsident der Republik hat das Rücktrittsgesuch des Kabinetts angenommen. Heute vormittag werden die ersten Besprechungen des Präsidenten der Republik mit dem Kammerpräsidenten und den Parteiführern stattfinden.

### Deutsches Reich.

#### Dr. Stresemann auf Urlaub.

Berlin, 13. August. (R.) Reichsaußenminister Dr. Stresemann hat gestern abend Berlin verlassen und sich zu einem längeren Aufenthalt in ein Nordseebad begeben.

#### Die Notlage der Bergarbeiter im Saargebiet.

Saarbrücken, 13. August. (R.) Der Präsident der Regierungskommission des Saargebiets, Wilton, erklärte saarländischen Pressevertretern, daß die Regierungskommission bemüht ist, durch besondere Unterstützungsmaßnahmen den in Not geratenen Bergarbeiterfamilien zu helfen. Auch werde er als Präsident der Regierungskommission bei der französischen Bergwerksverwaltung die Wünsche der Bergleute persönlich nach Kräften unterstützen. Die gegenwärtige Notlage der Bergarbeiter sei aber in erster und letzter Linie in der Wittohleutrie mit ihrer um 15 Prozent zu hohen Wittohlenproduktion zu suchen.

#### Zwei Bergleute getötet.

Saarbrücken, 13. August. (R.) Auf der Grube Lamphausen sind zwei mit der Bedienung einer Grubenloge nur verhältnismäßig beschäftigte Bergleute ums Leben gekommen. Dem Führer der Lokomotive wurde der Kopf abgeschossen, während sein Begleiter tödlich getötet wurde. Wie sich der Unfall abgespielt hat, konnte noch nicht festgestellt werden.

#### Er i Kinder beim Spiel verunglückt.

Norden, 13. August. (R.) In dem ostpreußischen Ort Colinnen bei Norden wurden drei Kinder beim Spielen auf der Deichsel überfahren, als sich der Wagen plötzlich in Bewegung setzte. Zwei Kinder wurden getötet, das dritte schwer verletzt.

## Aus anderen Ländern.

### Ein französisches Kriegsschiff als Hilfe für die Ozeanflieger.

Paris, 13. August. (R.) Das französische Kriegsschiff "Belle Poule" ist heute nach dem Bismarck Kap, einem Teil der Grandbank, abgefahren, wo es verbleiben wird, bis die Reihe der atlantischen Flüge beendet ist, um allen Fliegern, die sich in Schwierigkeit befinden beizustehen.

### Soldatenaustritte in Danzig.

Berlin, 13. August. (R.) Die "Deutsche Allgemeine Zeitung" meldet aus Danzig: Bei einer Schlägerei zwischen einem polnischen Unteroffizier und einem polnischen Matrosen wurde einem Danziger Polizeibeamten, der die Ordnung wiederherstellen wollte, von dem Unteroffizier heftiger Widerstand geleistet, wobei er dem Beamten einige Male ins Gesicht schlug. Es gelang schließlich, die Schläger zu verhaften.

### Weitere Erfolge der chinesischen Nordarmee.

London, 13. August. (R.) "Times" melden aus Shanghai: Die Nordtruppen unter Sun Chuanfang erzielten weitere Erfolge. Sie werden möglicherweise Shanghai innerhalb einer Woche bedrohen. Angeblich des erwarteten Angriffs auf Nanking sind die dortigen ausländischen Einwohner aufgerufen worden, sich bereit zu halten um Zuflucht an Bord der Kriegsschiffe zu nehmen.

### In einem Satz.

In einem Bericht des französischen Handelsministeriums über den augenblicklichen Stand der deutsch-französischen Wirtschaftsverhandlungen wird der Meinung Ausdruck gegeben, daß die Verhandlungen binnen kurzem zum Abschluß gelangen werden.

Aus Lissabon kommt die Nachricht über einen mißlungenen Staatsstreich von Teilen der portugiesischen Armee.

Die englische Presse berichtet über die Kordorfrede anlässlich des Verfassungstages auf dem Umweg über Paris, was auch die kritische Würdigung dieser Rede beeinsichtigt zu haben scheint.

Die gestrige Versammlung der streikenden Bauarbeiter in Prag ist von der Polizei verboten worden.

In Russland wurden zwei Hütungen die eine Handgranate in ein Feuer geworfen hatten, bei der Explosion der Granate zerissen.

Die Ozeanflieger werden heute abend von ihrem Ozeanflug abschauen, da die Hamburger Wetterwarte Stürme über dem Ozean meldet.

Die deutsche Fliegerin Thea Rasche ist gestern früh bei dem Versuch, unter einer Brücke hindurch zu fliegen, in den Hudson gestürzt. Die Fliegerin ist gerettet worden.

Gegen den General Zagorski ist ein militärgerechtliches Verfahren und die siedlerische Verfolgung angeordnet worden.

### Letzte Meldungen.

#### Mißglückter Staatsstreich in Lissabon.

Lissabon, 13. August. (R.) Ein heute früh unternommener Staatsstreichversuch wurde durch die energische Aktion der Regierung im Keime erstickt. Es wird erklärt, die Regierung sei Herr der Lage und ein überwältigender Teil des Heeres stehe auf Seiten der Regierung.

#### Sarrail Nachfolger de Jouvenels in der französischen Völkerbundsdelegation.

Paris, 13. August. (R.) Der französische Berichterstatter der "Daily Telegraph" in Paris meldet: Es heißt, daß Briand dem Vorsitzenden der sozialistisch-radikalen Partei, Sarrail, anbietet werde, die Nachfrage de Jouvenels als französischer Delegierter auf der bevorstehenden Völkerbundsversammlung zu übernehmen.

#### Schwere Sturmshäden in Südfrankreich.

Paris, 13. August. (R.) Gewaltige Stürme haben in den Gegend des Rhônetales bedeutende Schäden angerichtet. An verschiedenen Stellen sind Bahnstrecken aufgerissen worden. Die Brücke in 5 Departements ist völlig vernichtet. In vielen Ortschaften sind die Häuser abgedeckt worden. Besonders schwer ist die Gegend von Nantua heimgesucht worden. Todesfälle sind bisher nicht gemeldet worden.

#### Interparlamentarische Handelskonferenz in Rio de Janeiro.

London, 13. August. (R.) Eine interparlamentarische Handelskonferenz wird demnächst in Rio de Janeiro, der Hauptstadt der südamerikanischen Republik Brasilien, stattfinden. Auf dieser Konferenz werden 40 Staaten vertreten sein.

#### Die Ursache des Indianeraufstandes in Bolivien.

London, 13. August. (R.) Die Ursache des Indianeraufstandes in der südamerikanischen Republik Bolivien soll nach einem Londoner Blatt darauf zurückzuführen sein, daß die Indianer die von ihnen bewohnten Ländereien sich aneignen wollen. Der Aufstand soll auf kommunistische Propaganda zurückzuführen sein.

#### Erdbeben in der Schweiz.

Paris, 13. August. (R.) Ein starkes Erdbeben wurde heute nacht in dem schweizerischen Luftkurort St. Moritz verspürt. Das Beben dauerte mehrere Minuten. Schaden wurde nicht angerichtet.

#### Waldbrand an der Riviera.

Paris, 13. August. Wie "Petit Parisien" aus Cannes meldet, ist im Gebiet von Miramare ein Waldbrand ausgebrochen, der sich mit großer Schnelligkeit ausbreitet hat, so daß mehrere Straßen und eine Eisenbahnlinie innerhalb des vom Feuer ergriffenen Geländes stehen.

## &lt;h4

Für die vielen Glückwünsche und Beweise herzlicher Anteilnahme zur Verlobung unserer Kinder sagen wir allen Bekannten aus Posen und Umgegend

herzlichen Dank  
W. Klinksiek und Frau

Rybitwy, August 1927.

## Dom. Obra Herbstsaat

hat zur Herbstsaat abzugeben:  
ca. 300 Ztr. Friedrichswerther Berg - Wintergerste, Originalsaat anerkannt  
„ 600 „ dto. „ I. Absaat  
„ 100 „ Litewka Weizen III. Absaat  
„ 100 „ Stiegler's Sobótka Weizen, II Absaat anerkannt  
„ 200 „ Sukkert's Sanddickkopf, I. Absaat, anerkannt.

p. Golina, pow. Koźmin  
Telephon Koźmin Nr. 4

## Polsko Szwedzka Hodowla Nasion Svalöf

(Polska Rozmnażalnia Elit Svalöfskich)

Sp. z ogr. odpow.

w Poznaniu, ul. Pocztowa 10  
Telegramm-Adresse: Svalöf-Poznań, Telephon 52-21

hat zur Herbstsaat abzugeben:

Svalöfs orig. Pansar-Weizen III

Svalöfs orig. Sol-Weizen II

Svalöfs Orig. Kronen-Weizen

Svalöfs Orig. Svea-Weizen II

alle diese Sorten sind winterfest und sehr ertragreich.

Der Preis beträgt bei Bestellungen bis 500 kg 90%, über 500 kg 85 % über die Durchschnittshöchstnotiz der Getreidebörsen zu Poznań der der Lieferung vorliegenden Woche. Der Preis versteht sich franko Verladestation ausschließlich Sad, welcher zum Selbstlastenpreis berechnet wird.

Bestellungen nimmt auch entgegen:

**Posener Saatbaugesellschaft**

Poznań, ul. Zwierzyniecka 13.



### Heirat!

für meine Verwandte aus guter, jüb. Familie, Anfang 20, schöne, große Ercheinung, häuslich und geschäftstüchtig, suche ich einen passenden Gatten. Off. an Ann. Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, unter 1585.

### Einheirat

bietet sich tüchtigen evgl. älteren Handwerker in schönen Geschäftgrundst., auch Kriegsbeschädigte. Off. a. d. Ann. Exp. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6, Nr. 1586. Alleinstehendes solides Fräulein, 28 Jahre alt, sucht Befanachenschaft zwecks Heirat mit einem soliden jungen Mann. Witwer nicht ausgeschlossen. Handwerker bevorzugt. Aussteuer vorhanden. Nur erinstigende Off. an Ann. Exp. Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6 unter „Dahem“ 1578.

### 1-2 Gymnasialschüler

finden priv. Pension ab 1. 9. Off. an die Ann. Exp. Kosmos, Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6 u. Nr. 1590.

### Pension.

Schüler für höhere Privatschule, finden noch freudl. Aufnahme. Gniezno, ul. Chrobrego 33.

### Zigarrengeßäft.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrradteile stets auf Lager. Reparatur-

Werkstatt, Schweißerei.

Czerniai, Poznań

Polnisch, s. a. Nr. 11.

Gummireifen und Fahrr